

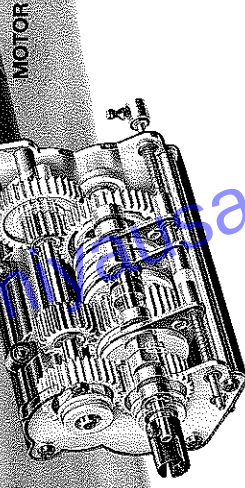
VOLVO FH12 Globetrotter

TAMIYA
TAMIYA, INC.
3-7 ONDAWARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN

1/14th SCALE RC TRACTOR TRUCK

1/14 電動RCビッグトラックスシリーズNo.12
トレーラーヘッドボルトボ FH12
グローブトロッター 420

ABSOLUTE REALISM !!



VOLVO FH12 Globetrotter 420

●小学生や組立てに出来ない方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

《作る前にお読み下さい。》

お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良・不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。

ラジオコントロールメカについて

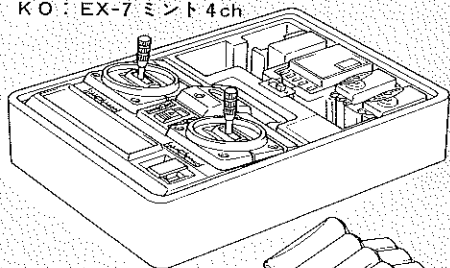
このRCカーは、前後進、ステアリング操作、ギヤーチェンジの3つの操作が行えます。操縦にはRCトレーラートラック用に開発された4チャンネル2サーボ1アンプのプロボや、3チャンネル2サーボ1アンプのプロボセットが最適です。また、4チャンネル3サーボプロボをお持ちの場合はバック付きFETアンプ（後進もスピードコントロールできるタイプが適しています。）を組み合わせて使用することが出来ます。バック付きFETアンプがセットされた2チャンネルプロボも使用できますが、走行しながらのギヤーチェンジは出来ません。

★ラジオコントロールメカの取扱いについてはそれぞれの説明書を参考にして下さい。

別にお買い求めいただくもの

《RCトレーラー用3.4チャンネルプロボ》

フタバ：アタック4-4WD
サンワ：バンガードFM 4WD
J R：マックス4WD FET
K O：EX-7 ミント4ch



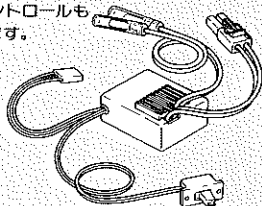
送信機用電池

★4チャンネル3サーボプロボでも、バック付FETアンプとの組合わせて使用することができます。FETアンプはバック側のスピードもコントロールできるものをお使い下さい。

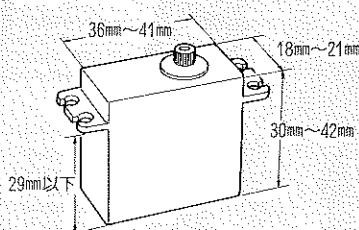
《FETアンプ》

バック側のスピードコントロールもできるアンプを使用します。

フタバ210CB
サンワバトルファイター
K O ZX-300LB
J R NEA-400BL

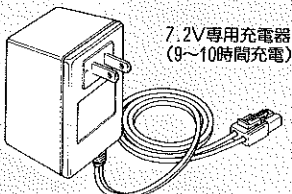


《使用できるサーボ》



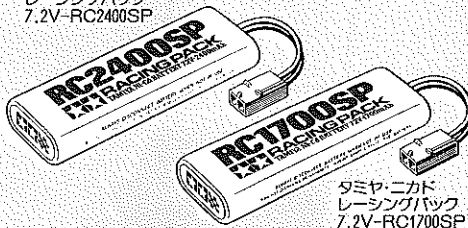
《走行用バッテリー》

★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングバック専用です。専用充電器と共に買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造はぜったいにしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行なって下さい。



7.2V専用充電器
(9~10時間充電)

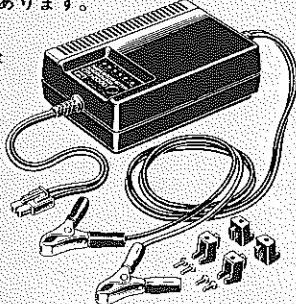
タミヤ・ニカド
レーシングバック
7.2V-RC2400SP



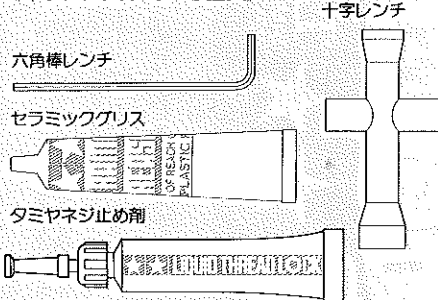
タミヤ・ニカド
レーシングバック
7.2V-RC1700SP

★タミヤニカドバッテリー7.2Vはバック式ニッケルカドミウム電池です。放電特性に優れ、しかも繰り返し使えて経済的。家庭用の100Vコンセントから行う9~10時間充電器。また家庭用コンセントから約1時間で充電できる家庭用急速充電器もあります。

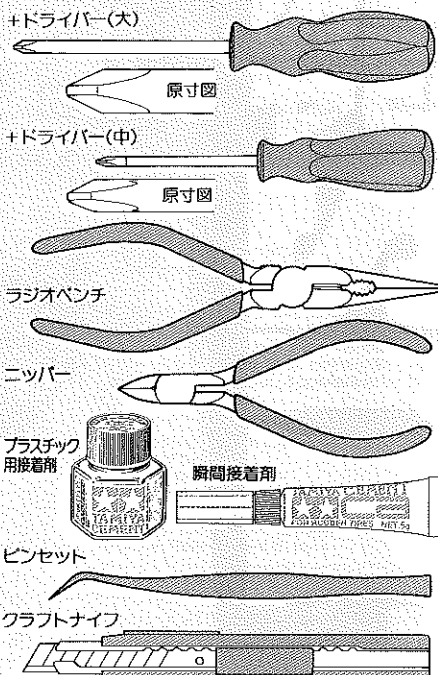
タミヤ 7.2Vニカド
DC 急速充電器
CPU-2000



《キットに入っている工具》



《別に用意する工具》



★この他に、ハサミ、セロファンテープ、エリリングセッター、ヤスリがあると便利です。

2mmエリリングセッター



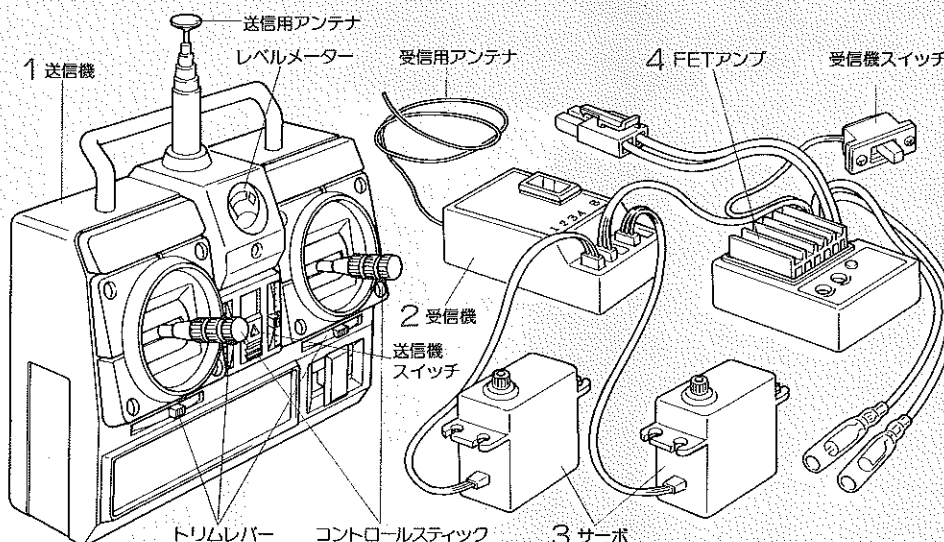
4mmエリリングセッター



《塗料》

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイントです。21ページの説明をご覧になってカラフルな塗装をお楽しみ下さい。

《4チャンネルプロボセット》



4チャンネル・デジタルプロボセット

4チャンネルプロボセットは送信機、受信機、サーボなどから成り立っています。さらにRCボロボFH12ではFETアンプをスピードコントローラーに使用します。

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、スティックの動きを電波の信号に変えてアンテナから発信します。
- コントロールスティック=車のステアリング、スイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。
- トリムレバー=サーボの動きの中心（中立位置）をずらすための微調整レバーです。
- 受信機=送信機からの電波の信号を受け取る装置です。
- サーボ=受信機が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車のコントロール部分を動かします。
- FETアンプ=RCカーのスピードコントロールスイッチの代わりに使用します。トランジスタで電流量をコントロールし、無段階にスピードコントロールができます。このRCボロボFH12には、バック付でバックのスピードもコントロールできるFETアンプを使用します。

READ BEFORE ASSEMBLY

«Study and understand the instructions thoroughly before beginning assembly»

Carefully make sure that all parts, and assembly products are included and not damaged before beginning assembly. Consult your local hobby store or authorized Tamiya dealer if any parts or assembly products are missing or damaged.

★Apply the kit-supplied Liquid Thread Lock, only to the specified portions during assembly. Do not use other brand's product, as they could harm plastic.

ERST LESEN, DANN BAUEN.

«Vor dem Zusammenbau die Bauanleitung gründlich studieren»

Achten Sie sorgfältig darauf, daß alle für den Zusammenbau notwendigen Teile enthalten und nicht beschädigt sind. Wenden Sie sich an Ihren Hobbyhändler oder TAMIYA-Fachhändler an Ihrem Wohnort, falls irgendwelche Teile fehlen oder defekt sind.

★Träufeln Sie beim Zusammenbau das im Bausatz mitgelieferte Schraubensicherungsmittel nur in die besonders kenntlich gemachten Stellen ein. Verwenden Sie keine anderen Produkt-Marken, da diese den Kunststoff beschädigen können.

A LIRE AVANT ASSEMBLAGE.

«Etudier et bien assimiler les instructions avant de débiter l'assemblage»

S'assurer que toutes les pièces et la visserie sont au complet avant de commencer le montage. Consulter le revendeur TAMIYA le plus proche s'il s'avère que des pièces sont manquantes ou endommagées.

★Appliquer du frein-filet (Liquid Thread Lock - fourni dans le kit) uniquement sur les zones spécifiées. Ne pas utiliser d'autres marques, sous peine d'endommager le plastique.

4-channel R/C system

«Use a 4-channel digital proportional radio»
This R/C car performs three operations; forward/reverse running, steering, and gear changing. For optimum enjoyment and performance it is recommended to use a 4-channel, 2-servo digital proportional R/C unit combined with an electronic speed control with variable forward and reverse function. A 2-channel radio unit can also be used, but gear will be fixed.

★R/C Tractor Truck compatible radio units are offered in the market from major radio manufacturers. Consult your hobby dealer.

4-Kanal R/C-Anlage

«Verwenden Sie eine 4-Kanal-digital/proportional-Funkfernsteuerung»

Dieses R/C-Auto hat drei Funktionsweisen: Vorwärts/Rückwärts-Fahren, Lenkung und Gangschaltung. Um den größten Spaß zu haben, wird eine 4-Kanal-2-Servo-digital/proportional R/C Anlage zusammen mit einem elektronischen Fahrtregler mit variabler Vorwärts- und Rückwärts-Funktion empfohlen. Es kann auch eine 2-Kanal R/C-Anlage verwendet werden, jedoch sind die Gänge dann fest.

★Funkfernsteuerungen, welche mit dem R/C-Traktor Truck kompatibel sind, werden auf dem Markt von den größeren Herstellern von Funkfernsteueranlagen angeboten. Fragen Sie Ihren Hobby-Händler.

Ensemble R/C 4 voies

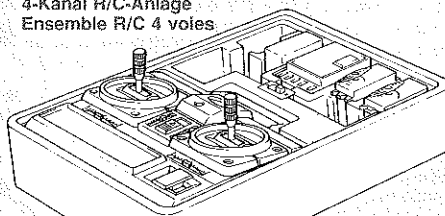
«Utiliser un ensemble R/C digital 4 voies»
Ce véhicule R/C peut effectuer: marche avant/arrière, direction et changement de vitesses. Pour des performances optimales, il est recommandé d'employer un ensemble de radiocommande 4 voies avec deux servos et un variateur de vitesse électronique marche avant/marche arrière variables. Une radiocommande 2 voies peut également être installée mais le changement de vitesse sera impossible (rapport fixe).

★Des ensembles R/C compatibles avec ce véhicule sont produits par les principaux fabricants de radiocommandes. Consulter votre détaillant en modèles réduits.

4-CHANNEL R/C SYSTEM

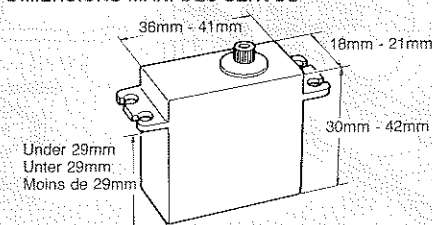
A 4-channel R/C system consists of a transmitter, receiver, and servos. In addition, the model requires an electronic speed control with variable forward and reverse speed.

1. Transmitter: Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.
2. Receiver: Receives signal from the transmitter.
3. Servos: Transforms signals received by the receiver into mechanical movements.
4. Electronic speed control: This unit controls the battery power sent to motor and determines forward and reverse running.

4-channel R/C system.
4-Kanal R/C-Anlage
Ensemble R/C 4 voies

Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

Electronic speed control with variable forward and reverse function.
Elektronischer Fahrtregler mit variabler Vorwärts- und Rückwärts-Funktion
Variateur de vitesse électronique marche avant/arrière variables

SUITABLE SERVO SIZE
GRÖSSE DER SERVOS
DIMENSIONS MAX. DES SERVOS

POWER SOURCE

★This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

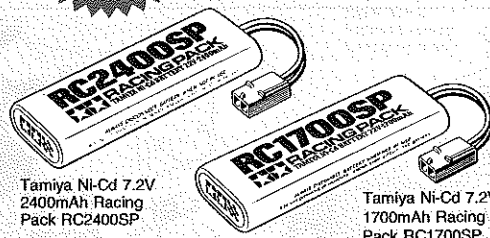
STROMQUELLE

★Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

BATTERIE DE PROPULSION

★Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V. Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon les indications du manuel.

FOR
MAXIMUM
PERFORMANCE
USE ONLY
TAMIYA NI-CD
BATTERIES



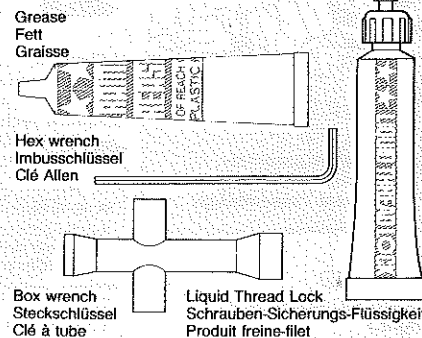
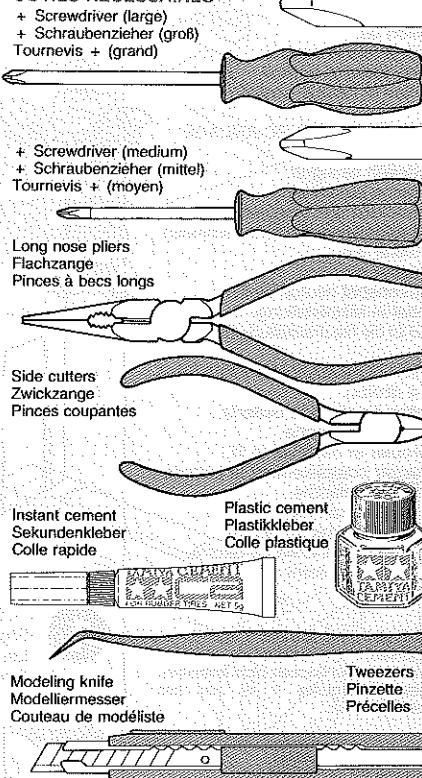
Tamiya Ni-Cd 7.2V
2400mAh Racing
Pack RC2400SP

Tamiya Ni-Cd 7.2V
1700mAh Racing
Pack RC1700SP

4-KANAL R/C-ANLAGE

Eine 4-Kanal R/C-Anlage besteht aus einem Sender, Empfänger und Servos. Zusätzlich benötigt das Modell einen variablen, elektronischen Vorwärts/Rückwärts-Fahrtregler.

1. Sender: Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.
2. Empfänger erhält Signale vom Sender.
3. Servos: Signale vom Empfänger werden im Servo mechanisch umgesetzt.
4. Elektronischer Fahrtregler kontrolliert den Strom, der vom Akku zum Motor fließt und bestimmt, ob vorwärts oder rückwärts gefahren wird.

INCLUDED WITH KIT
WERKZEUG IM KASTEN
OUTILS FOURNIS DANS LE KITTOOLS RECOMMENDED
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILS NÉCESSAIRES

★Scissors, file, cellophane tape and Tamiya E-Ring tools will also assist in construction. Painting is an important part in finishing your model. Refer to the latter pages of these instructions for painting details.

★Schere, Feile, Tesafilm und TAMIYA-E-Ring-Werkzeuge sind beim Bau sehr hilfreich. Das Lackieren ist ein wichtiger Punkt bei der Fertigstellung des Modells. Detailbemalung siehe nachfolgende Seiten.

★Des ciseaux, des limes, du ruban adhésif et les outils pour circlip Tamiya seront également utiles durant le montage. La peinture est une opération très importante dans la finition d'un modèle. Se référer aux dernières pages de cette notice de montage pour les détails de peinture.

Tool for 2mm E-Ring
Werkzeug für 2mm E-Ring
Outil pour circlip de 2mm



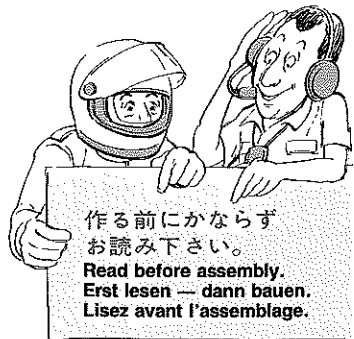
Tool for 4mm E-Ring
Werkzeug für 4mm E-Ring
Outil pour circlip de 4mm



ENSEMBLE R/C 4 VOIES

Un ensemble R/C 4 voies comprend un émetteur, un récepteur et des servos. En plus, ce modèle nécessite l'utilisation d'un variateur de vitesse électronique avec marche avant et arrière variables.

1. Emetteur: Il sert de "boîte de commande", les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.
2. Récepteur: reçoit le signal de l'émetteur.
3. Servos: Les servos transforment les signaux reçus du récepteur en mouvements mécaniques.
4. Variateur de vitesse électronique: il régule l'intensité du courant alimentant le moteur et détermine le sens de marche.



★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。
必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
Apply grease to portions shown with this mark.
Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

★金具袋はビス、ナットの一部を除き、組み立て順になっています。A袋詰から順にお使い下さい。

★Small parts are packaged in assembly order (except for Screw bags BA, BB, BC). Start from the Parts Bag A.

★Kleinteile sind in der Reihenfolge des Zusammenbaus verpackt (ausgenommen Schraubenbeutel BA, BB, BC). Beginnen Sie mit den Teilen aus Beutel A.

★Les petites pièces sont conditionnées dans l'ordre d'assemblage (excepté les sachets de vis BA, BB, BC). Commencer par le sachet de pièces A.

CHECKING R/C EQUIPMENT (See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trim levers in neutral.
- 8 Keep sticks in neutral.
- 9 Servos in neutral position.

ÜBERPRÜFEN DER RC-ANLAGE (Siehe Bild rechts.)

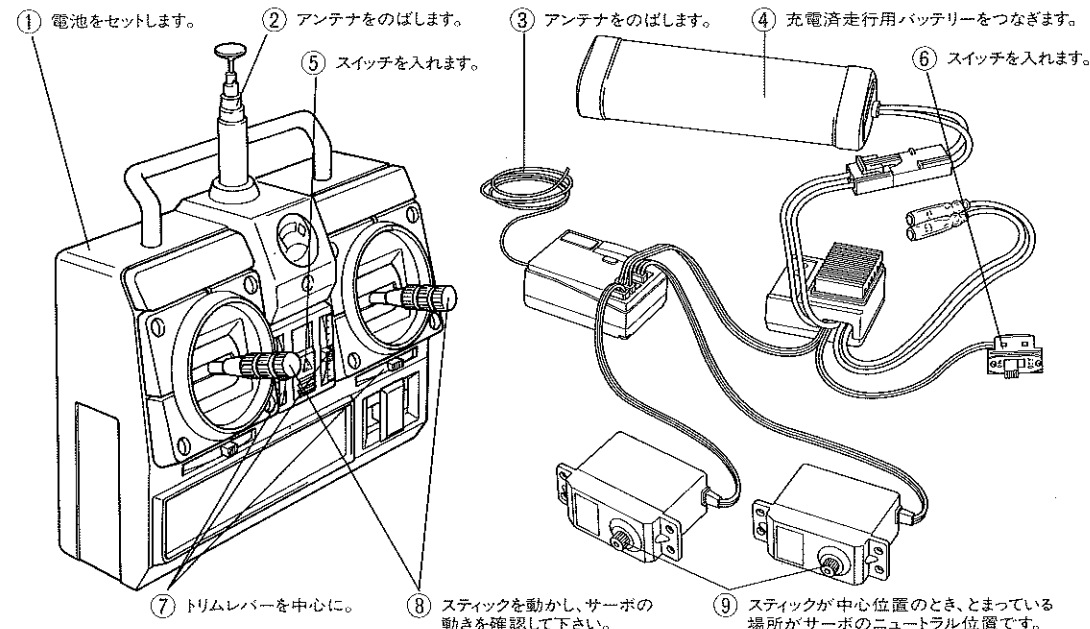
- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Aufwickeln und ausziehen.
- 4 Voll aufgeladene Batterie verbinden.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Hebel in Mittelstellung.
- 9 Dies ist die Neutralstellung der Servos.

VERIFICATION DE L'EQUIPEMENT R/C (Voir à droite)

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Charger complètement la batterie.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Mettre les manches au neutre.
- 9 Les servos doivent être au neutre.

《RCメカのチェック》

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立てて下さい。



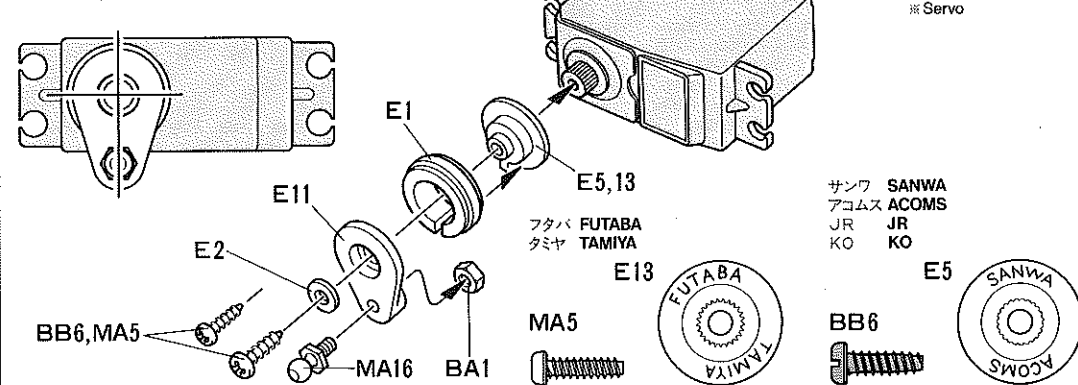
※の部品はキットに含まれません。
Parts marked ※ are not in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

A 1~7

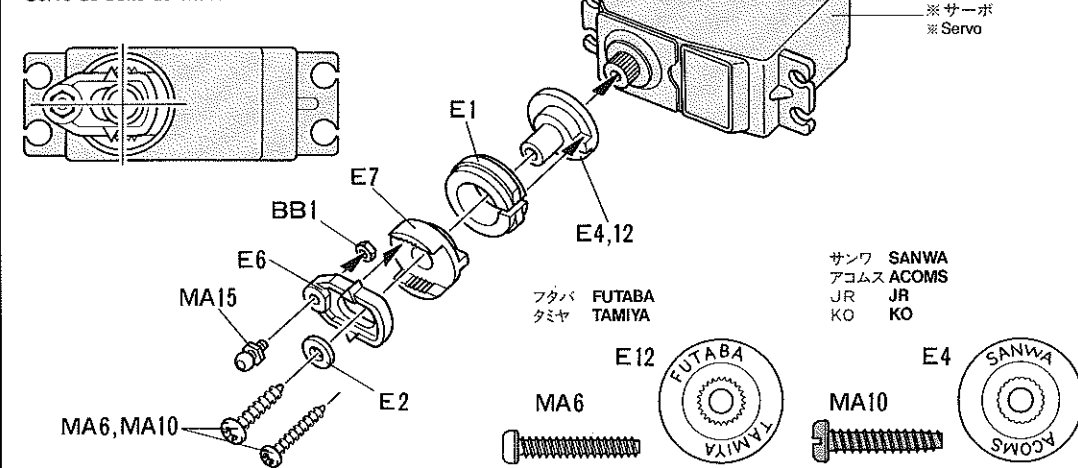
1 《サーボ》 Servos

- | | | |
|--|-------------|--|
| | BA1
・×1 | 3mm ナット
Nut
Mutter
Ecrrou |
| | BB1
・×1 | 2mm ナット
Nut
Mutter
Ecrrou |
| | BB6・×1 | 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse |
| | MA5・×1 | 2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse |
| | MA6・×1 | 2.6×16mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse |
| | MA10・×1 | 3×15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse |
| | MA15
・×1 | 4mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule |
| | MA16
・×1 | 5mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule |

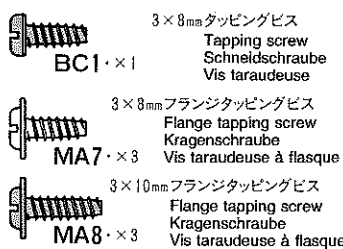
1 《ステアリングサーボ》 Steering servo Lenkervo Servo de direction



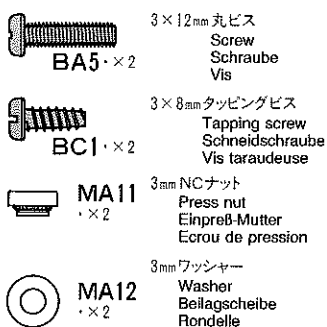
《シフトサーボ》 Shift servo Schaltervo Servo de boîte de vitesse



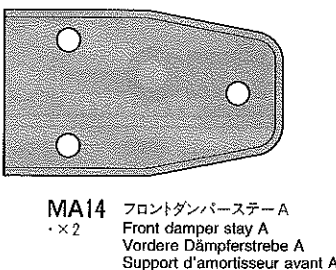
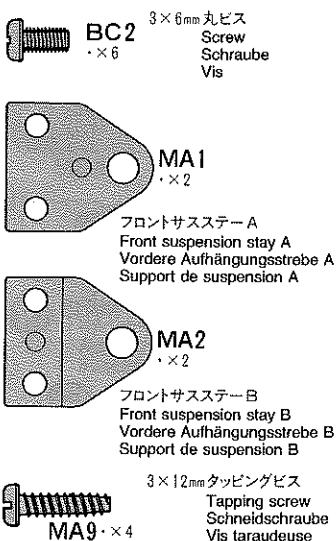
2 《サーボステー》 Servo stay Servo-Halter Support de servo



3 《シャーシパーツ》 Cross member Querträger Traverse



4 《サステー》 Suspension stay Aufhängungsstrebe Support de suspension



TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤ Craft ツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC

精密ニッパー
(プラスチック用)

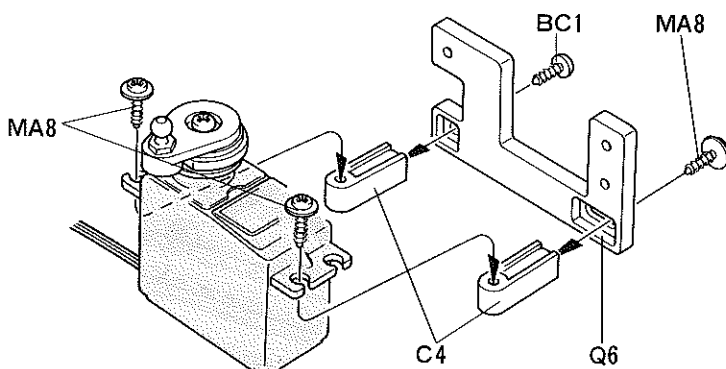
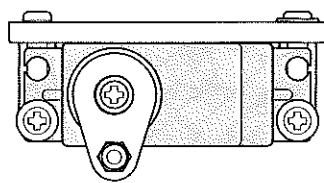
ITEM 74001

LONG NOSE w/CUTTER

ラジオペンチ

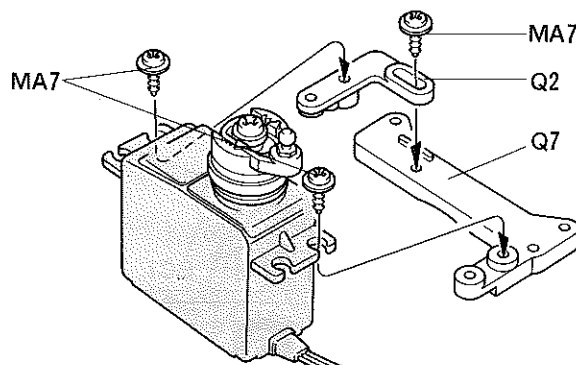
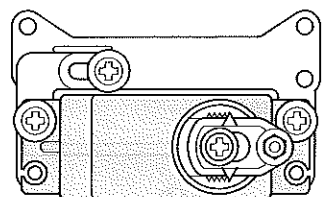
ITEM 74002

2 《ステアリングサーボステー》 Steering servo stay Lenkservo-Halter Support de servo de direction

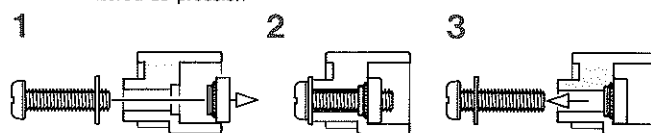
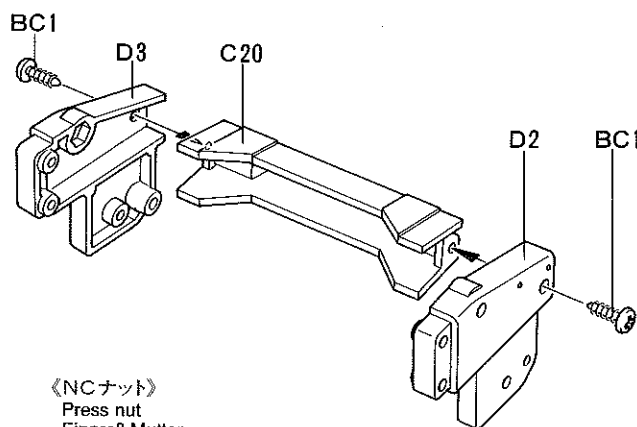
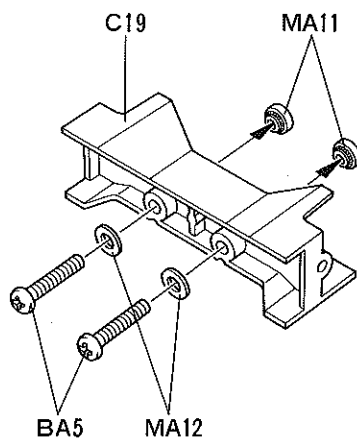


《シフトサーボステー》

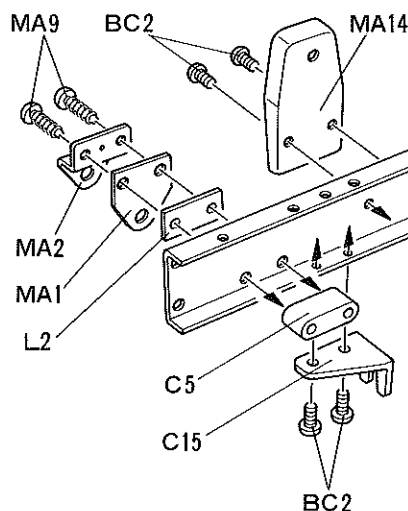
Shift servo stay
Schalt servo-Halter
Support de servo de boîte de vitesse



3 《シャーシパーツ》 Cross member Querträger Traverse



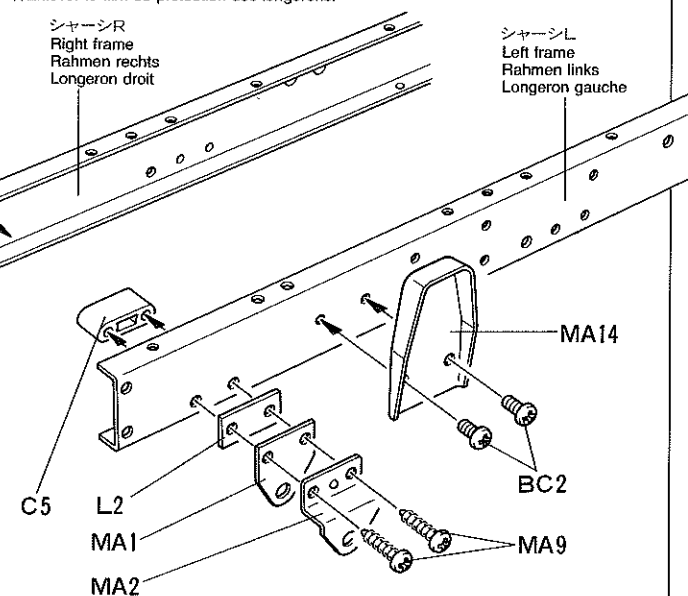
4 《サステー》 Suspension stay Aufhängungsstrebe Support de suspension



★シャーシは保護シールをはがして使用します。
★Remove vinyl protective film from frames.
★Schutzhülle von Rahmen abziehen.
★Enlever le film de protection des longerons.

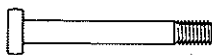
シャーシR
Right frame
Rahmen rechts
Longeron droit

シャーシL
Left frame
Rahmen links
Longeron gauche



B 8 ~ 12

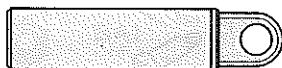
8 《ダンパー》
Damper
Dämpfer
Amortisseurs



MB7・×4 ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur



 ダンパースプリング
Damper spring
Dämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur



MB9 × 4 ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

9 《シャックルのとりつけ》
Attaching shackle
Federbügel-Einbau
Mise en place des maillons



BA2
・×2



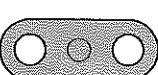
BA3
・×2



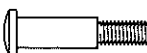
3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MB4
・×2



 シャックル
Shackle
Federbügel
Support de lames



 3×18mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

10 《アップライト》
Uprights
Achsschenkel
Fusées



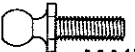
BA1
・×3



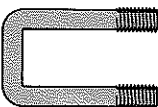
BA3
・×8



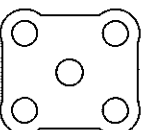
BC2
・×2



 5×9mm ピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



 MB1・×4
Uボルト
U Bolt
U-Bolzen
Boulon en U



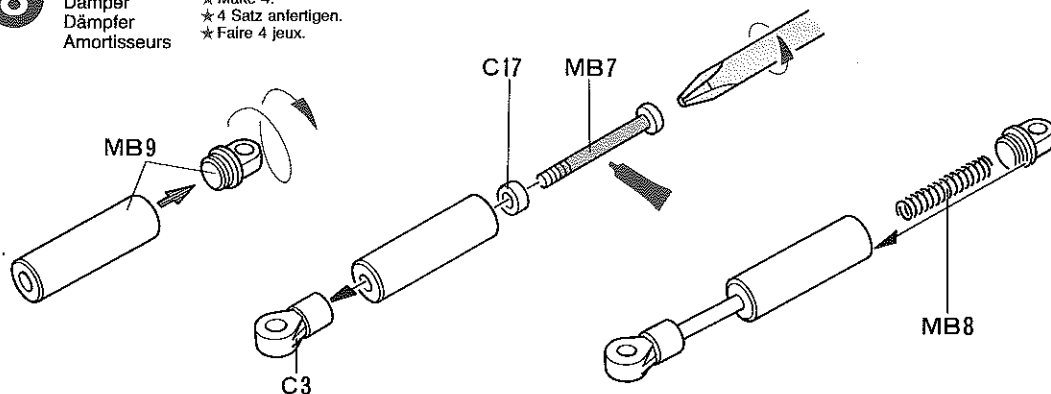
MB3・×2
リーフスペーサー
Spring seat
Federsitz
Assise de ressort



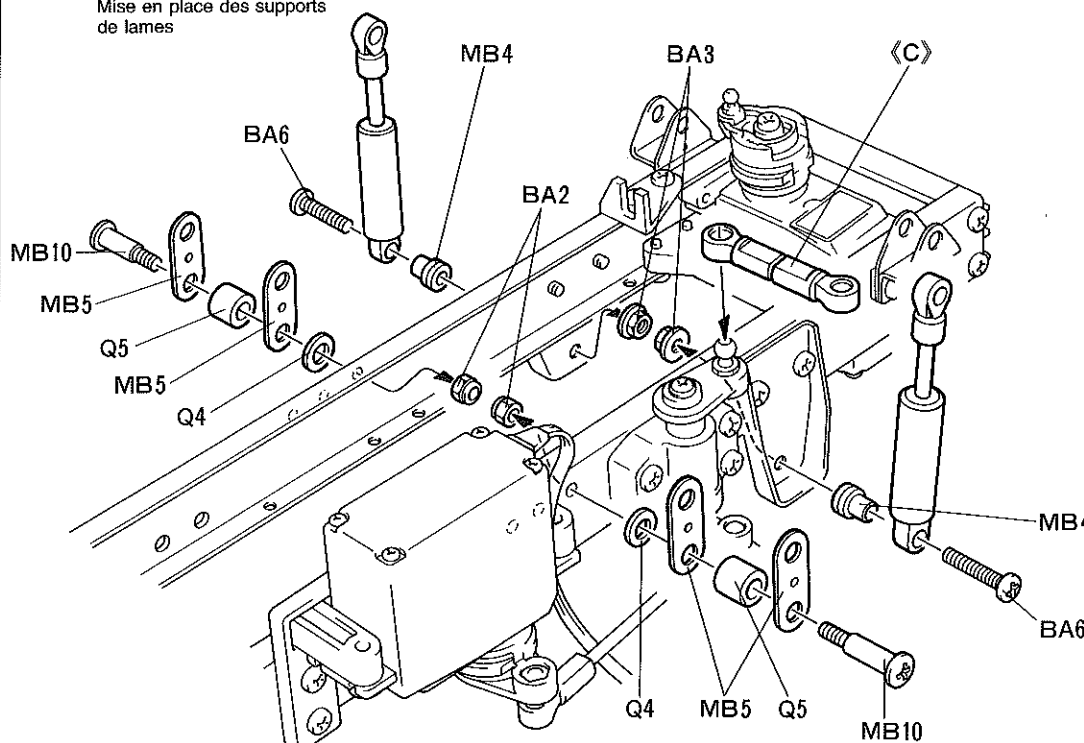
MB13・×2
 フロントダンパーステーB
 Front damper stay B
 Vordere Dämpferstrebe B
 Support d'amortisseur avant B

8 《ダンパー》
Damper
Dämpfer
Amortisseurs

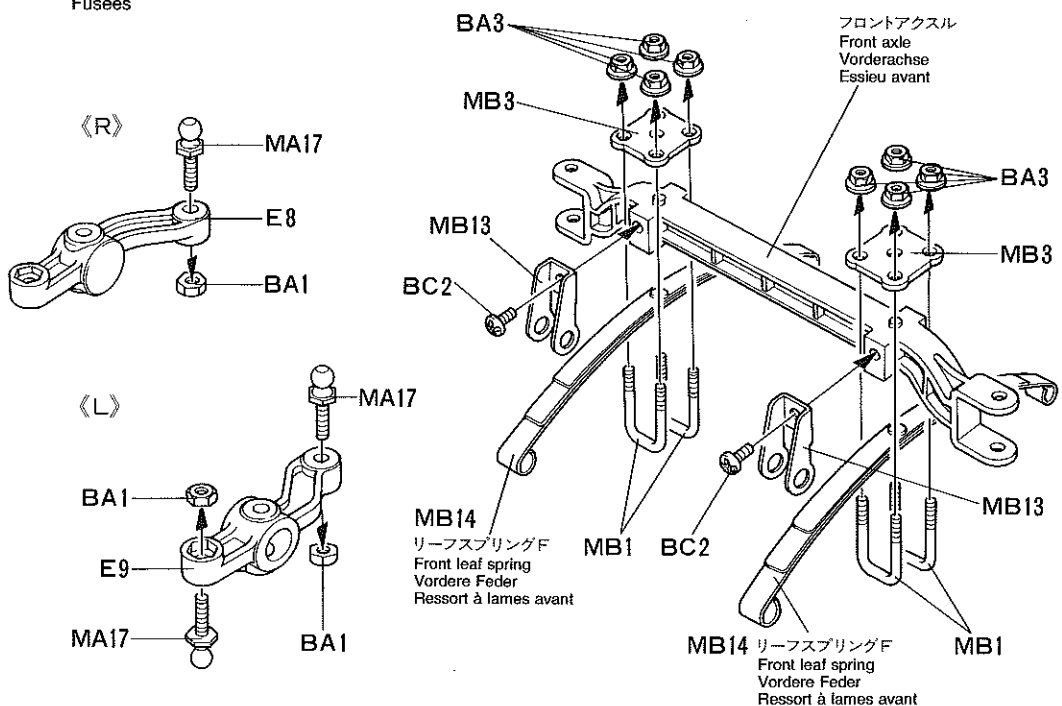
★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.



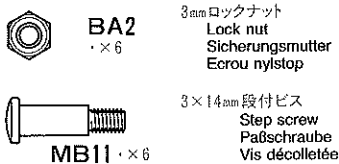
9 《シャックルのとりつけ》
Attaching shackles
Federbügel-Einbau
Mise en place des supports
de lames



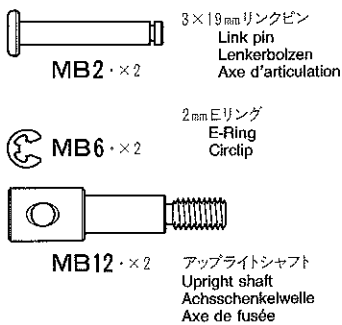
10 《アップライト》
Uprights
Achsschenkel
Fusées



11 《フロントアクスルのとりつけ》
Attaching front axle
Vorderachse-Einbau
Fixation de l'essieu avant

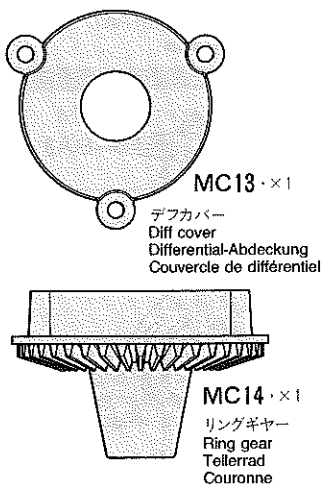
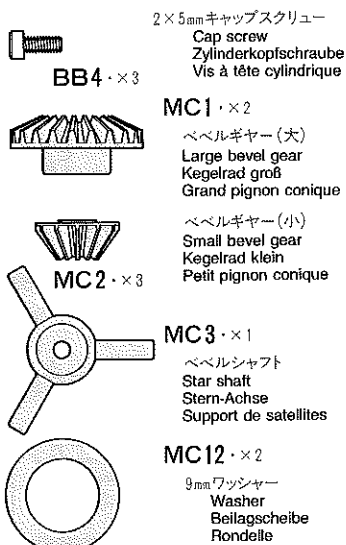


12 《アップライトのとりつけ》
Attaching uprights
Achsschenkel-Einbau
Fixation des fusées



13~18

13 《デフギヤー》
Diff gear
Differentialgetriebe
Différentiel



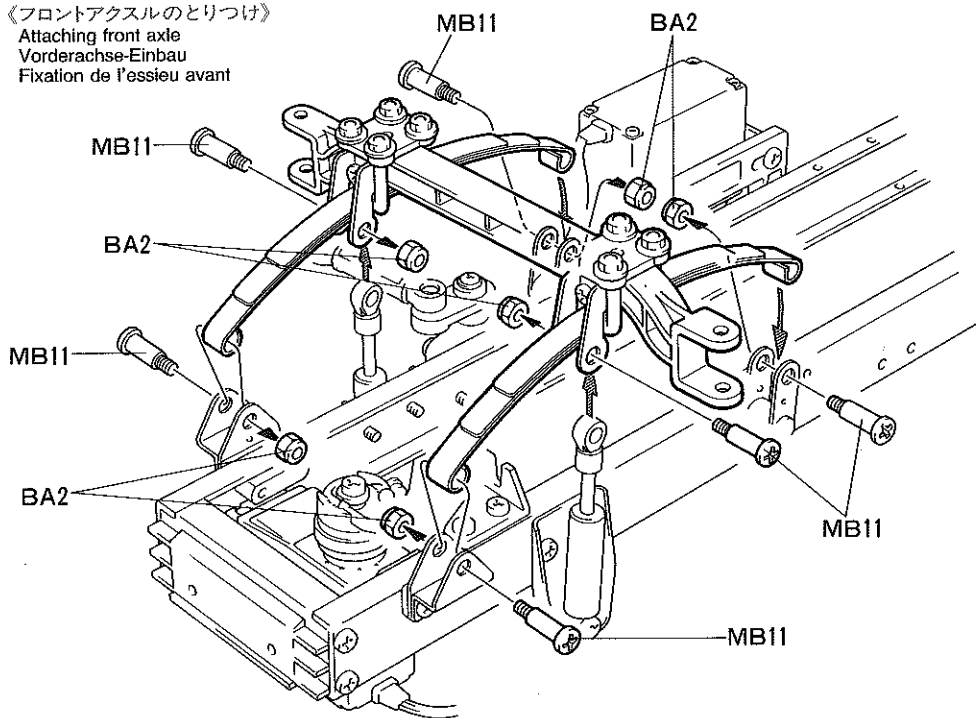
ANGLED TWEEZERS
ツルギピンセット

ITEM 74003

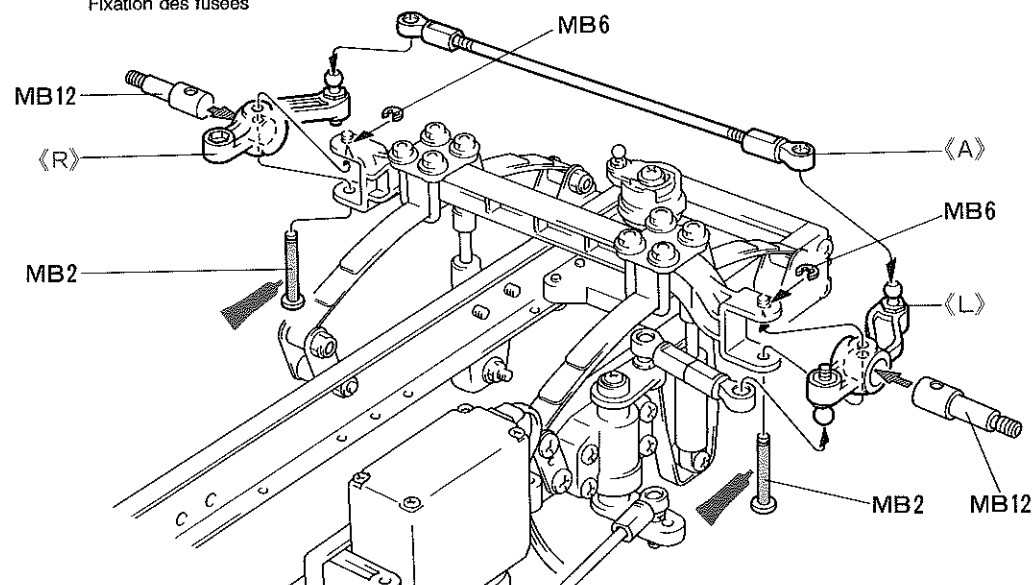
STRAIGHT TWEEZERS
ストレートピンセット

ITEM 74004

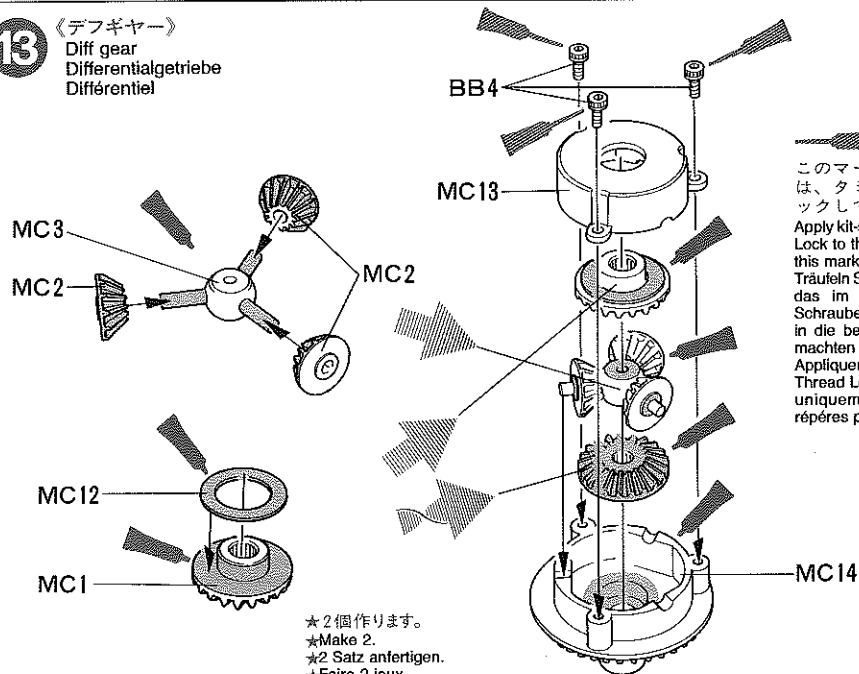
11 《フロントアクスルのとりつけ》
Attaching front axle
Vorderachse-Einbau
Fixation de l'essieu avant



12 《アップライトのとりつけ》
Attaching uprights
Achsschenkel-Einbau
Fixation des fusées



13 《デフギヤー》
Diff gear
Differentialgetriebe
Différentiel



このマークの青いビス、ナットは、タミヤネジ止め剤でネジロックして下さい。
Apply kit-supplied Liquid Thread Lock to the portions shown with this mark.
Träufeln Sie beim Zusammenbau das im Bausatz mitgelieferte Schraubensicherungsmittel nur in die besonders kenntlich gemachten Stellen ein.
Appliquer du frein-filet (Liquid Thread Lock - fourni dans le kit) uniquement sur les zones repérées par cette icône.

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

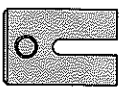
14 《リヤシャフト》

Rear shaft
Hintere Achse
Axe arrièreBB2
×44mm E-Ring
E-Ring
CirclipMA3
×41150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

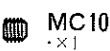
15 《リヤアクスル》

Rear axle
Hinterrachse
Essieu arrièreBA1
×83mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou

BA6 × 8

3 × 15mm 丸ビス
Screw
Schraube
VisBB2
×14mm E-Ring
E-Ring
CirclipMA3
×21150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

MC7 × 1

ジョイントカップ
Joint cup
Gelenkkapsel
Noix de cardanMC10
×13mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MC17 × 1

ドライブベベル
Bevel gear shaft
Kegeiradachse
Arbre de pignon conique

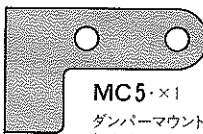
16 《リーフスプリングRのとりつけ》

Rear leaf spring
Hintere Feder
Ressort à lames arrièreBA1
×43mm ナット
Nut
Mutter
EcrouBA2
×23mm ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

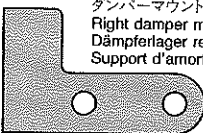
MB5 × 4

シャックル
Shackle
Federbügel
Support de lames

MB11 × 2

3 × 14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

MC5 × 1

ダンパーマウントL
Left damper mount
Dämpferlager links
Support d'amortisseur gauche

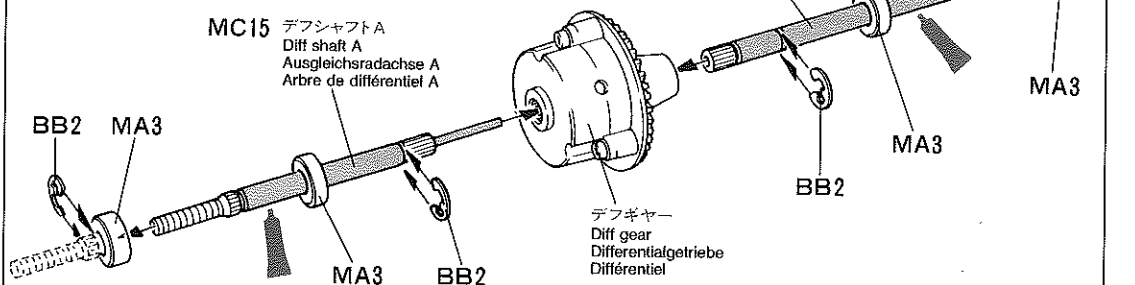
MC6 × 1

ダンパーマウントR
Right damper mount
Dämpferlager rechts
Support d'amortisseur droit

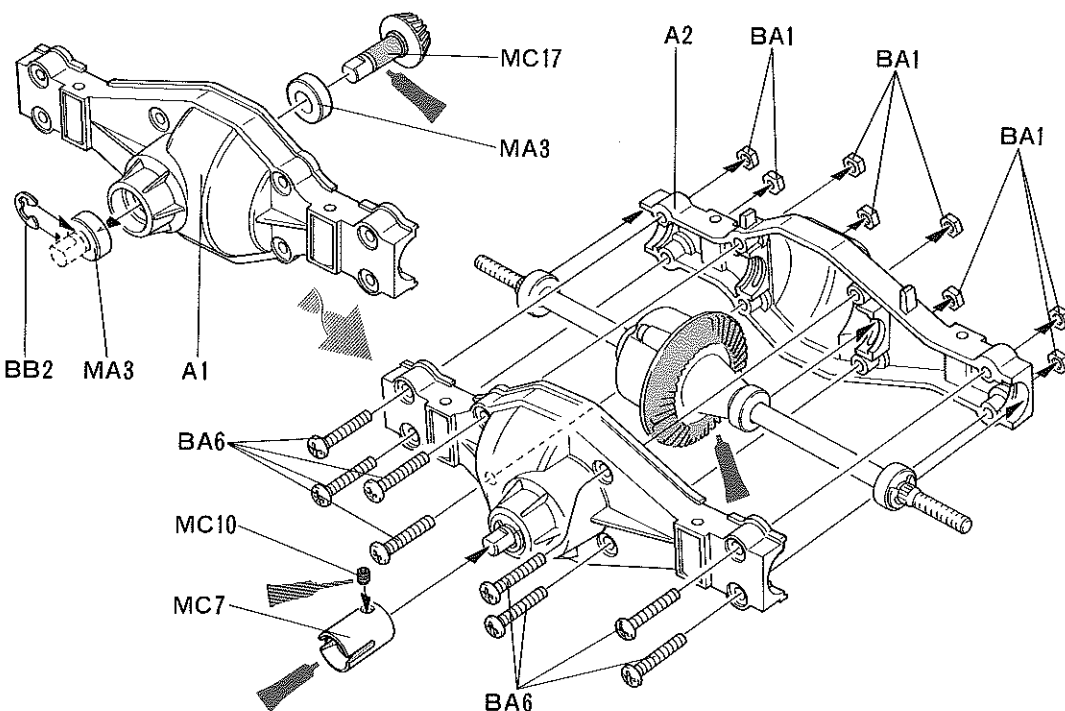
MC9 × 4

3 × 27mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

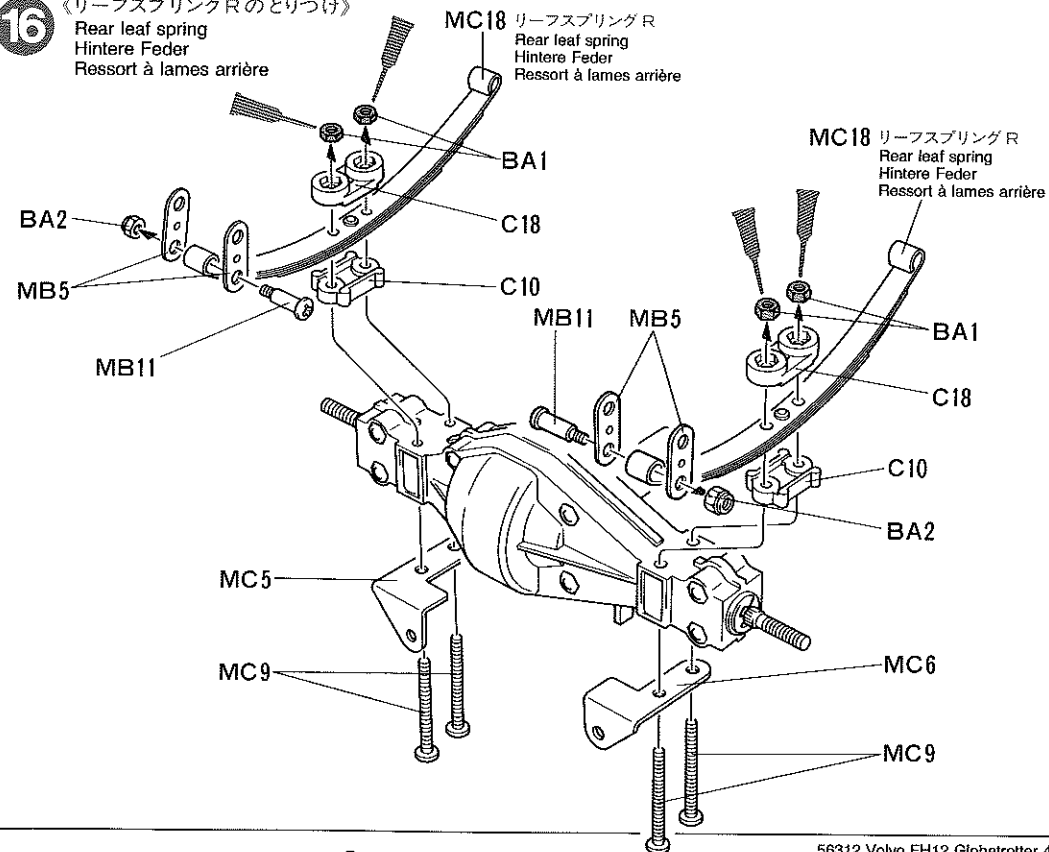
14 《リヤシャフト》

Rear shaft
Hinterrachse
Axe arrière

15 《リヤアクスル》

Rear axle
Hinterrachse
Essieu arrière

16 《リーフスプリングRのとりつけ》

Rear leaf spring
Hintere Feder
Ressort à lames arrière

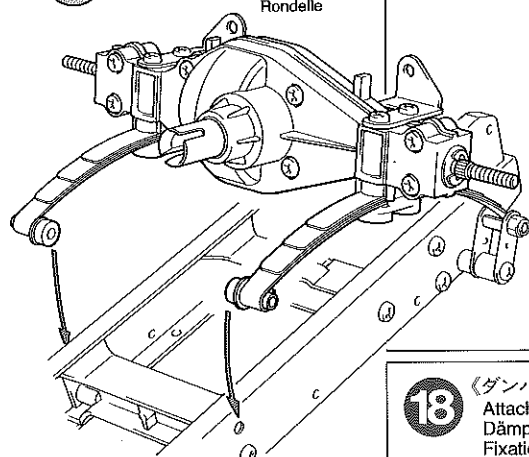
17 《リヤアクスルのとりつけ》
Attaching rear axle
Hinterachse-Einbau
Fixation de l'essieu arrière

BA2 3mm ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylostop

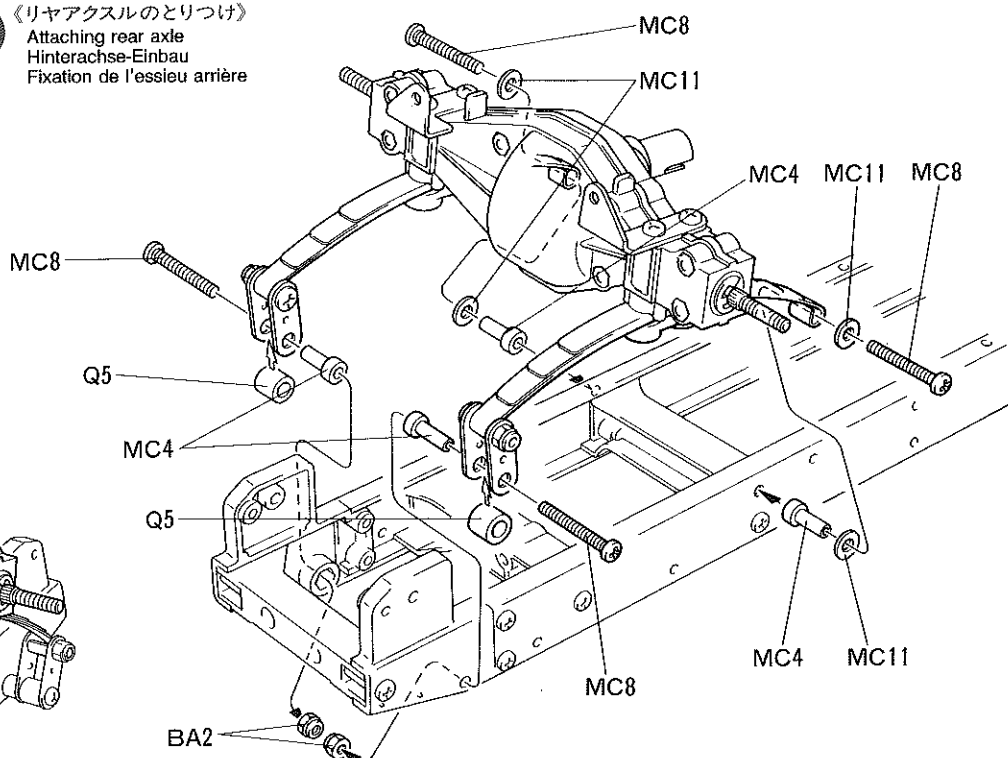
MC4 リーフカラー
Leaf collar
Federkragen
Collier de ressort

MC8 3×20mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC11 4mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



17 《リヤアクスルのとりつけ》
Attaching rear axle
Hinterachse-Einbau
Fixation de l'essieu arrière



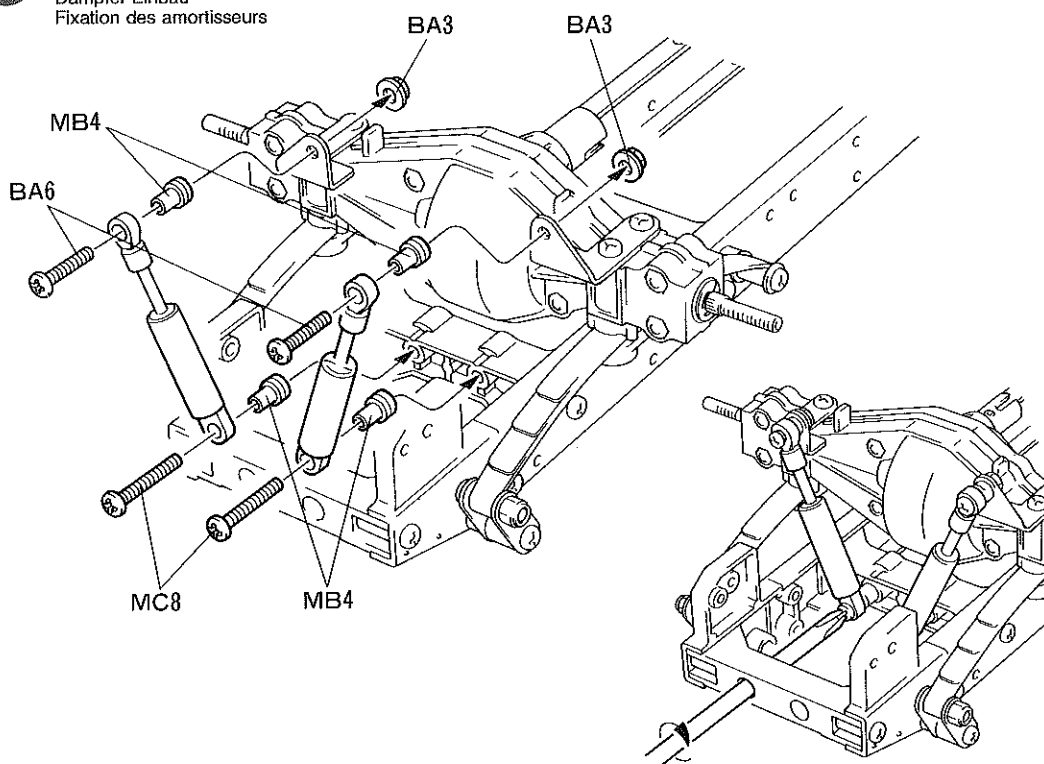
18 《ダンパーのとりつけ》
Attaching dampers
Dämpfer-Einbau
Fixation des amortisseurs

BA3 3mm フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

BA6 3×15mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MB4 ダンパーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur

MC8 3×20mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis



19~27

19 《ギヤボックス》
Gearbox
Getriebegehäuse
Carter

BA3 3mm フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

BB1 2mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou

BC2 3×6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MD10 3×30mm 片ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

MD12 2×6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

19 《ギヤボックス》
Gearbox
Getriebegehäuse
Carter

ギヤボックスプレート A
Gearbox plate A
Getriebedeckel A
Plaque de carter A

BC2

MD12

BA3

MD10

BC2

J2

BB1

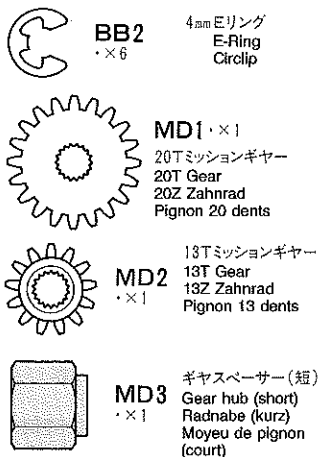
MD9 プレートステー
Plate stay
Plattenhalterung
Support de plaque

BC2

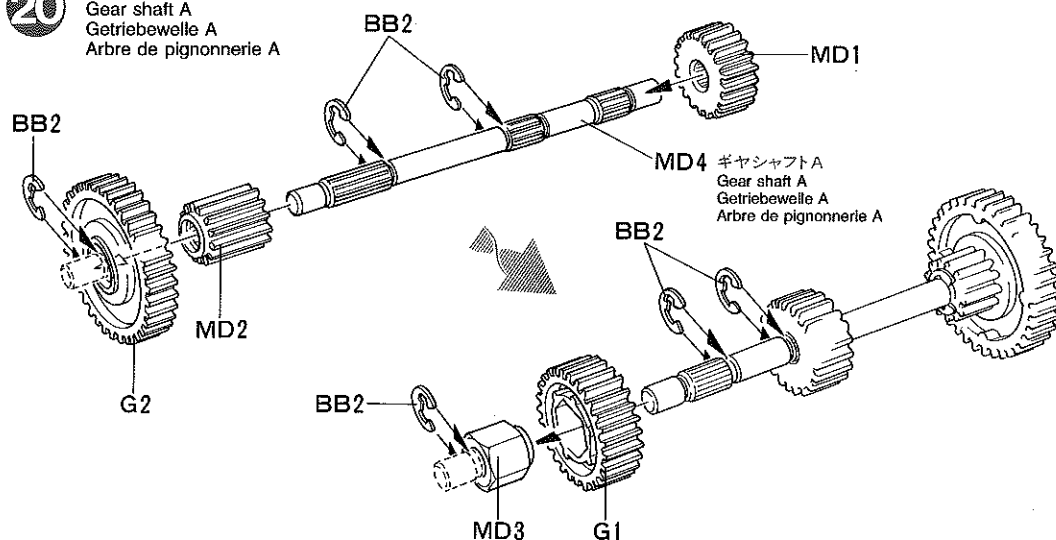
タミヤの総合カタログ

タミヤの全製品を詳しく解説した総合カタログは年に1回発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

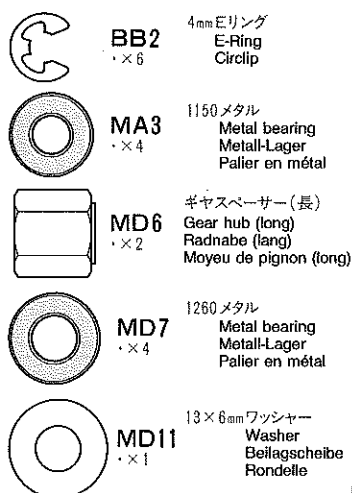
20 《ギヤシャフトA》 Gear shaft A Getriebewelle A Arbre de pignonnerie A



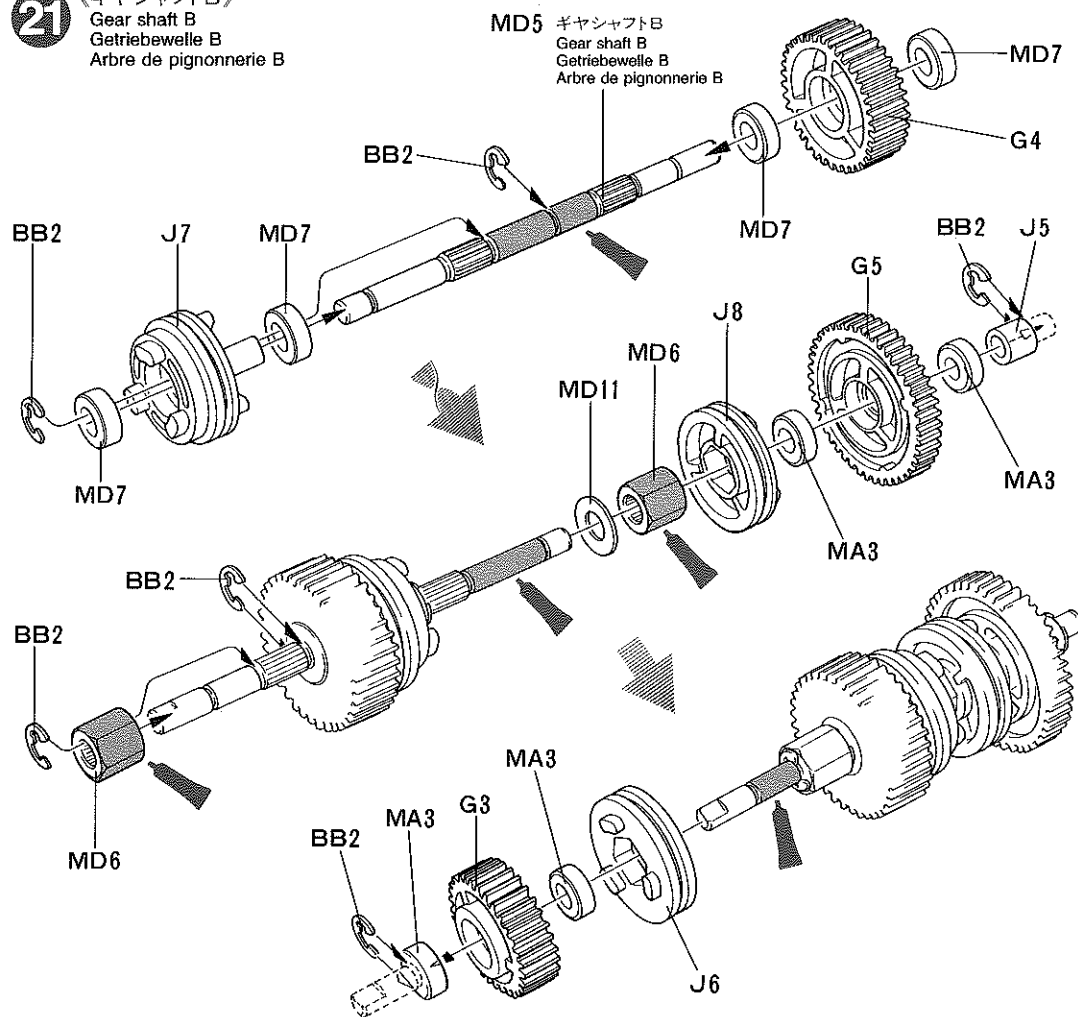
20 《ギヤシャフトA》 Gear shaft A Getriebewelle A Arbre de pignonnerie A



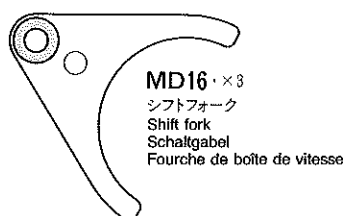
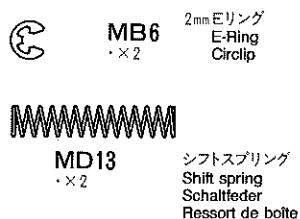
21 《ギヤシャフトB》 Gear shaft B Getriebewelle B Arbre de pignonnerie B



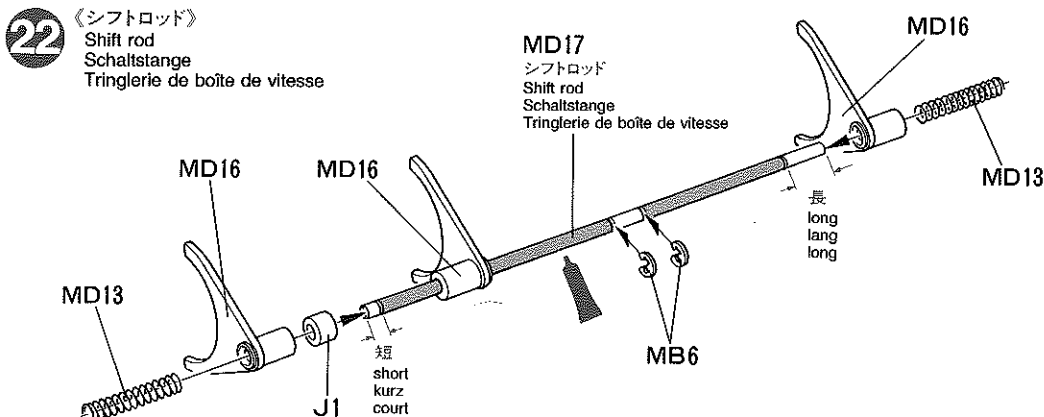
21 《ギヤシャフトB》 Gear shaft B Getriebewelle B Arbre de pignonnerie B



22 《シフトロッド》 Shift rod Schaltstange Tringlerie de boîte de vitesse



22 《シフトロッド》 Shift rod Schaltstange Tringlerie de boîte de vitesse



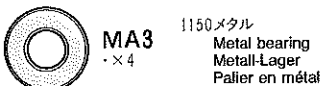
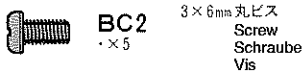
PERMANENT GREASE

タミヤセラミックグリス
ファインセラミックの原料として使われるボロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に樹脂部分に効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをなめらかにし、摩擦をおさえます。

This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubrication of all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

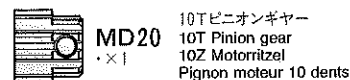
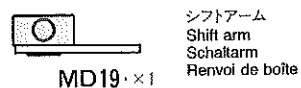
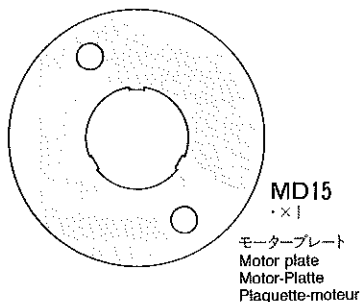
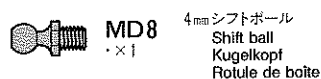
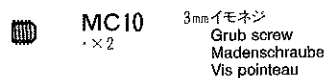
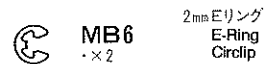
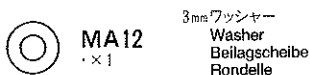
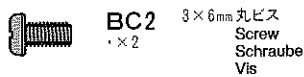
23 《ギヤシャフトのとりつけ》

Gear shafts
Getriebewelle
Arbres de pignonnerie



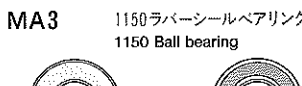
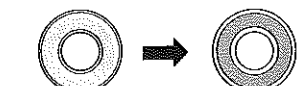
24 《モーターのとりつけ》

Motor
Moteur



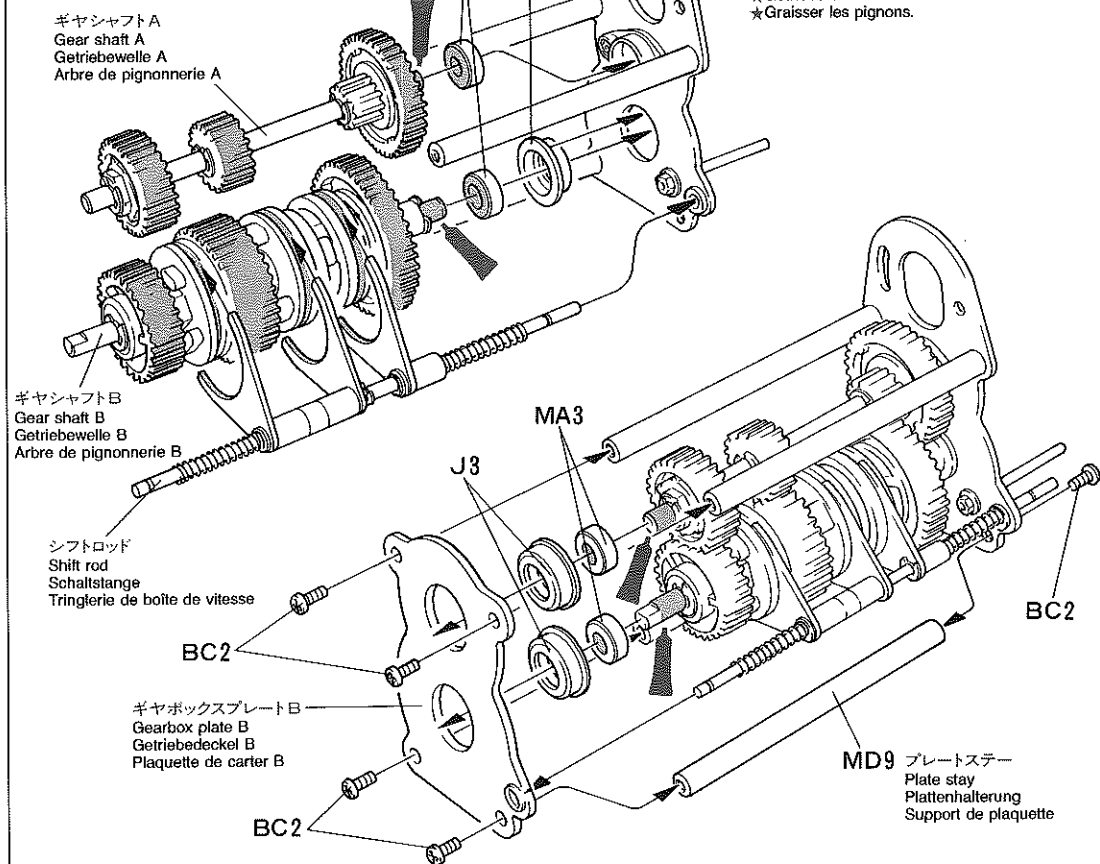
HOP-UP OPTIONS

- OP. 8 1150ラバーシールベアリング4個セット
53008 1150 Sealed Ball Bearings (4 pcs.)
OP. 29 1150ラバーシールベアリング2個セット
53029 1150 Sealed Ball Bearings (2 pcs.)
OP. 65 1260ラバーシールベアリング2個セット
53065 1260 Sealed Ball Bearings (2 pcs.)



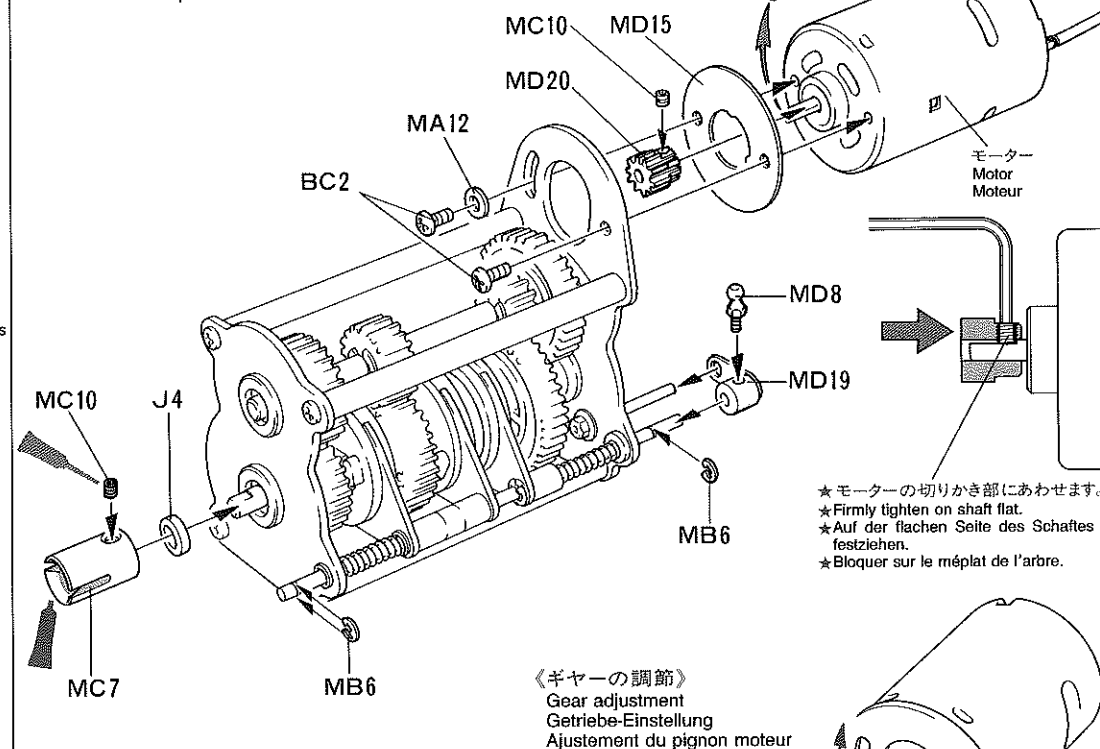
23 《ギヤシャフトのとりつけ》

Gear shafts
Getriebewelle
Arbres de pignonnerie



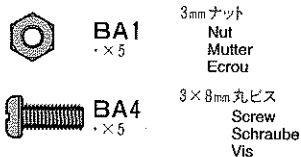
24 《モーターのとりつけ》

Motor installation
Motor-Einbau
Mise en place du moteur

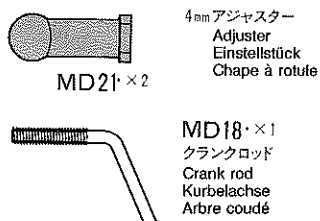


- ★ビスをゆるめ、モーターを移動して
軽くまわるようにすきまを調節します。
★Loosen 3x6mm screws and adjust
to run smoothly.
★Die 3x6mm Schraube lockern und
so einstellen, daß der Motor gleich-
mäßig läuft.
★Desserrer les vis 3x6mm et régler
pour un fonctionnement libre de la
pignonnerie.

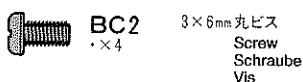
25 《ギヤボックス》 Gearbox Getriebegehäuse Carter



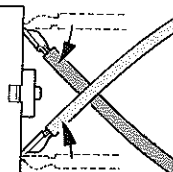
26 《シフトロッド》 Shift rod Schaltstange Commande de boîte de vitesse



27 《ギヤボックスのとりつけ》 Gearbox installation Getriebegehäuse-Einbau Installation du carter

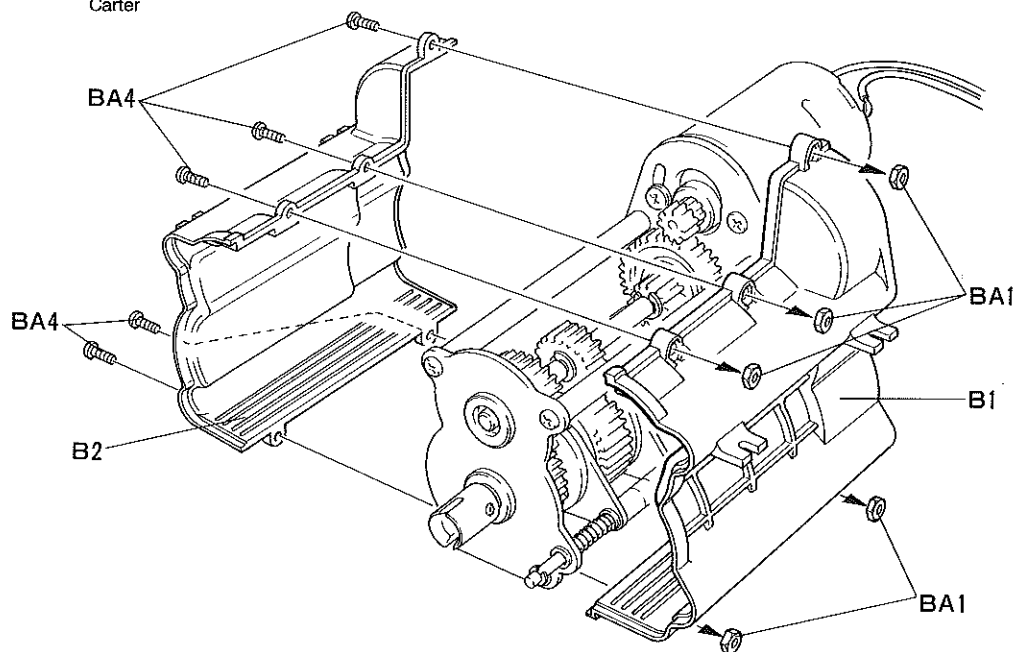


《モーター》 Motor Moteur

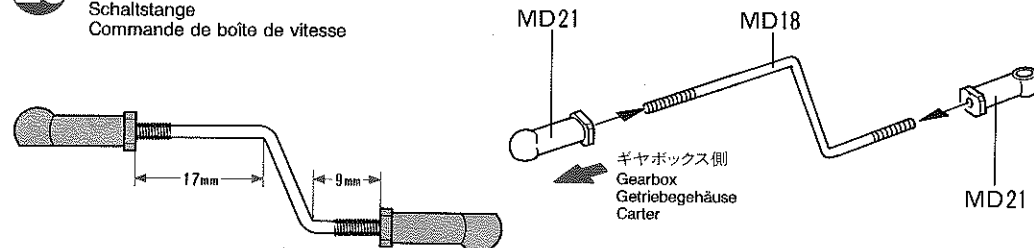


- ★ 端子部分をまげてとりつけます。
- ★ Bend terminals as shown.
- ★ Anschlußkabel wie abgebildet biegen.
- ★ Orienter les câbles comme indiqué.

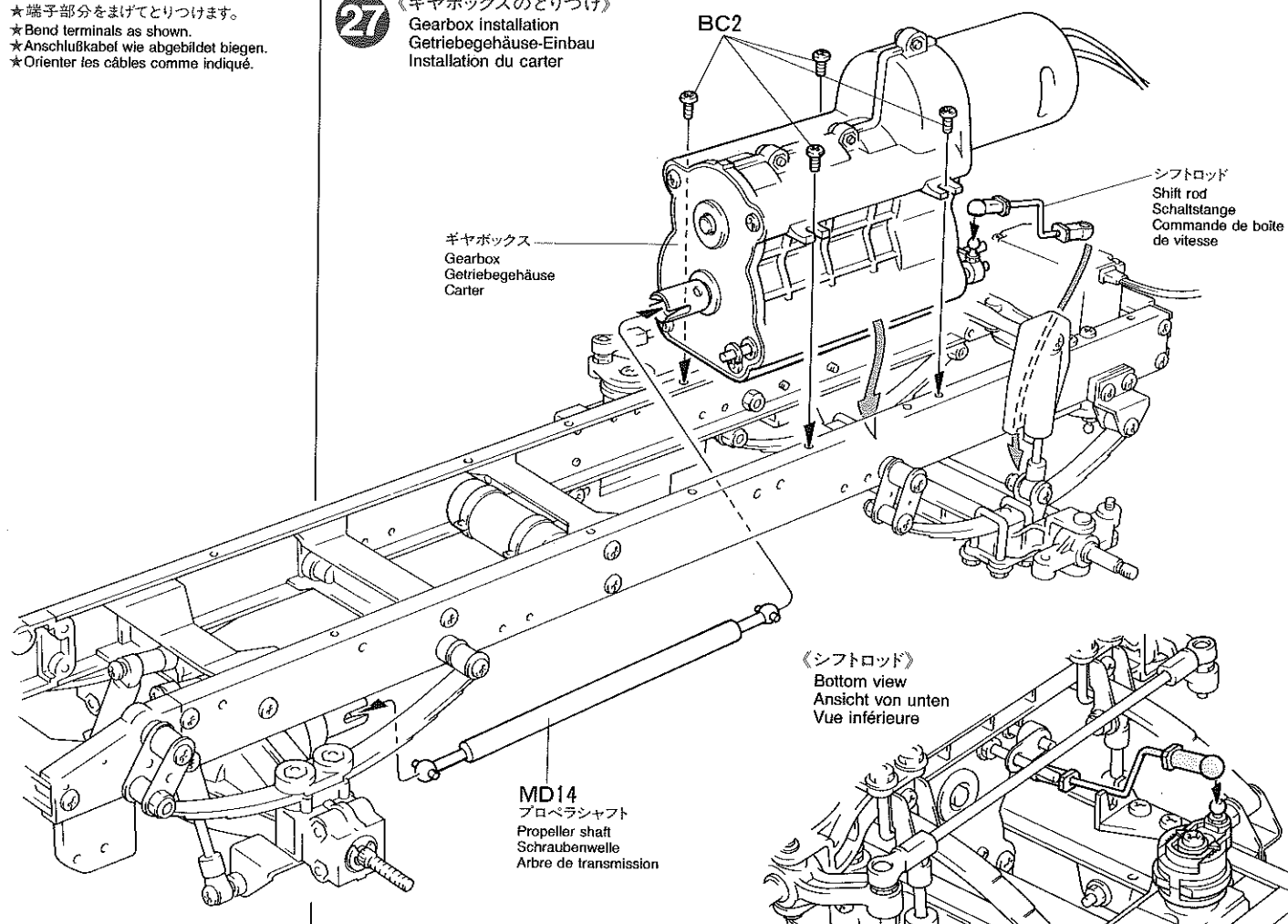
25 《ギヤボックス》 Gearbox Getriebegehäuse Carter



26 《シフトロッド》 Shift rod Schaltstange Commande de boîte de vitesse



27 《ギヤボックスのとりつけ》 Gearbox installation Getriebegehäuse-Einbau Installation du carter



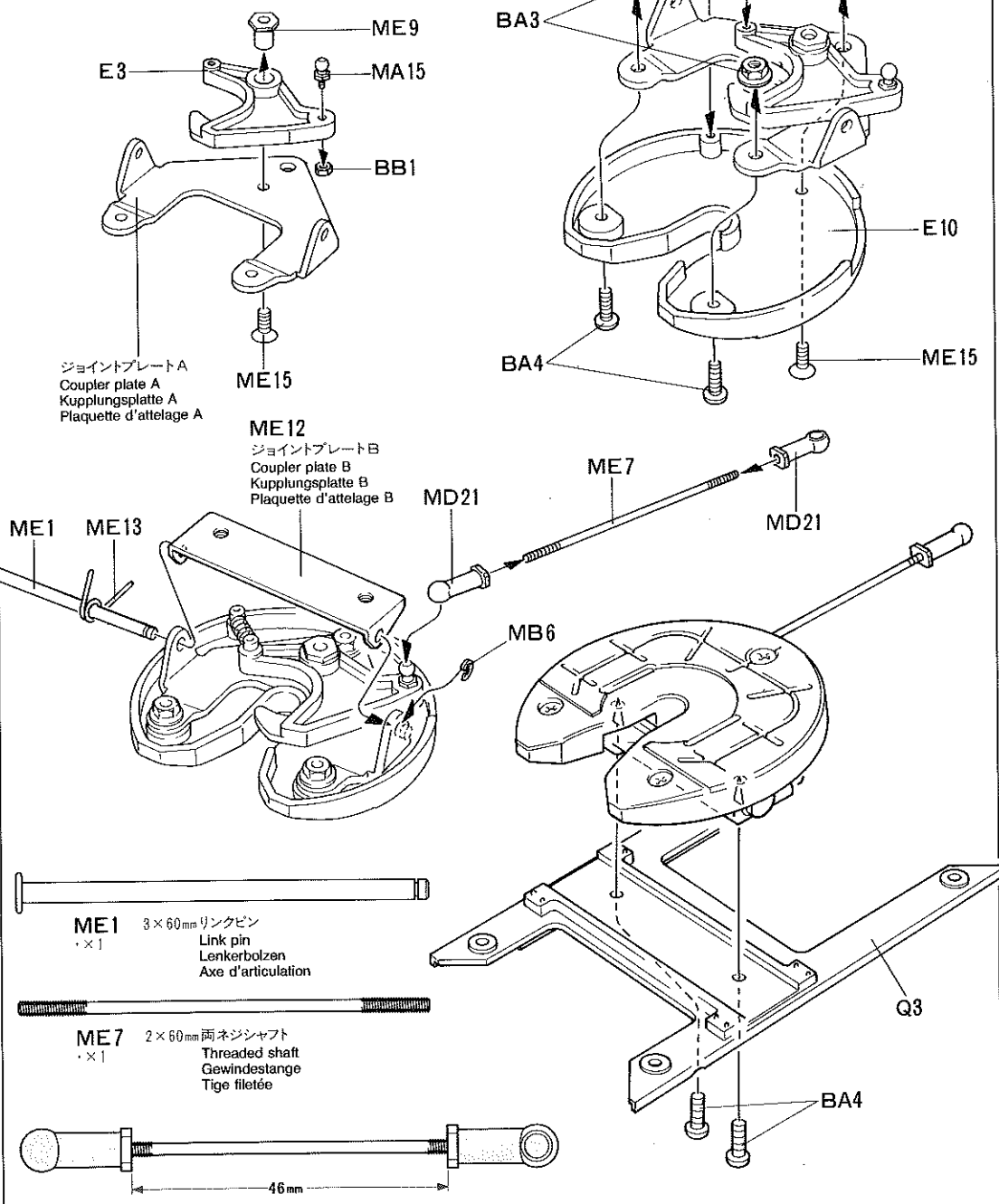
28 《トレーラージョイント》
Coupler
Sattelkupplung
Selle d'attelage

-  **BA3**
・×3
3mm フランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque
-  **BA4**
・×4
3×8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  **BB1**
・×1
2mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou
-  **BB3**
・×2
2×5mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  **MA15**
・×1
4mm ビローボール
Ball connector
Kugelfkopf
Connecteur à rotule
-  **MB6**
・×1
2mm Eリング
E-ring
E-Ring
Circlip
-  **MD21**・×2
4mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
-  **ME9**
・×1
ジョイントナット
Coupler nut
Spannmutter
Ecrou d'attelage
-  **ME13**
・×1
ホールドスプリング
Hold spring
Halterfeder
Ressort de rappel
-  **ME14**・×1
リターンスプリング
Return spring
Ausrück-Feder
Ressort de rappel
-  **ME15**
・×2
3×8mm 皿ビス
Screw
Schraube
Vis

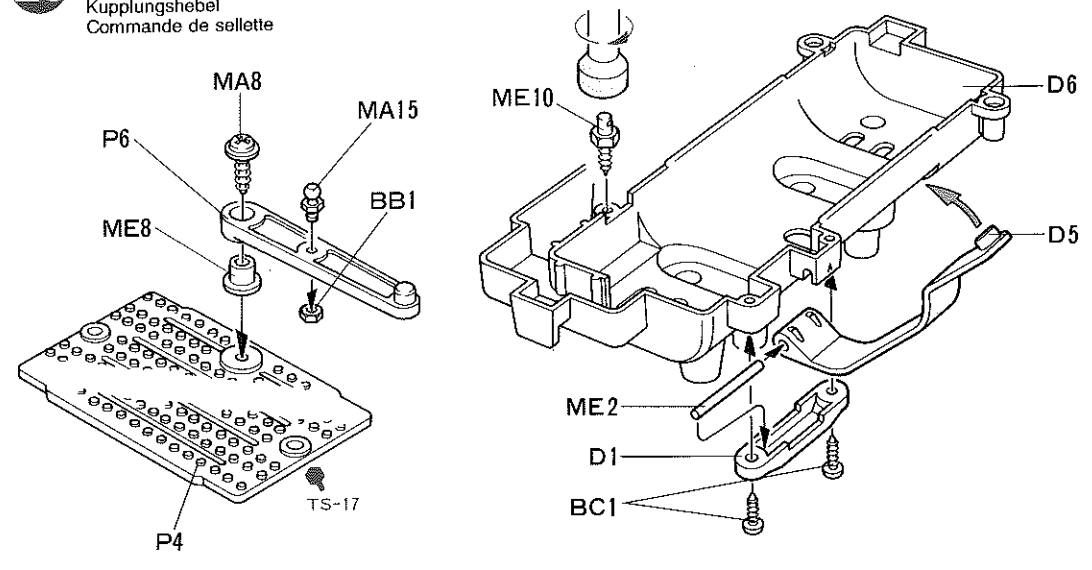
29 《ジョイントレバー》
Coupler lever
Kupplungshebel
Commande de sellette

-  **BB1**
・×1
2mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou
-  **MA8**・×1
3×10mm フランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque
-  **MA15**
・×1
4mm ビローボール
Ball connector
Kugelfkopf
Connecteur à rotule
-  **ME8**
・×1
5×4mm 丸ブッシュ
Round bushing
Kreishülse
Entretoise
-  **BC1**・×2
3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
-  **ME2**
・×1
3×28mm シャフト
Shaft
Achse
Axe
-  **ME10**・×1
六角マウント
Hexagonal mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonal

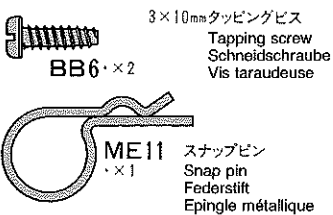
28 《トレーラージョイント》
Coupler
Sattelkupplung
Selle d'attelage



29 《ジョイントレバー》
Coupler lever
Kupplungshebel
Commande de sellette

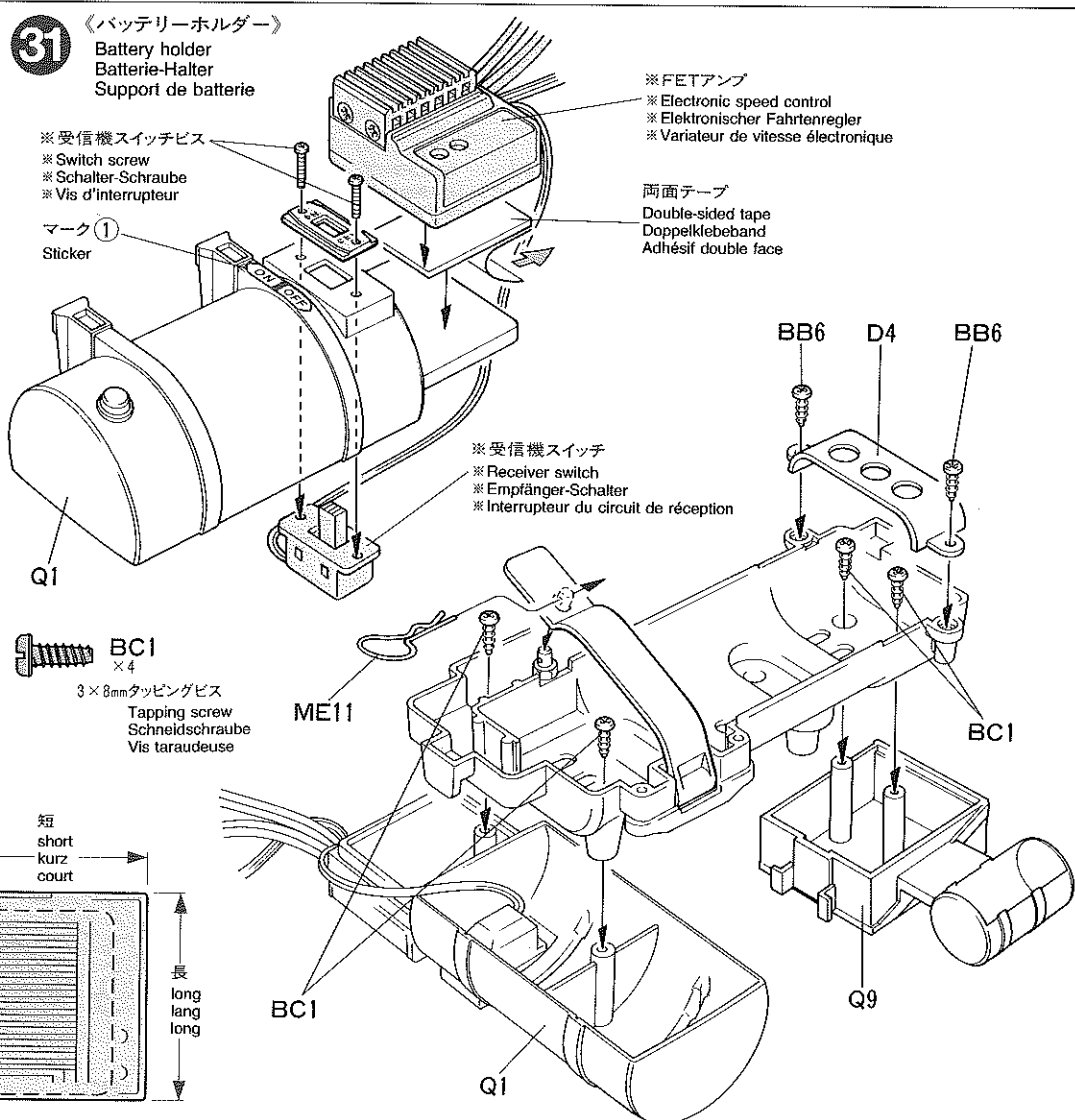


30 《トレーラージョイントのとりつけ》
Attaching coupler
Sattelpkupplung-Einbau
Fixation de la sellette d'attelage



注意

★Noter le sens de variateur de vitesse électronique. Monter comme indiqué.



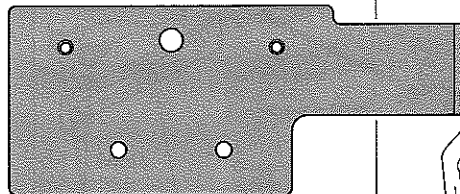
32 《バッテリーホルダーのとりつけ》 Attaching battery holder Batterie-Halter-Einbau Fixation du support de batterie

BC2 3×6mm 丸ビス
・×4 Screw
Schraube
Vis

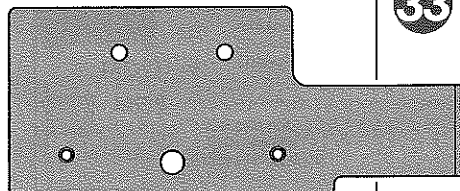
33 《フェンダーステー》 Fender stay Kotflügelhalterung Supports de garde-boue

BB3 2×5mm 丸ビス
・×4 Screw
Schraube
Vis

BB5 2×8mm タッピングビス
・×4 Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



ME18・×1 フェンダーステー-R
Right fender stay
Rechte Kotflügelhalterung
Support de garde-boue droit



ME17・×1 フェンダーステー-L
Left fender stay
Linke Kotflügelhalterung
Support de garde-boue gauche

PAINTING

これは塗装指示のマークです。
タミヤカラーのナンバーで指
示しました。

This mark denotes numbers for
Tamiya Paint colors.
Dieses Zeichen gibt die Tamiya-Farb-
nummern an.
Ce signe indique la référence de la
peinture Tamiya à utiliser.

X-11 ● クロームシルバー / Chrome silver /
Chrom-Silber / Aluminium chromé
X-26 ● クリアーオレンジ / Clear orange /
Klar-Orange / Orange translucide
X-27 ● クリアーレッド / Clear red / Klar-
Rot / Rouge translucide

34 《フェンダーステーのとりつけ》 Attaching fender stays Kotflügelhalterung-Einbau Fixation des supports de garde-boue

BA5・×2 3×12mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BC1 3×8mm タッピングビス
・×2 Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

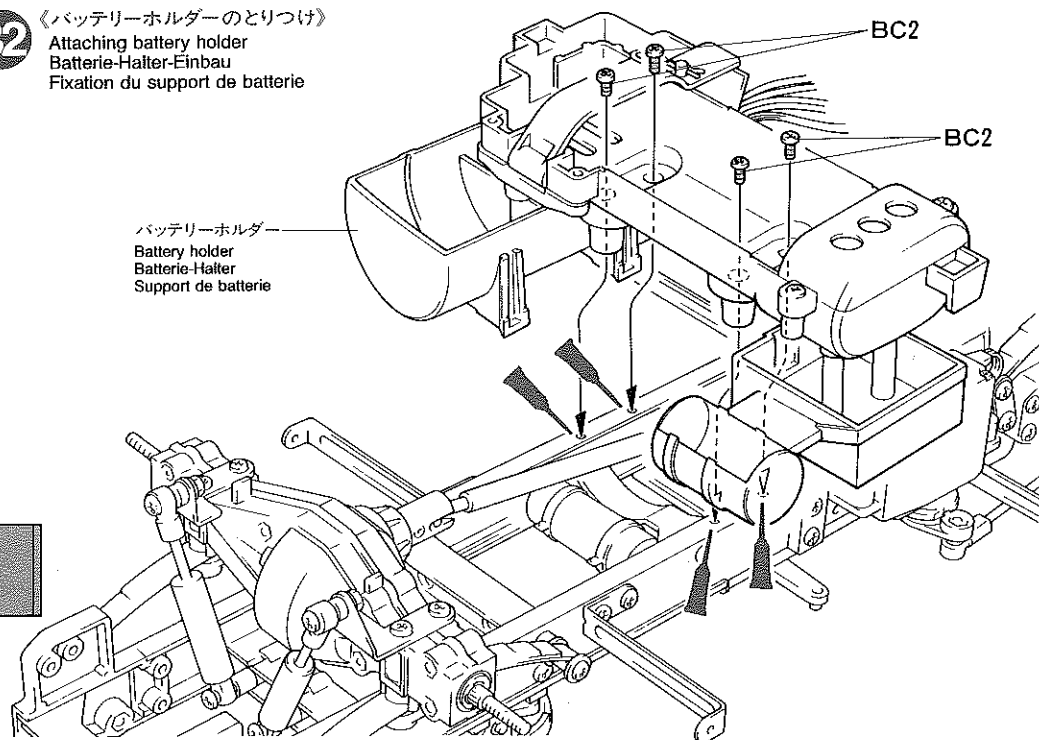


ME6・×1 シャーシステー
Chassis stay
Chassis-Strebe
Support du châssis

TAMIYA COLOR CATALOGUE
The latest in cars, boats, tanks and ships.
Motorized, radio controlled and museum
quality models are all shown in full color in
Tamiya's latest catalogue. English, Ger-
man, French, Spanish and Japanese ver-
sions available.

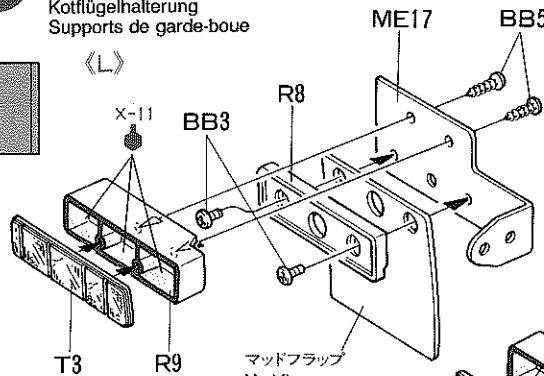
32 《バッテリーホルダーのとりつけ》 Attaching battery holder Batterie-Halter-Einbau Fixation du support de batterie

バッテリーホルダー
Battery holder
Batterie-Halter
Support de batterie

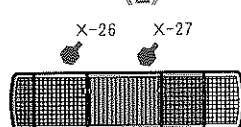


33 《フェンダーステー》 Fender stay Kotflügelhalterung Supports de garde-boue

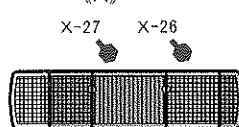
《L》



《L》

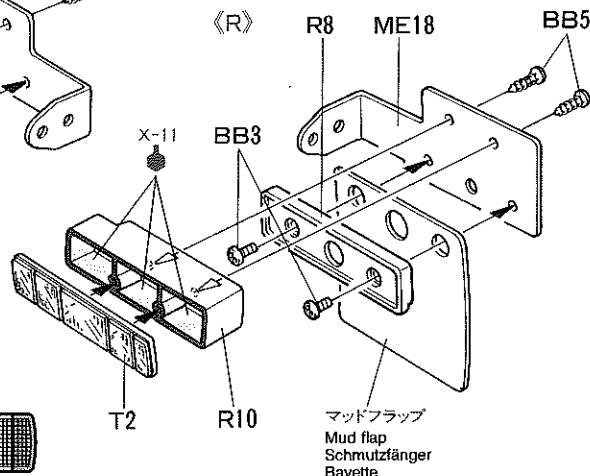


《R》



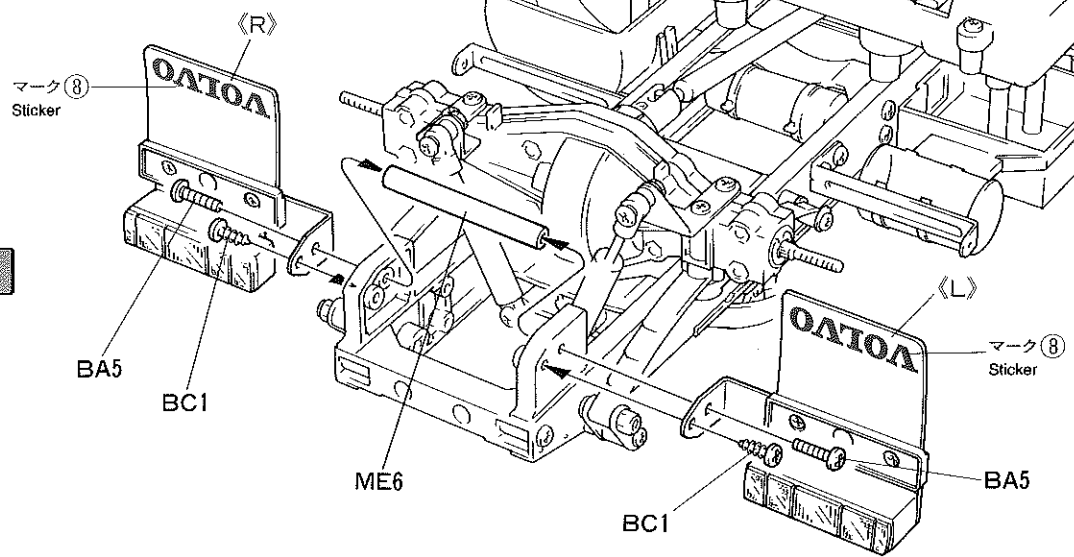
青く塗られた部分は接着します。
Blau gekennzeichnete Teile erfordern
Klebstoff.
Les parties imprimées en bleu doivent
être collées.

《R》



34 《フェンダーステーのとりつけ》 Attaching fender stays Kotflügelhalterung-Einbau Fixation des supports de garde-boue

マーク⑧
Sticker



35 《サイドスカート》 Side skirts Seitenverkleidung Carénages latéraux

BB5 2×8mmタッピングビス
×4 Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

36 《フェンダーのとりつけ》 Attaching fenders Kotflügel-Einbau Fixation des garde-boues

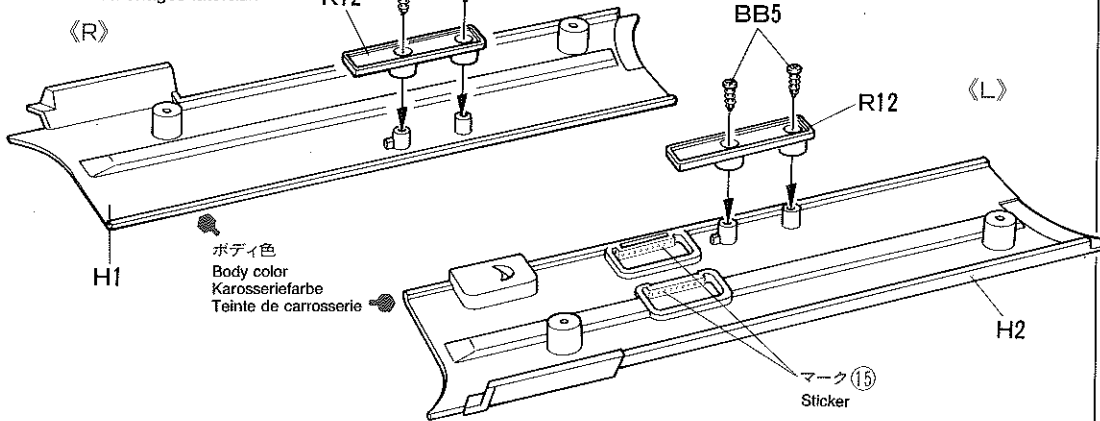
BA3 3mmフランジナット
×2 Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

BA6×4 3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

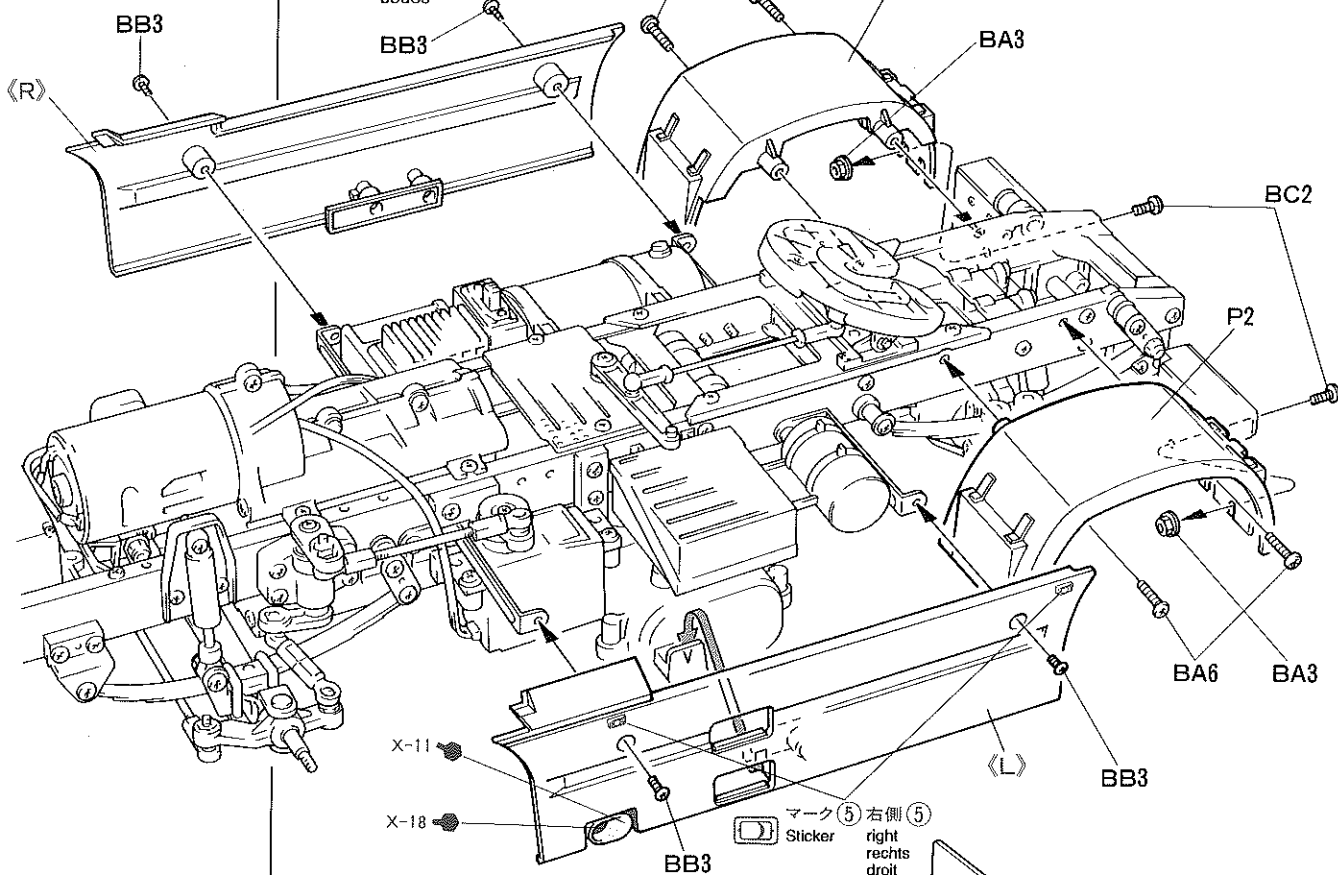
BB3 2×5mm丸ビス
×4 Screw
Schraube
Vis

BC2 3×6mm丸ビス
×2 Screw
Schraube
Vis

35 《サイドスカート》 Side skirts Seitenverkleidung Carénages latéraux



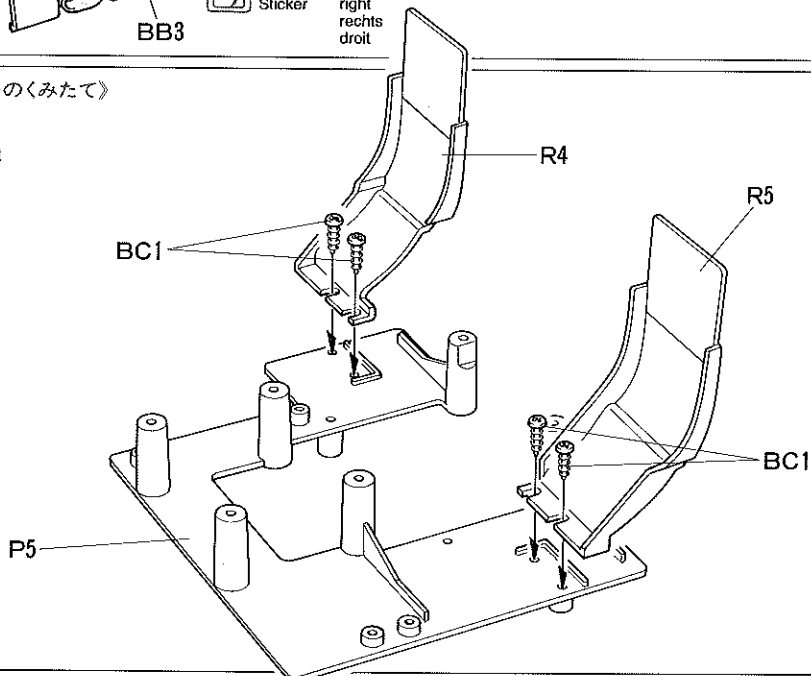
36 《フェンダーのとりつけ》 Attaching fenders Kotflügel-Einbau Fixation des garde-boues



37 《フロントフェンダーのくみため》 Front fenders Vordere Kotflügel Garde-boues avant

BC1 3×8mmタッピングビス
×4 Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

37 《フロントフェンダーのくみため》 Front fenders Vordere Kotflügel Garde-boues avant



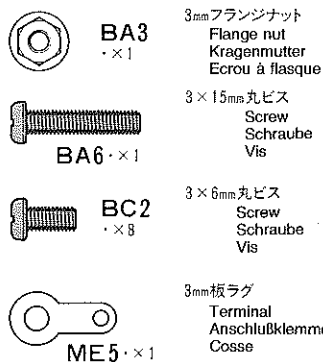
2mm E-RING TOOL
2mm Eリングセッター

ITEM 74032

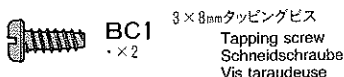
4mm E-RING TOOL
4mm Eリングセッター

ITEM 74033

38 《Fフェンダーのとりつけ》 Attaching front fenders Vorderer Kotflügel-Einbau Fixation des garde-boues avant

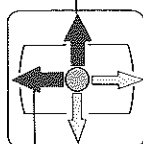


39 《受信機のとりつけ》 Receiver installation Anschluß des Empfängers Installation du récepteur

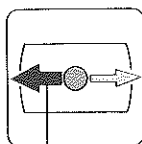


《送信機のスティック位置》 OPERATING TRANSMITTER FUNKTION DES SENDERS PERATION DE L'EMETTEUR

スピードコントロール用
Throttle
Drosseln
Régime moteur

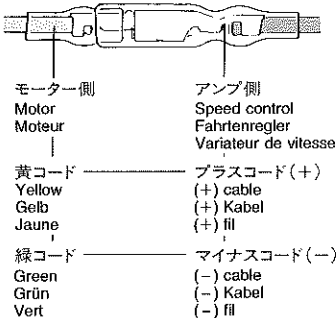


シフト用
Shift
Schalten
Changement de rapport

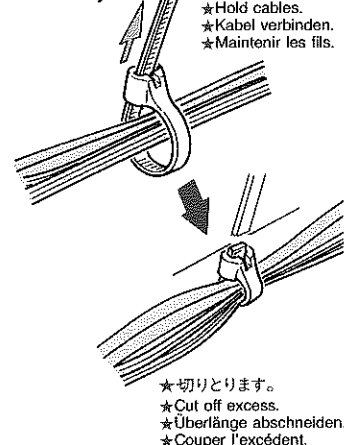


ステアリング用
Steering
Lenken
Direction

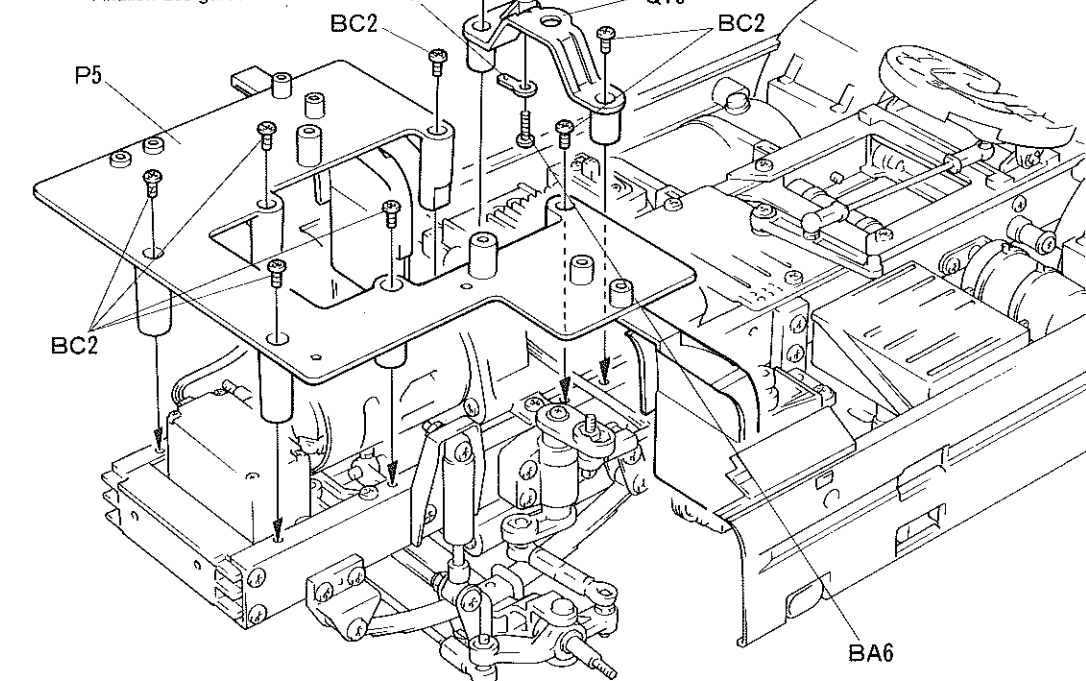
《モーターコードのつなぎ方》 MOTOR CABLES MOTORKABEL CABLES DU MOTEUR



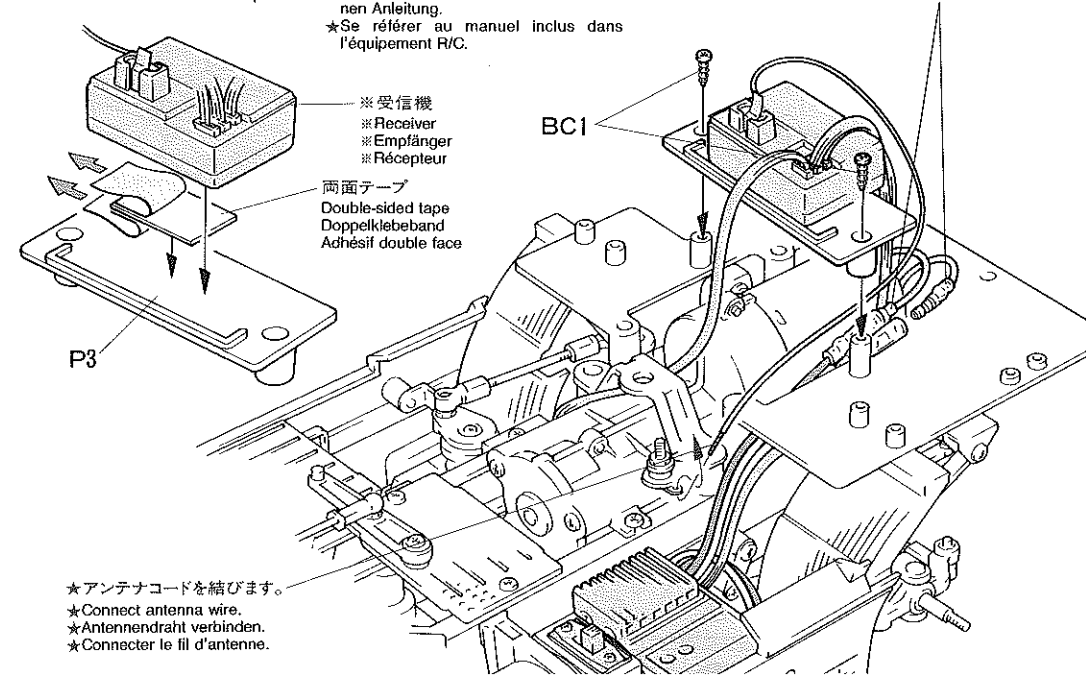
《ナイロンバンド》 Nylon band Nylonband Collier nylon



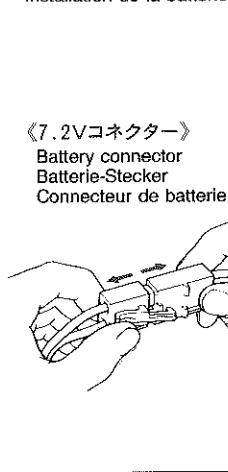
38 《Fフェンダーのとりつけ》 Attaching front fenders Vorderer Kotflügel-Einbau Fixation des garde-boue avant



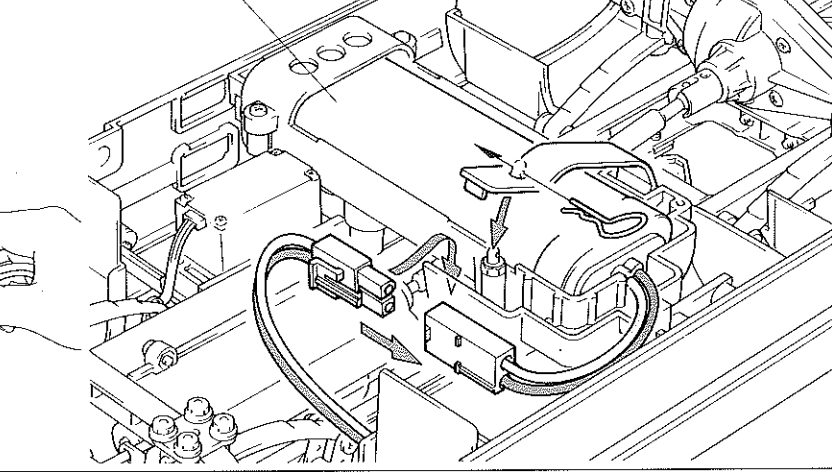
39 《受信機のとりつけ》 Receiver installation Anschluß des Empfängers Installation du récepteur



《バッテリーの搭載》 Battery installation Batterie-Einbau Installation de la batterie

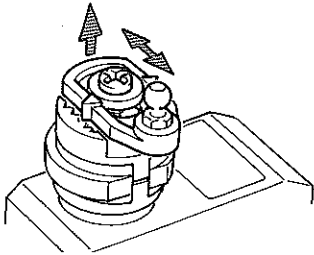


★7.2Vレーシングパック
★Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery
★Batterie: Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
★Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack

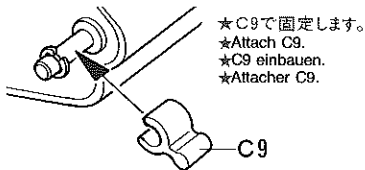


40 《シフト》 SHIFT ADJUSTMENT LENK-EINSTELLUNG AJUSTEMENT DU PALONNIER

★サーボホーンは長さの調節が出来ます。
サーボストロークによって長さを決めて下さい。
★Adjust servo horn length according to the
stroke of servo.
★Servohorn längs gemäß des Servo-Aus-
schlags einstellen.
★Régler la longueur du palonnier en
fonction de la course du servo.

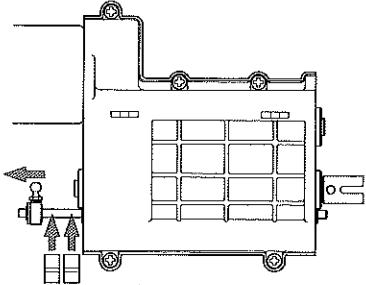


《2チャンネルで走行させる時》
When using 2 chan. radio
Bei Verwendung einer 2-Kanal-Funk-
fernsteuerung
Lors de l'utilisation d'une radio 2 voies

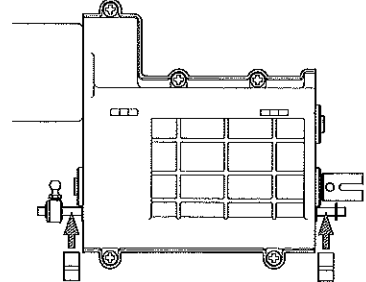


★C9で固定します。
★Attach C9.
★C9 einbauen.
★Attacher C9.

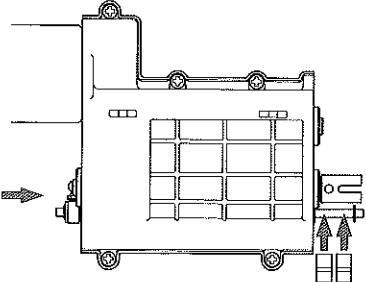
《ローギヤー》
Low gear / Niedrigster Gang /
Première (lente)



《セカンドギヤー》
Second gear / Zweiter Gang /
Seconde (intermédiaire)



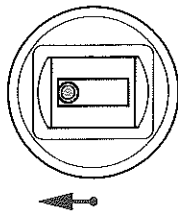
《トップギヤー》
Top gear / Höchster Gang /
Troisième (rapide)



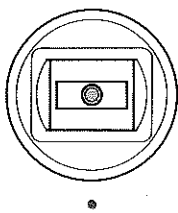
TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK
Tamiya's latest Radio Control Guide Book
can make you a winner at the racing cir-
cuit. Read up on the latest tune up
methods, care and maintenance, painting
and decorating your cars. English, Ger-
man, French and Japanese versions
available.

40 《シフト》 Shift Schalten Changement de vitesse

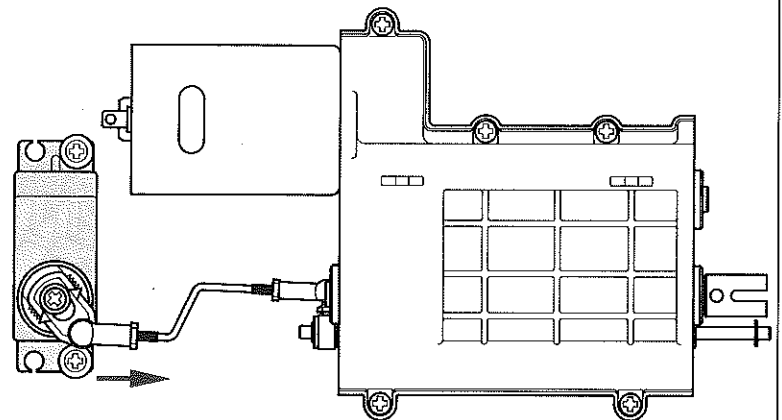
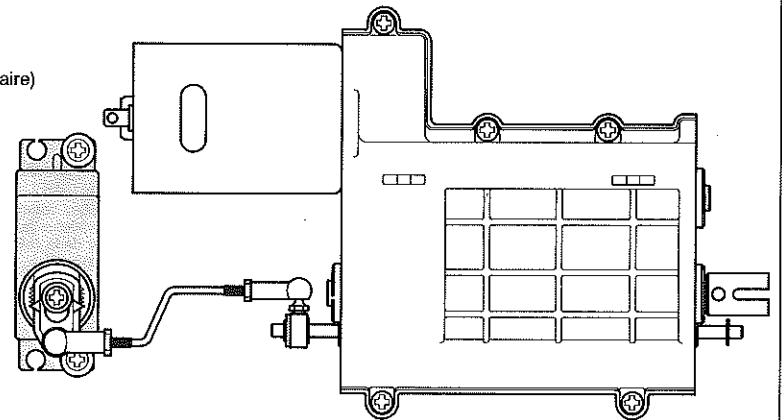
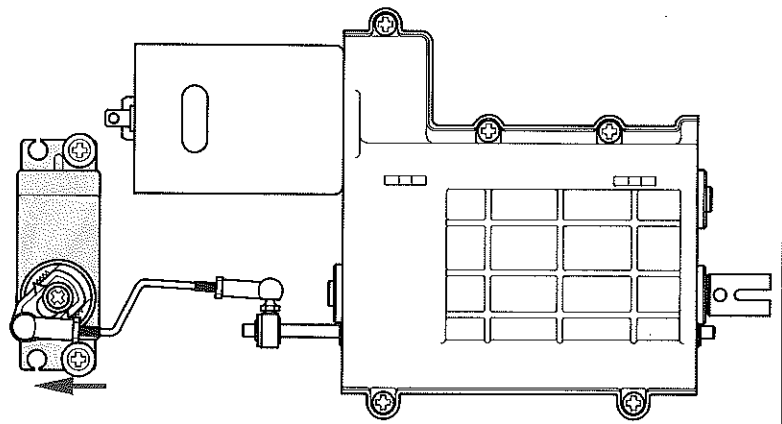
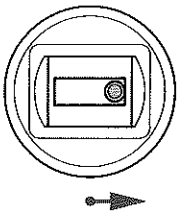
《ローギヤー》
Low gear
Niedrigster Gang
Première (lente)



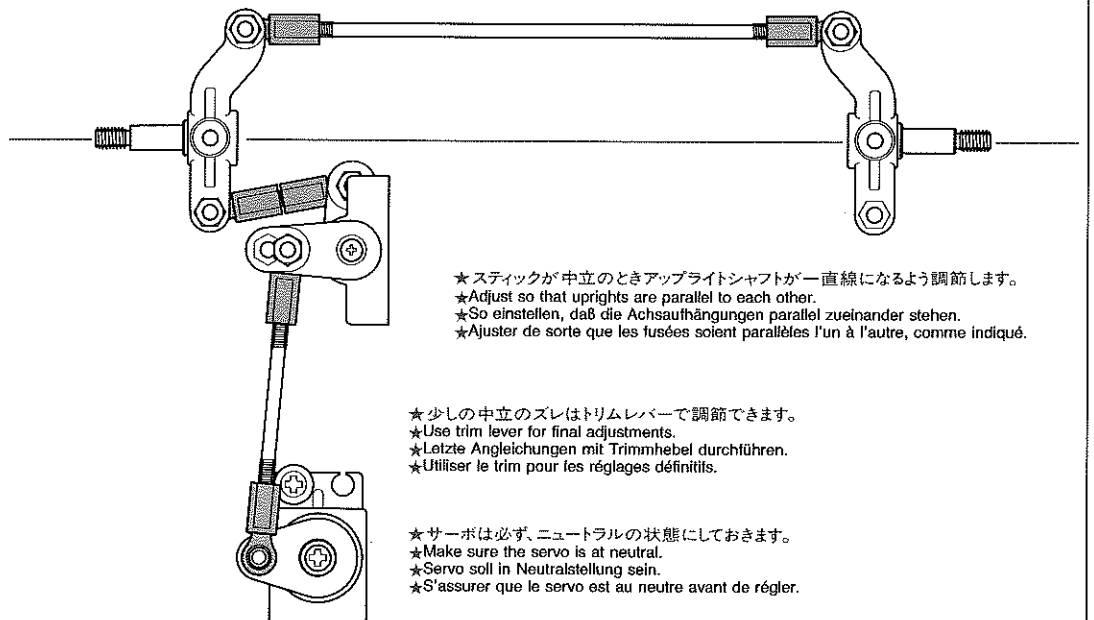
《セカンドギヤー》
Second gear
Zweiter Gang
Seconde (intermédiaire)



《トップギヤー》
Top gear
Höchster Gang
Troisième (rapide)



41 《ステアリングの調節》 Steering adjustment Einstellung der Schubstangen Réglage de la direction



★スティックが中立のときアップライトシャフトが一直線になるよう調節します。
★Adjust so that uprights are parallel to each other.
★So einstellen, daß die Achsaufhängungen parallel zueinander stehen.
★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'un à l'autre, comme indiqué.

★少しの中立のズレはトリムレバーで調節できます。
★Use trim lever for final adjustments.
★Letzte Angleichungen mit Trimmhebel durchführen.
★Utiliser le trim pour les réglages définitifs.

★サーボは必ず、ニュートラルの状態にしておきます。
★Make sure the servo is at neutral.
★Servo soll in Neutralstellung sein.
★S'assurer que le servo est au neutre avant de régler.

42 《タイヤ》 Wheels Räder Roues

BB1
× 6

2mm ナット
Nut
Mutter
Eccrou

2×5mm キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
BB4 × 6

43 《タイヤのとりつけ》 Attaching wheels Einbau der Räder Fixation des roues

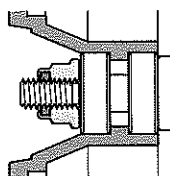
MA3 1150 メタル
× 4 Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

ME4 ホイールハブ
× 2 Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue

ME16 × 4
4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Kragenmutter
Eccrou nylistop à flasque

《ナイロンロックナット》 Lock nut Sicherungsmutter Eccrou nylistop

★ナイロン部までしめこみます。
★Tighten up into nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon Kunst-
stoffteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

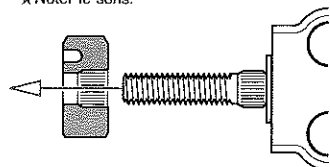


フロントタイヤ
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

MA3
ME16

《ホイールハブ》 Wheel hub Radnabe Moyeu de roue

★向きに注意
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.



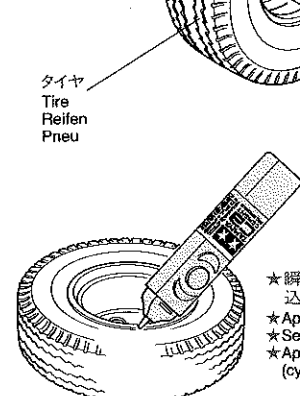
リヤタイヤ
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière

ME16

42 《タイヤ》 Wheel Rad Roue

《リヤ》 Rear Hinten Arrière

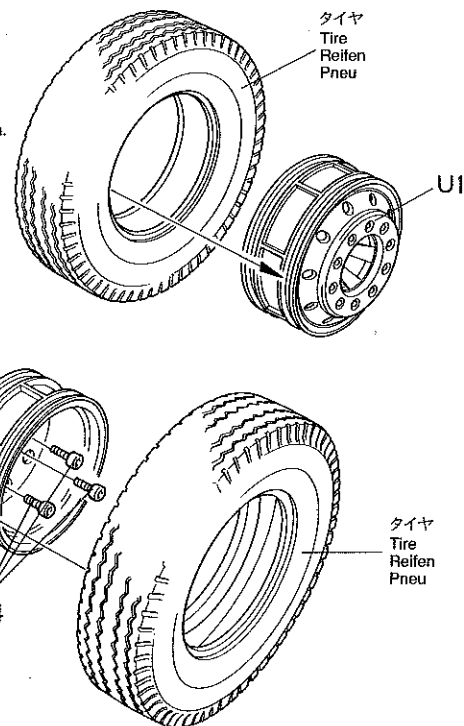
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



★瞬間接着剤をながし
込み接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide
(cyanoacrylate).

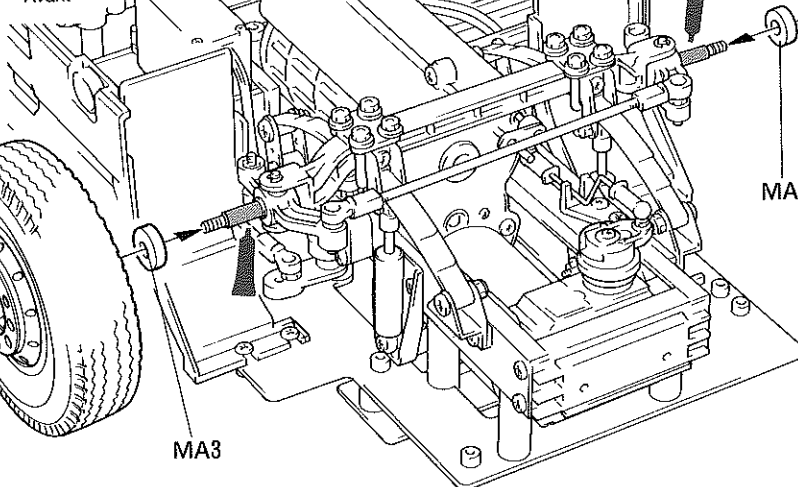
《フロント》 Front Vorne Avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



43 《タイヤのとりつけ》 Attaching wheels Einbau der Räder Fixation des roues

《フロント》 Front Vorne Avant



MA3

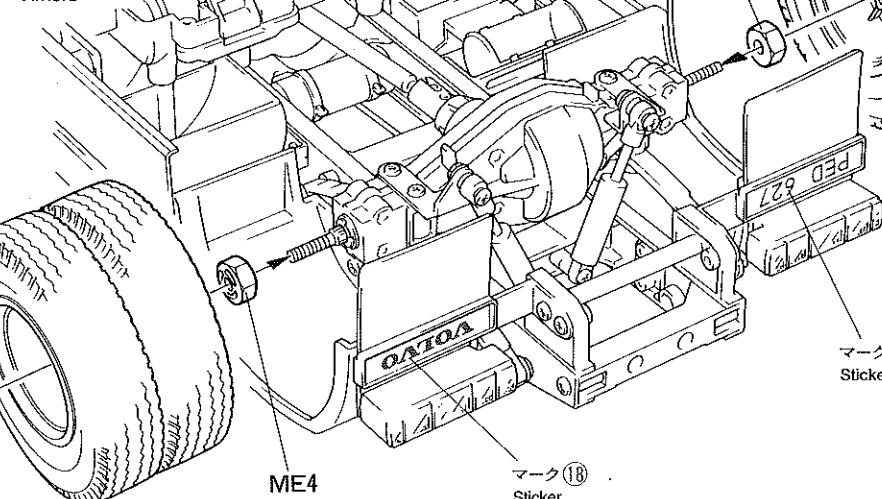
MA3

フロントタイヤ
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

ME16

MA3

《リヤ》 Rear Hinten Arrière



ME4

マーク⑮
Sticker

ME4

リヤタイヤ
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière

ME16

マーク⑮
Sticker

F 44~59

44 《塗装とマーキング》 Painting & markings Bemalung & Beschriftung Peinture et décoration



BC1×4

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

《マークのはりかた》

- ①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまふとまちがえやすいのでは順に切りとって下さい。
- ②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせませう。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。
- ③少しずつ裏紙をはなしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

- ① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
 - ② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
 - ③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.
- If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

- ① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
 - ② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.
 - ③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt — sonst gibt es Luftblasen.
- Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

- ① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
- ② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
- ③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

45 《エアークリーナー》 Air cleaner Luftfilter Filtre à air

BA3
×2

3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque



BA6×2

3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

TAMIYA
CA
CEMENT
タミヤ瞬間接着剤(低白化タイプ)
 Fog-RESISTANT

プラスチックはもちろん、金属やメッキパーツ、そしてRCカーのゴムタイヤまですばやく強力に接合します。低白化タイプですぐさらけたい上りが可能です。早すぎない硬化時間でパーツの位置決めがしやすいのも特徴です。

44 《塗装とマーキング》 Painting & markings Bemalung & Beschriftung Peinture et décoration

TS-29 (X-18)
F2
★切りとります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

ボディカラー
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie

TS-29 (X-18)
ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie

⑦

ボディカラーはイエロー、レッドの2種類から選べます。
Select body color (red, yellow).
Farbe für Karosserie (rot, gelb).
Choisir les teintes de carrosserie (rouge, jaune).

TS-47 ●クロームイエロー / Chrome yellow / Chrom-Gelb / Jaune chromé

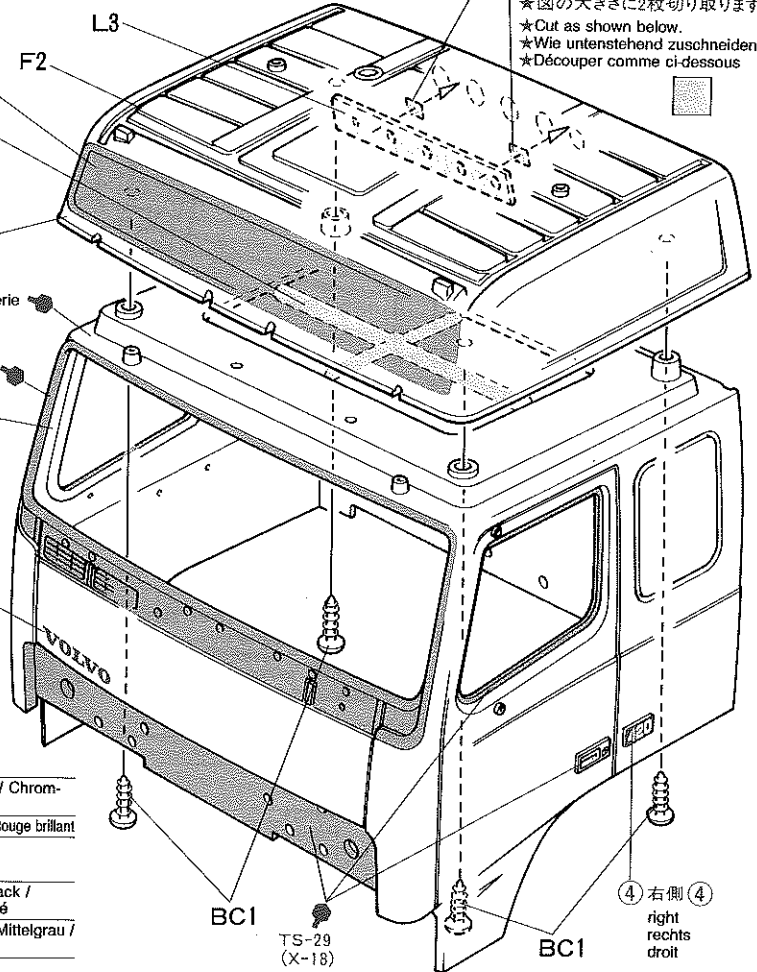
TS-49 ●ブライトレッド / Bright red / Leuchtrot / Rouge brillant

TS-29 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / (X-18) Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

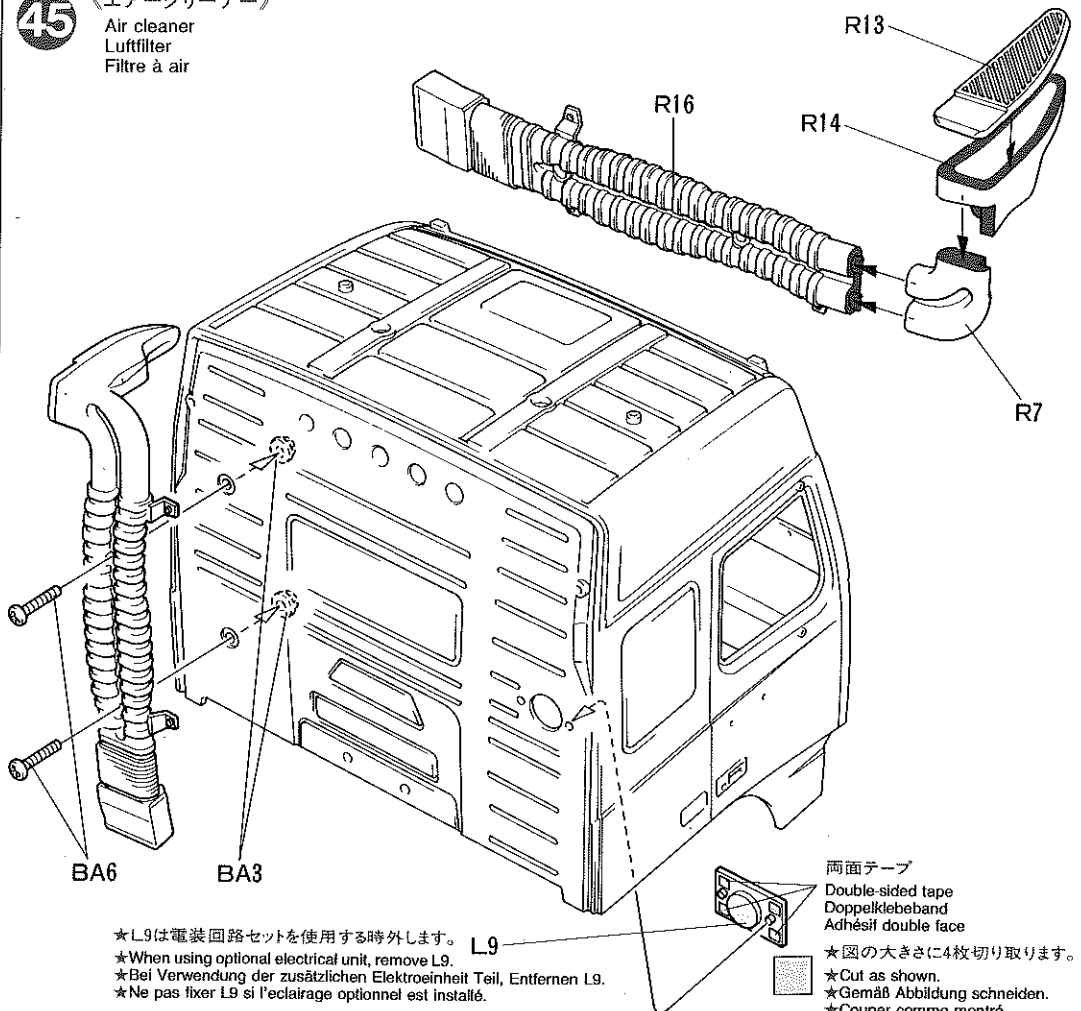
XF-53 ●ニュートラルグレイ / Neutral grey / Mittelgrau / Gris neutre

★L3は電装回路セットを使用する時外します。
★When using optional electrical unit, remove L3.
★Bei Verwendung der zusätzlichen Elektroeinheit Teil, Entfernen L3.
★Ne pas fixer L3 si l'éclairage optionnel est installé.

両面テープ
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face
★図の大きさに2枚切り取ります。
★Cut as shown below.
★Wie untenstehend zuschneiden.
★Découper comme ci-dessous



45 《エアークリーナー》 Air cleaner Luftfilter Filtre à air



両面テープ
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face
★図の大きさに4枚切り取ります。
★Cut as shown.
★Gemäß Abbildung schneiden.
★Couper comme montré.

★L9は電装回路セットを使用する時外します。
★When using optional electrical unit, remove L9.
★Bei Verwendung der zusätzlichen Elektroeinheit Teil, Entfernen L9.
★Ne pas fixer L9 si l'éclairage optionnel est installé.

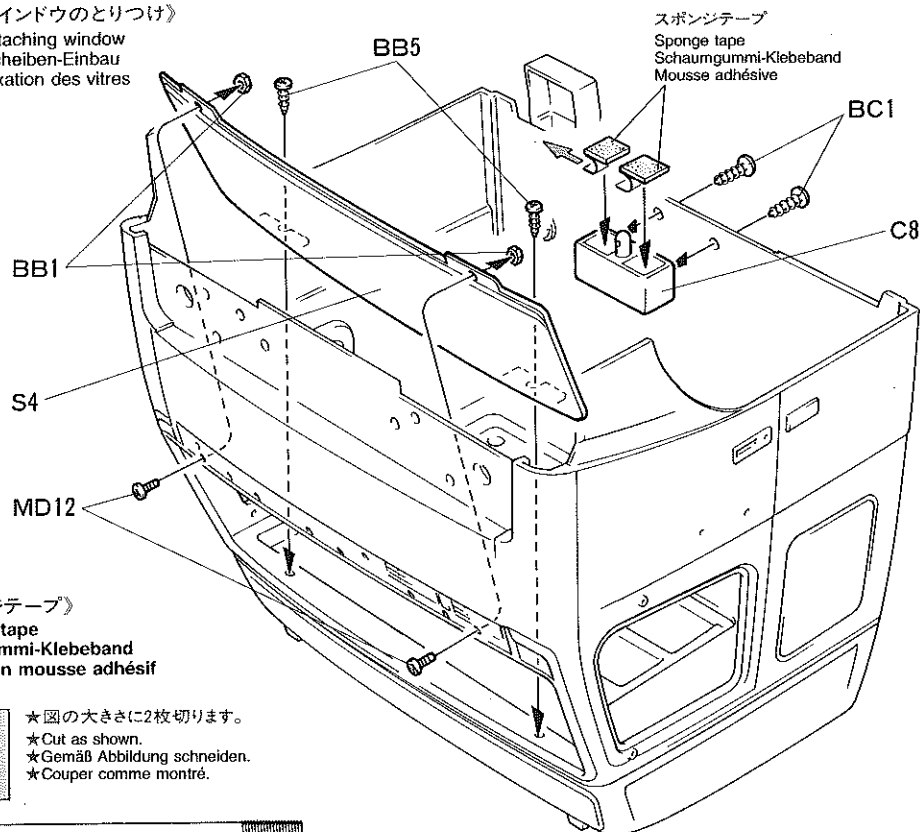
46 《ウインドウのとりつけ》
Attaching window
Scheiben-Einbau
Fixation des vitres

- BB1** ×2 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
- BB5** ×2 2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BC1** ×2 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MD12** ×2 2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

47 《ミラー》
Mirrors
Rückspiegel
Rétroviseurs

- BB1** ×4 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
- MD12** ×4 2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MF1** ×2 ミラーホルダー
Mirror holder
Spiegelhalterung
Fixation de rétroviseur

46 《ウインドウのとりつけ》
Attaching window
Scheiben-Einbau
Fixation des vitres

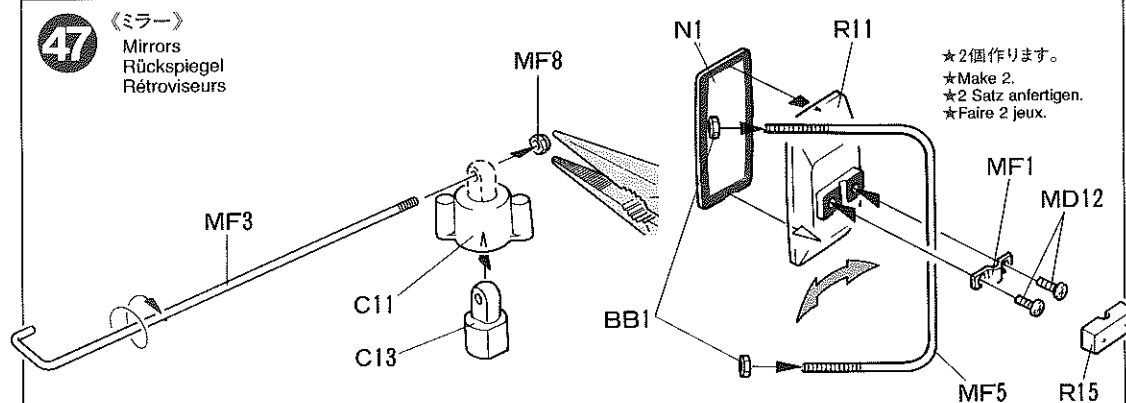


- MF3** ×1 サポートロッド
Support rod
Haltestange
Tige de maintien

- MF5** ×2 ミラーステー
Mirror stay
Spiegelhalterung
Support de rétroviseur

- MF8** ×1 2mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop

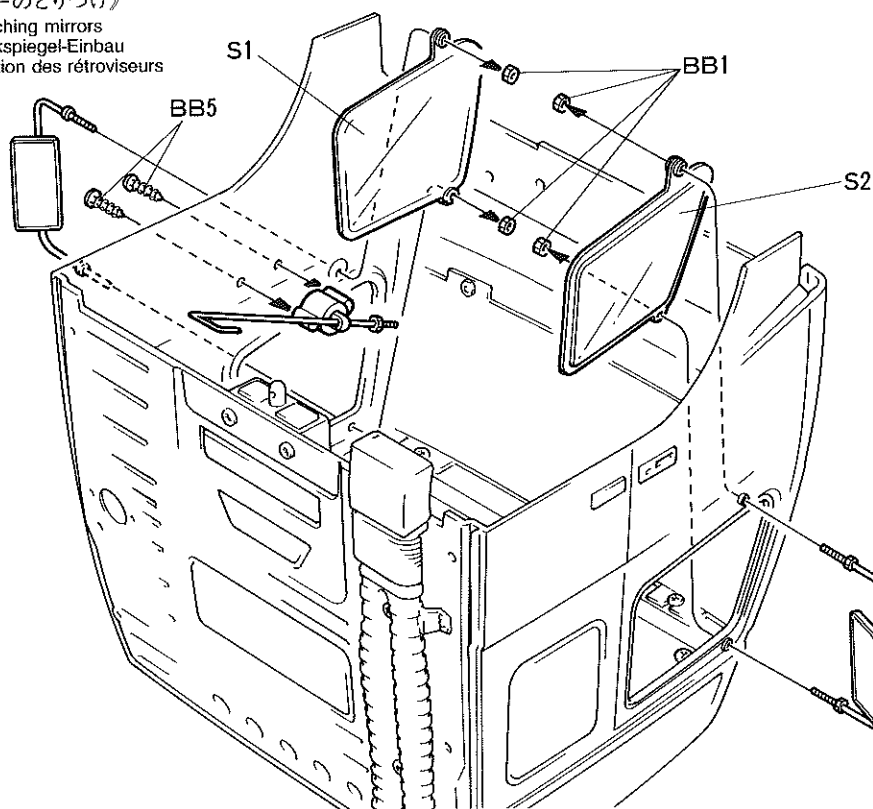
47 《ミラー》
Mirrors
Rückspiegel
Rétroviseurs



48 《ミラーのとりつけ》
Attaching mirrors
Rückspiegel-Einbau
Fixation des rétroviseurs

- BB1** ×4 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
- BB5** ×2 2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

48 《ミラーのとりつけ》
Attaching mirrors
Rückspiegel-Einbau
Fixation des rétroviseurs



TAMIYA COLOR

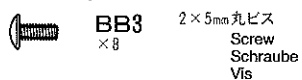
タミヤカラー(エナメル塗料)
薄塗り塗装にぴったり。のびが良く筆ムラ、
泡立ちもほとんどなし。つやの良さもエナメル
塗料ならではの。もちろんスプレー塗装もOK。

TAMIYA CEMENT 40ml

タミヤセメント(ピン入り)
プラスチックモデル用液体接着
剤 安定性のいい使い易い四角
いピン入り、容量もお使用です。

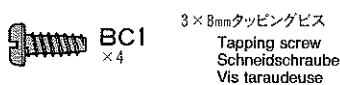
49 《サイドスポイラー》

Side spoilers
Seitliche Spoilers
Spoilers latéraux



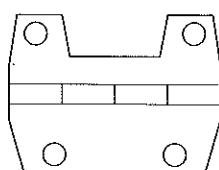
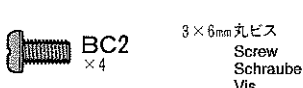
50 《ルーフスポイラー》

Roof spoiler
Dachspoiler
Déflecteur de toit



51 《ヒンジ》

Hinge
Scharnier
Charnière



49 《サイドスポイラー》

Side spoilers
Seitliche Spoilers
Spoilers latéraux

ボディ色
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie

K7

BB3

K6

BB3

ボディ色
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie

BB3

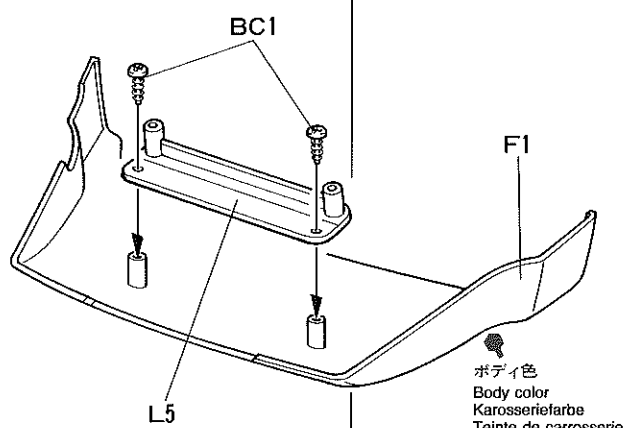
K4

K3

ボディ色
Body color
Karosseriefarbe
Teinte de carrosserie

《ルーフスポイラー》

Roof spoiler
Dachspoiler
Déflecteur de toit



50 《ルーフスポイラー》

Roof spoiler
Dachspoiler
Déflecteur de toit

BC1

51 《ヒンジ》

Hinge
Scharnier
Charnière

BC2

MF4

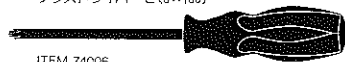
MF4

BC2

フロントバンパーステーA
Front bumper stay A
Vorderer Stoßfängerhalter A
Support de pare-chocs avant A

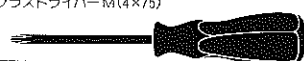
TAMIYA CRAFT TOOLS

(+)SCREWDRIVER-L
プラスドライバー-L (5×100)



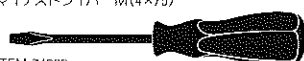
ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M
プラスドライバー-M (4×75)



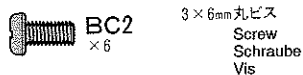
ITEM 74007

(-)SCREWDRIVER-M
マイナスドライバー-M (4×75)



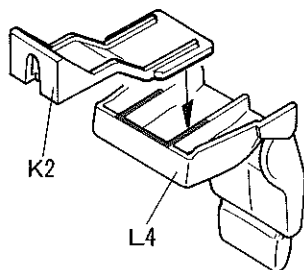
ITEM 74008

52 《ヒンジのとりつけ》
Attaching hinge
Scharnier-Einbau
Fixation des charnières

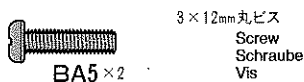
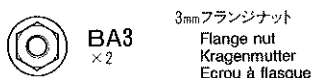


53 《ダッシュボード》
Dashboard
Armaturenbrett
Tableau de bord

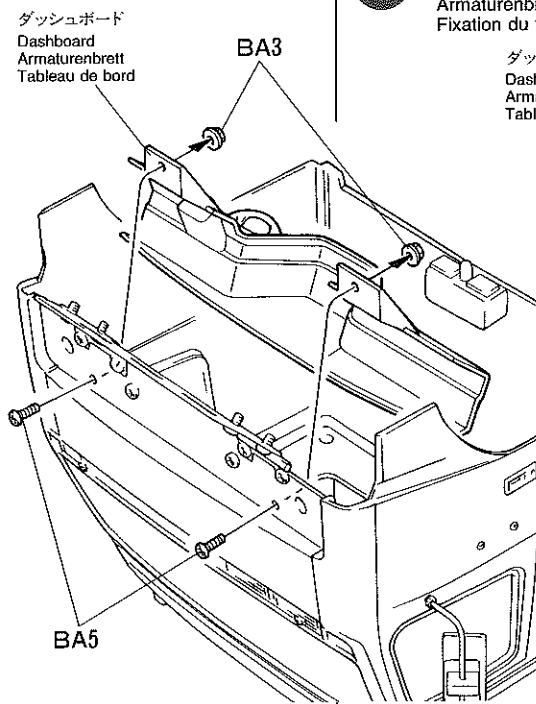
《シートとりつけ》
Attaching seat
Sitz-Einbau
Fixation du siège



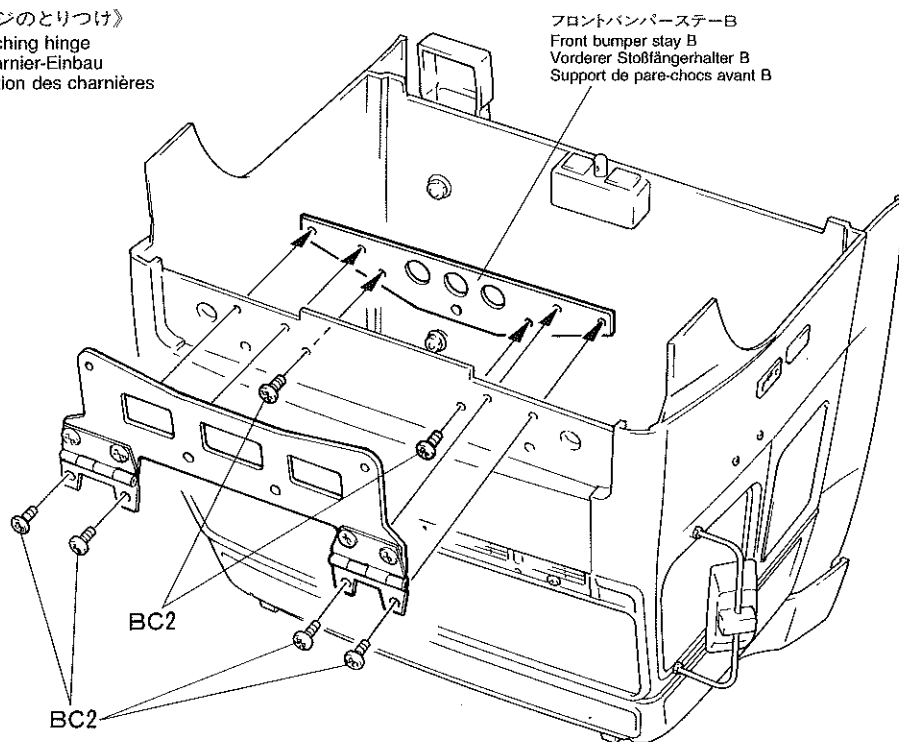
54 《ダッシュボードのとりつけ》
Attaching dashboard
Armaturenbrett-Einbau
Fixation du tableau de bord



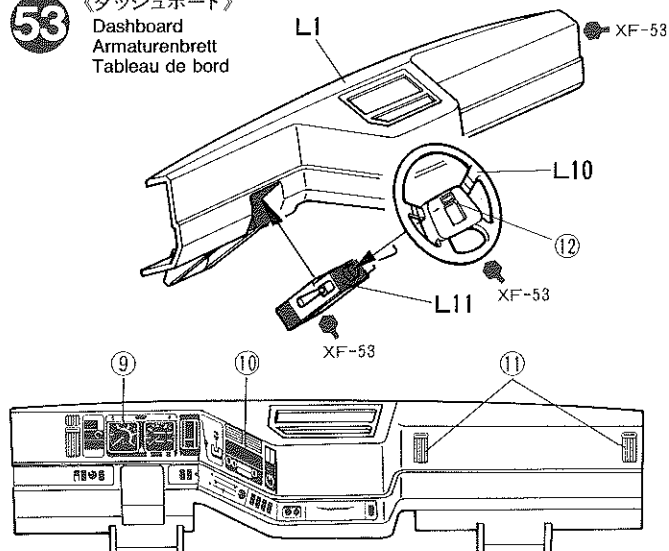
《電装回路(別売)をとりつけるとき》
When using optional Electrical Unit
Bei Verwendung der zusätzlichen
Elektroeinheit
Si l'éclairage optionnel est installé



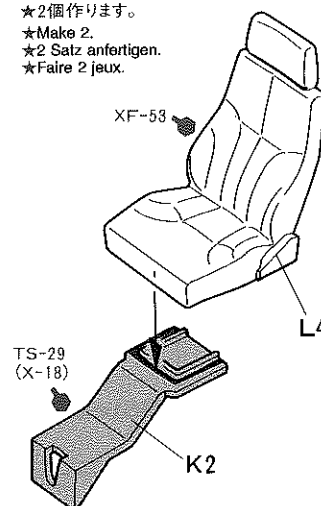
52 《ヒンジのとりつけ》
Attaching hinge
Scharnier-Einbau
Fixation des charnières



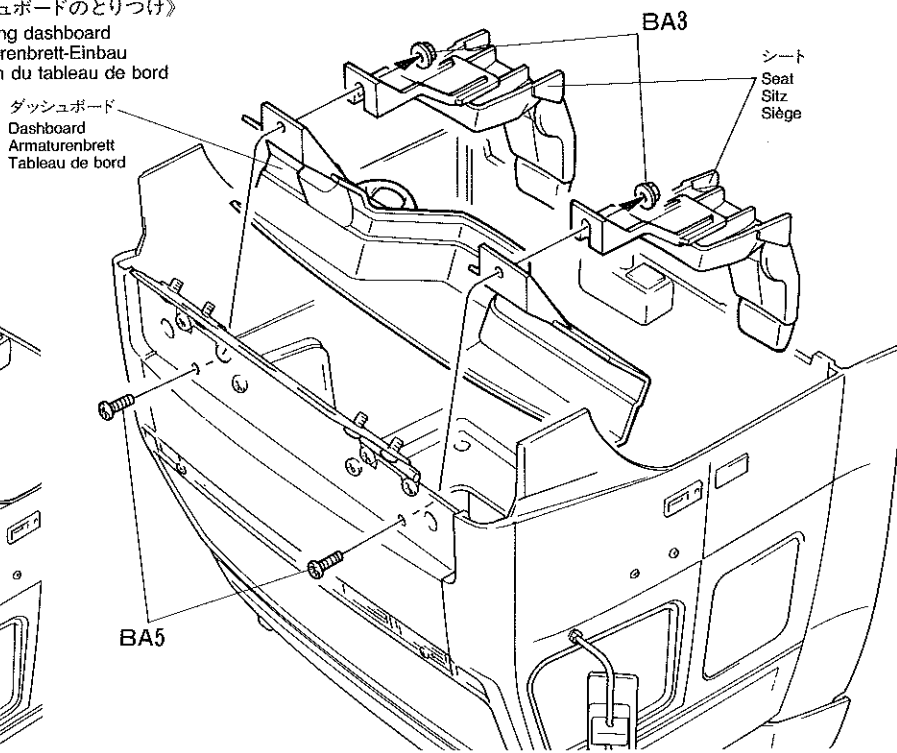
53 《ダッシュボード》
Dashboard
Armaturenbrett
Tableau de bord



★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



54 《ダッシュボードのとりつけ》
Attaching dashboard
Armaturenbrett-Einbau
Fixation du tableau de bord



55 《グリルのとりつけ》 Attaching front grille Kühlergrill-Einbau Fixation de la calandre

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

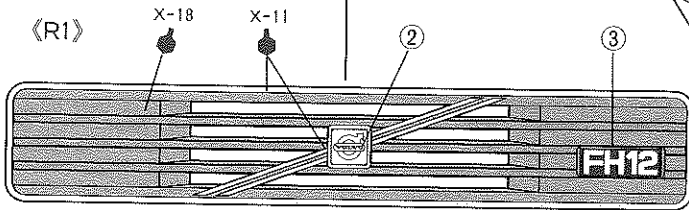
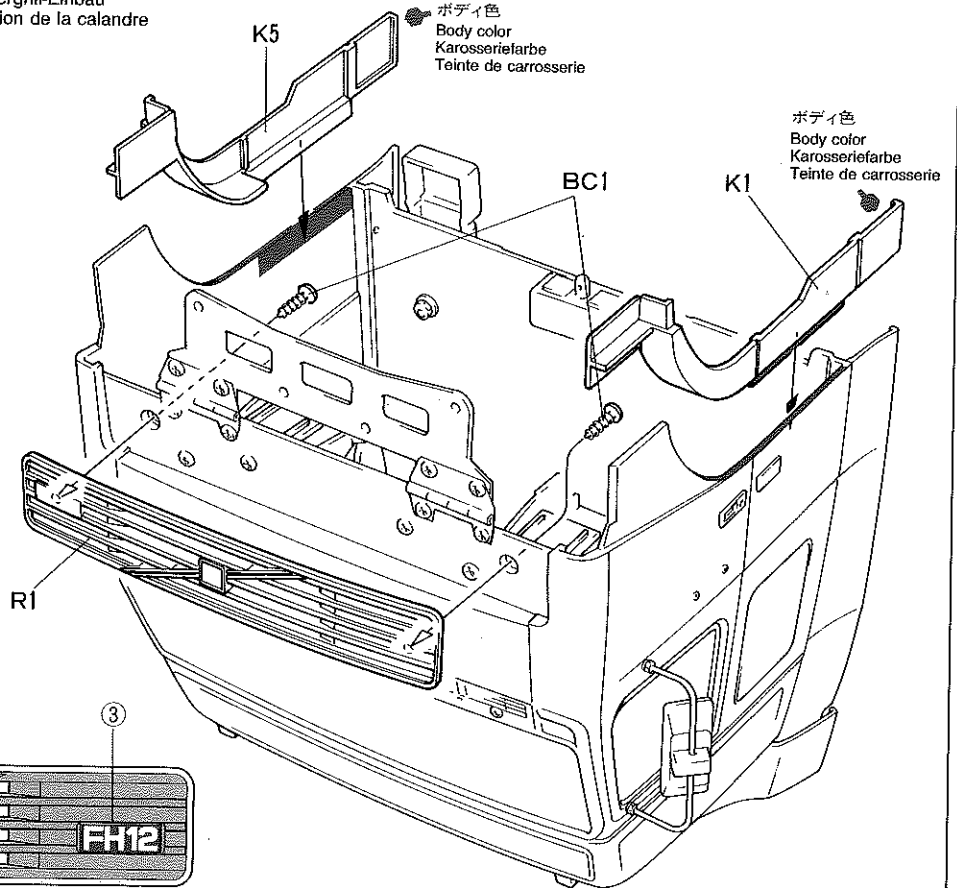
BC1×2

56 《ボディのとりつけ》 Attaching body Aufsetzen der Karosserie Fixation de la carrosserie

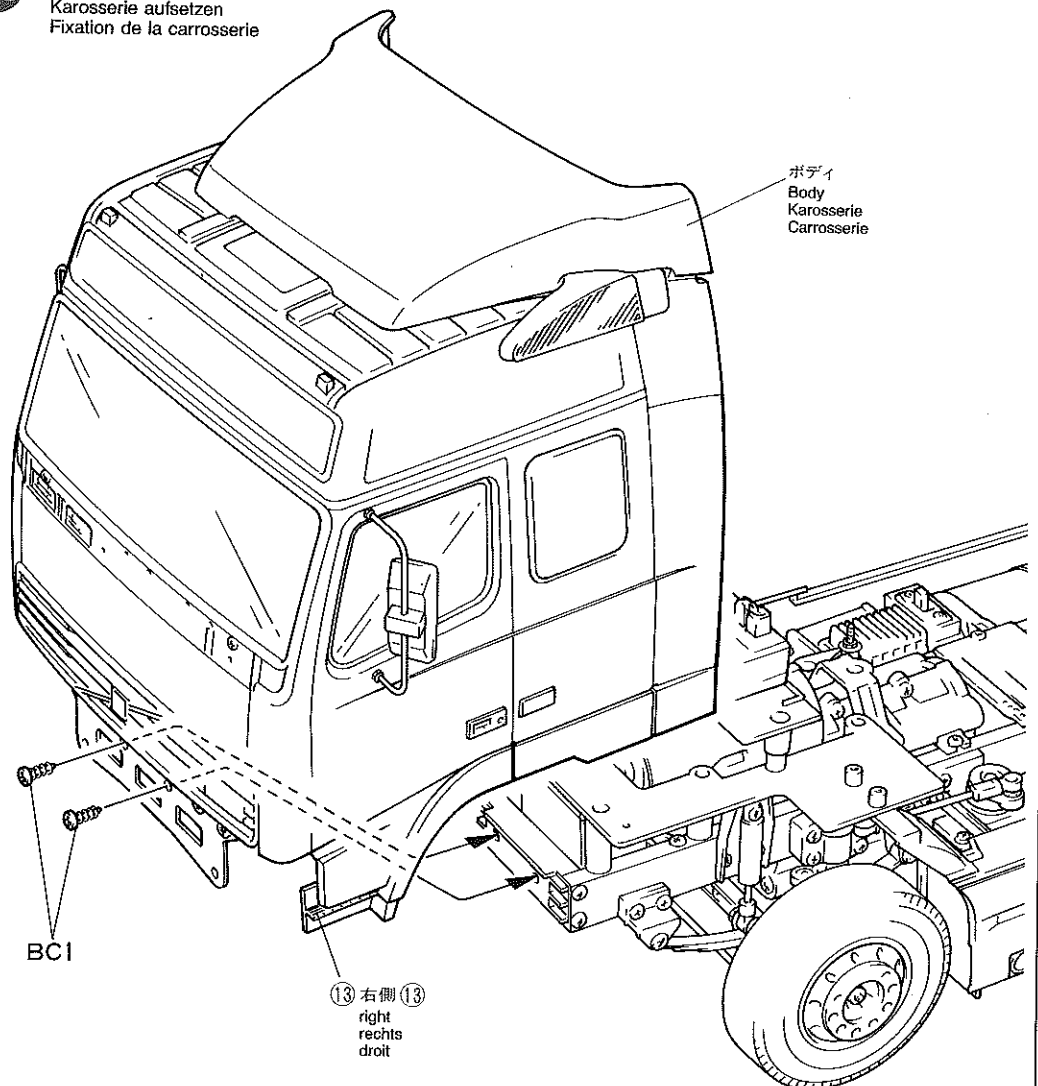
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BC1×2

55 《グリルのとりつけ》 Attaching front grille Kühlergrill-Einbau Fixation de la calandre



56 《ボディのとりつけ》 Attaching body Karosserie aufsetzen Fixation de la carrosserie



TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

NUT DRIVER 5.5mm ボックスドライバー 5.5mm



ITEM 74028

GRUB DRIVER 1.5mm 六角レンチドライバー 1.5mm



ITEM 74029

PRECISION CALIPER 精密ノギス



ITEM 74030

DECAL SCISSORS デカールバサミ



ITEM 74031

NEEDLE NOSE W/CUTTER ピンセットベンチ



ITEM 74034

SHARP POINTED SIDE CUTTER for PLASTIC 薄刃ニッパー(ゲート カット用)



ITEM 74035

57 《アンテナロッドのとりつけ》
Antenna rod
Antenne
Antenne rigide

BC1 3×8mmタッピングビス
×2 Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

ME11 スナップピン
×1 Snap pin
Federstift
Epingle métallique

MF2 アンテナホルダー
×1 Antenna holder
Antennenhalterung
Support d'antenne

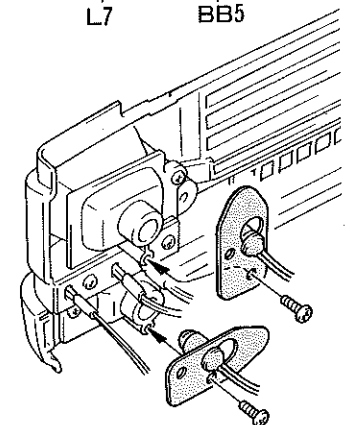
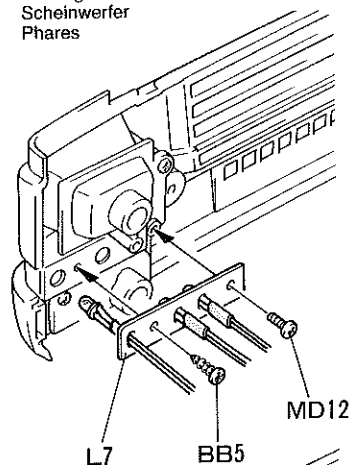
58 《バンパー》
Front bumper
Vorderer Stoßfänger
Pare-chocs avant

BB5 2×8mmタッピングビス
×6 Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MD12 2×6mm丸ビス
×2 Screw
Schraube
Vis

《電装回路(別売)をとりつけるとき》
When using optional Electrical Unit
Bei Verwendung der zusätzlichen
Elektroeinheit
Si l'éclairage optionnel est installé.

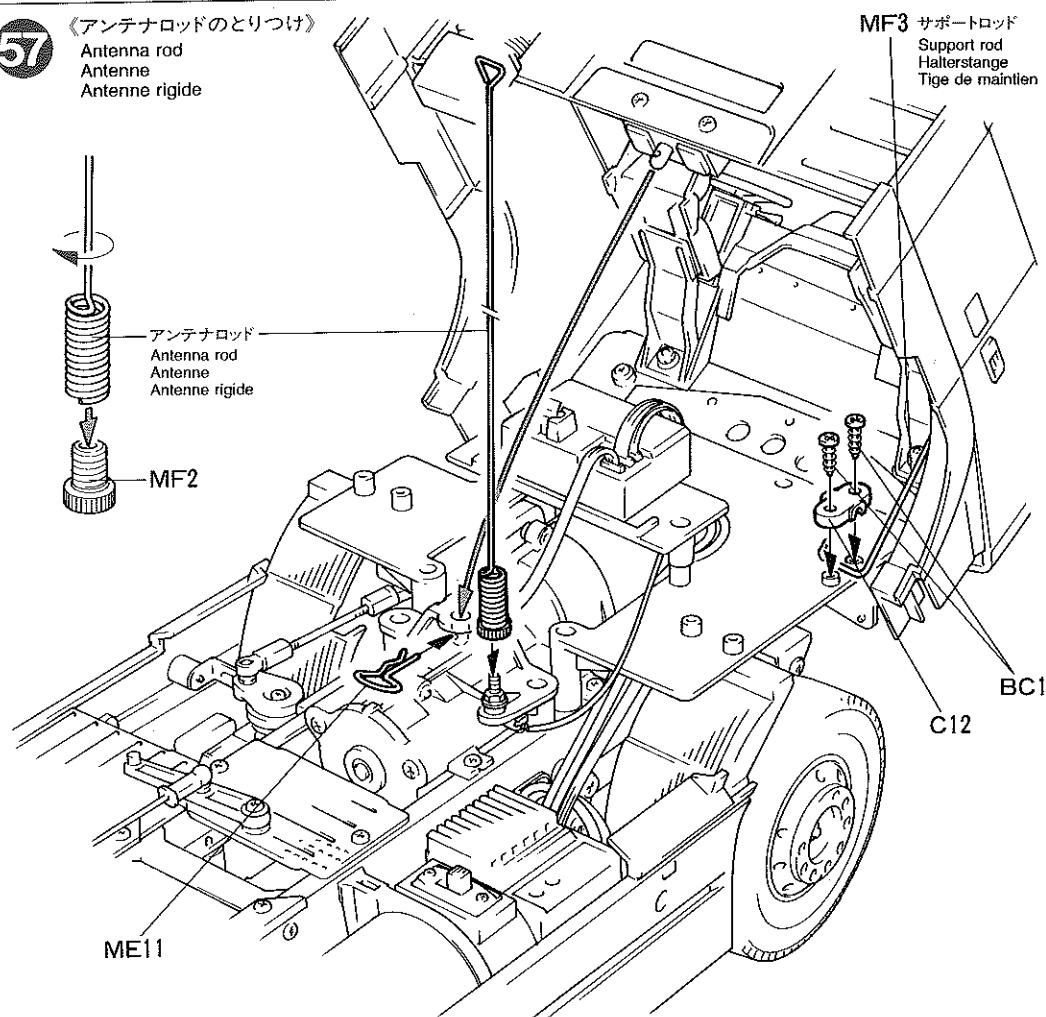
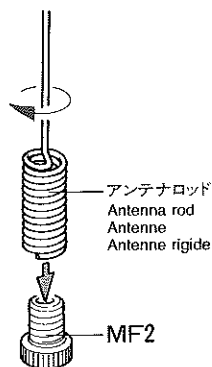
ヘッドライトランプのとりつけ
Headlight
Scheinwerfer
Phares



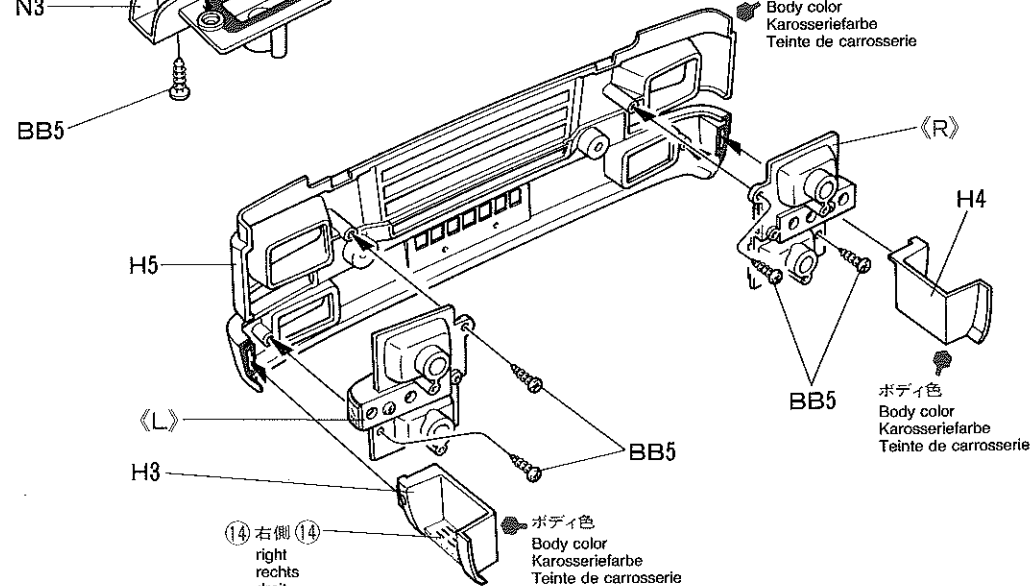
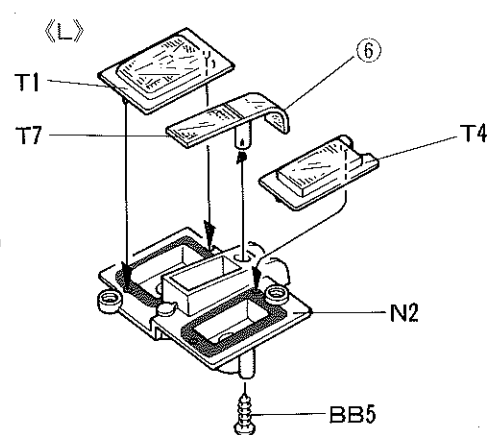
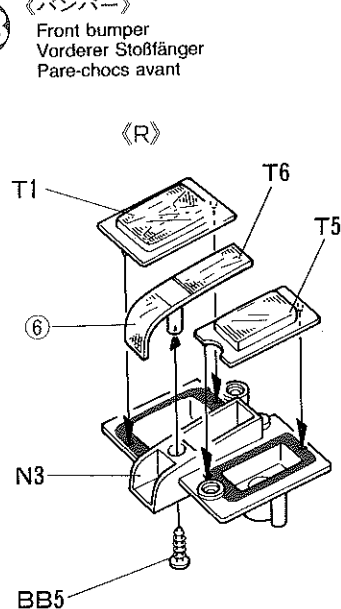
タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの
方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおた
ずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

57 《アンテナロッドのとりつけ》
Antenna rod
Antenne
Antenne rigide



58 《バンパー》
Front bumper
Vorderer Stoßfänger
Pare-chocs avant



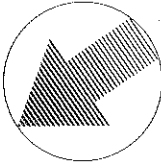
59 《バンパーのとりつけ》
Attaching front bumper
Einbau des vorderen
Stoßfängers
Fixation du pare-chocs avant

BC2
 ×2

3×6mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

注意して下さい。

CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION



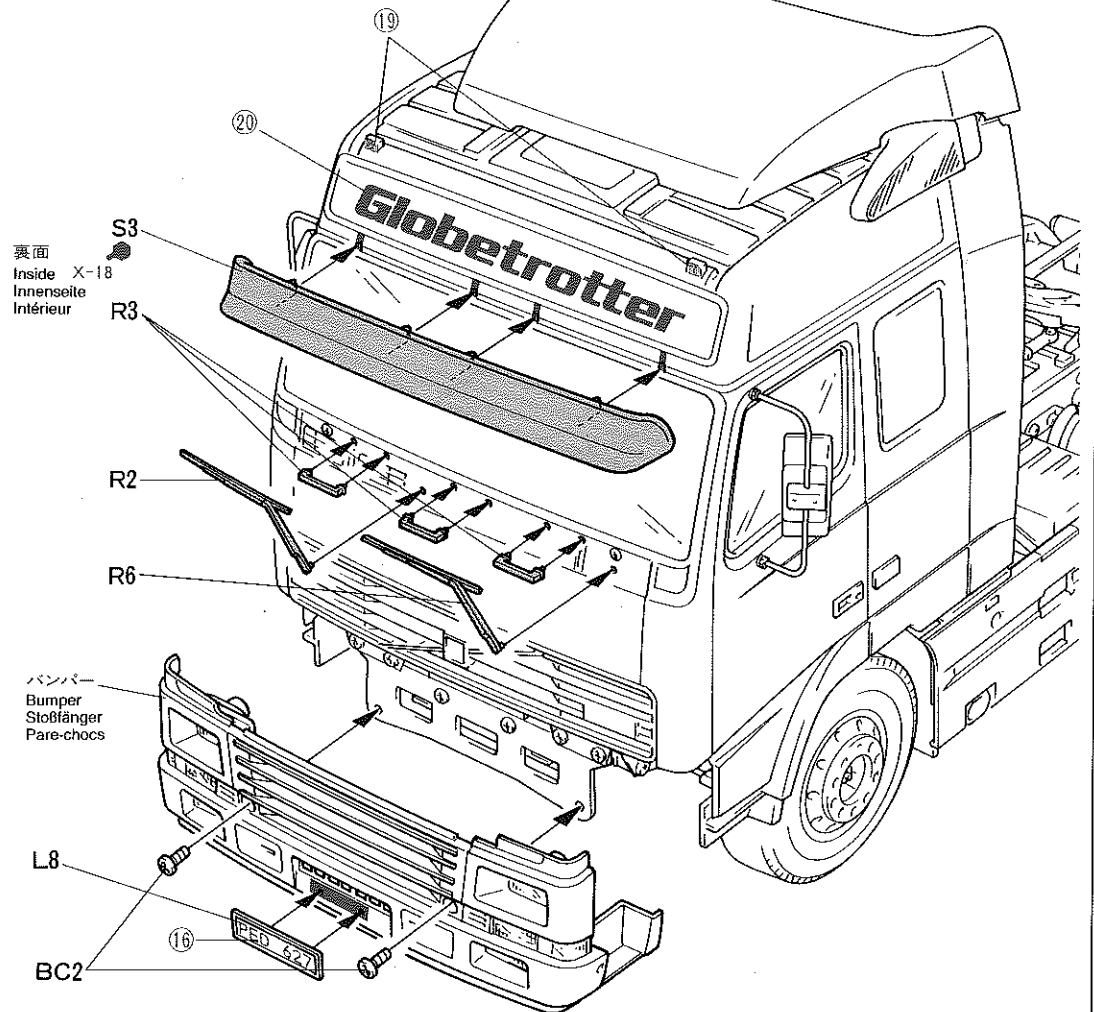
走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。
 走行用バッテリーをつないだまま
 があると、車が暴走することが
 あります。走らせないときは、必ず
 走行用バッテリーのコネクターを
 抜いておきます。

DISCONNECT BATTERY
WHEN NOT USING THE CAR
 Disconnect Ni-Cd battery when car is
 not being used. If left connected, a
 slight movement of the speed con-
 troller results in a run away car.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN
DAS AUTO NICHT IN BETRIEB
 Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Au-
 to nicht benutzt wird. Bleibt der An-
 schluß zusammen, kann eine geringe
 Bewegung des Fahrtreglers zum Da-
 vorfahren des Autos führen.

DECONNECTER LA BATTERIE
LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS
UTILISEE
 Déconnecter le connecteur de la bat-
 terie lorsque la voiture n'est pas uti-
 lisée. En la laissant branchée, un léger
 mouvement du régulateur de vitesse
 peut mettre en marche le moteur.

59 《バンパーのとりつけ》
Attaching front bumper
Einbau des vorderen Stoßfängers
Fixation du pare-chocs avant



1/14 SCALE R/C TRACTOR TRUCKS OPTIONAL & SPARE PARTS

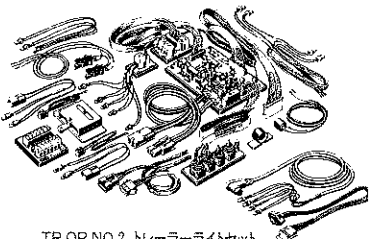
RCビッグトラックシリーズ
TAMIYA 1/14 R/C TRACTOR TRUCKS

- NO.1 キングハウラー KING HAULER (56301)
 NO.2 パネルバン・セミトレーラー
 SEMI-TRAILER (56302)
 NO.3 タンク・セミトレーラー TANK-TRAILER
 (56303)
 NO.4 グローブライナー GLOBE LINER (56304)
 NO.5 ベンツ1838LS MERCEDES-BENZ
 1838LS (56305)
 NO.6 フラットベッド・セミトレーラー
 FLATBED SEMI-TRAILER (56306)
 NO.7 ベンツ1850Lパネルバントラック
 MERCEDES-BENZ 1850L (56307)
 NO.9 フォードエアロマックス FORD AEROMAX
 (56309)
 NO.10 ポールトレーラー POLE-TRAILER (56310)

《ボルボFH12オプションパーツ》
OPTIONAL PARTS

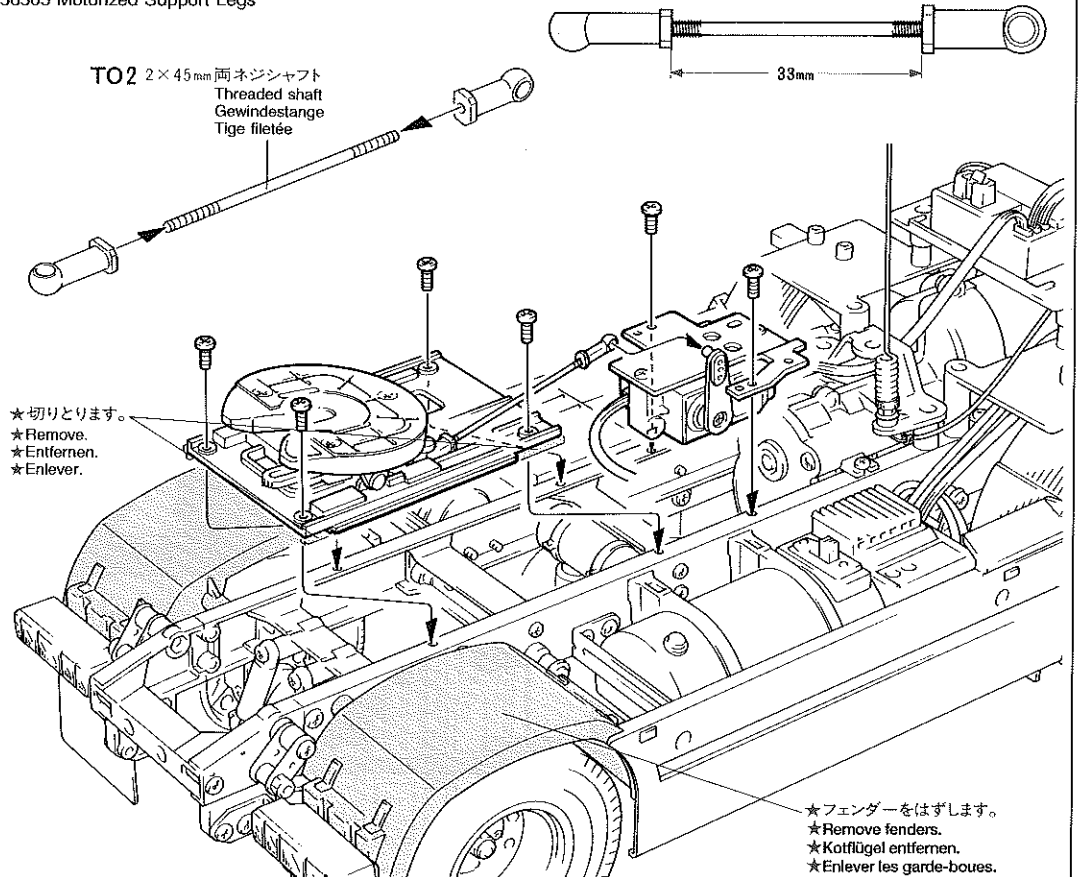
ビッグトラック・オプション&スペアパーツ
TRACTOR TRUCKS OPTIONAL &
SPARE PARTS

TR OP.NO.1 トレーラーヘッド電装回路セット
 56501 Tractor Truck Electrical Unit



TR OP.NO.2 トレーラーライトセット
 56502 Semi-Trailer Light Set

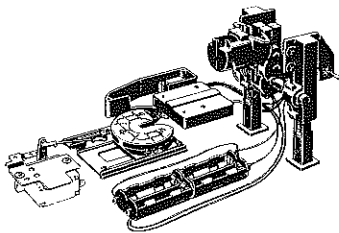
《TR OP.NO.5 オートサポートレグ》
 56505 Motorized Support Legs



★切りとります。
 ★Remove.
 ★Entfernen.
 ★Enlever.

★フェンダーをはずします。
 ★Remove fenders.
 ★Kofflügen entfernen.
 ★Enlever les garde-boues.

TR OP.NO.3 アルミオイルダンパー
56503 Tractor Truck Oil Shocks (1 pair)
TR OP.NO.5 オートサポートレッグ
56505 Motorized Support Legs



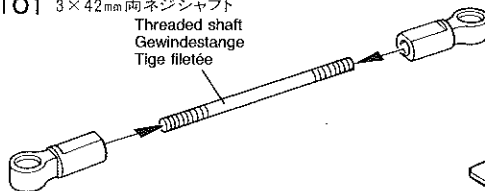
TR.OP.NO.7 ロッドアンテナ
56507 Telescopic Antenna

ホップアップオプション HOP-UP OPTIONS

OP.NO.8 1150ラバーシールベアリング4個セット
53008 1150 Sealed Ball Bearings (4 pcs.)
OP.NO.29 1150ラバーシールベアリング2個セット
53029 1150 Sealed Ball Bearings (2 pcs.)
OP.NO.65 1260ラバーシールベアリング2個セット
53065 1260 Sealed Ball Bearings (2 pcs.)

《TR OP.NO.1 電装回路セット》 56501 Electrical Unit

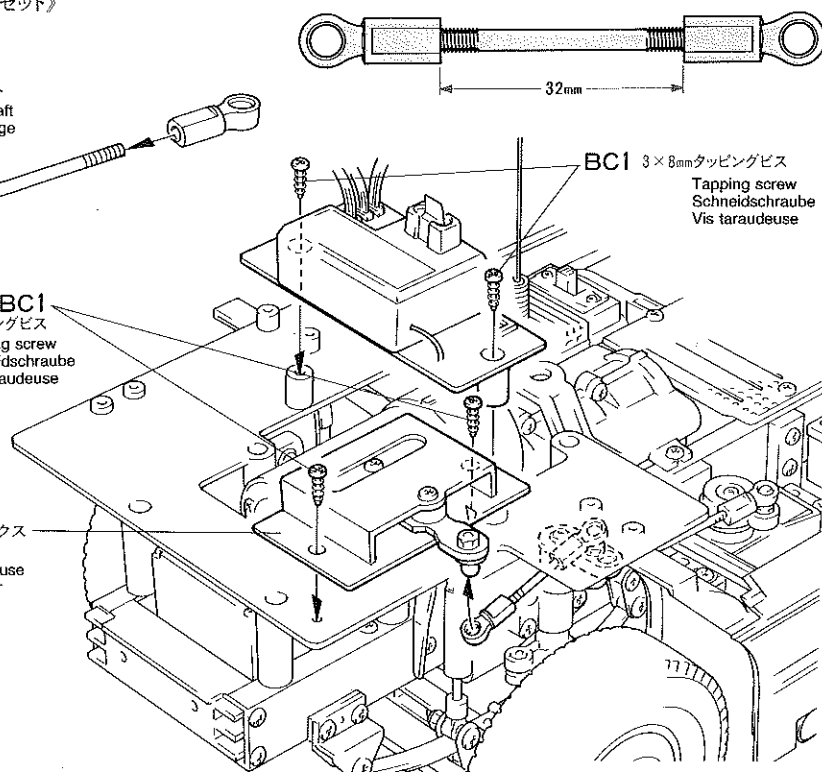
TO1 3×42mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée



BC1 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

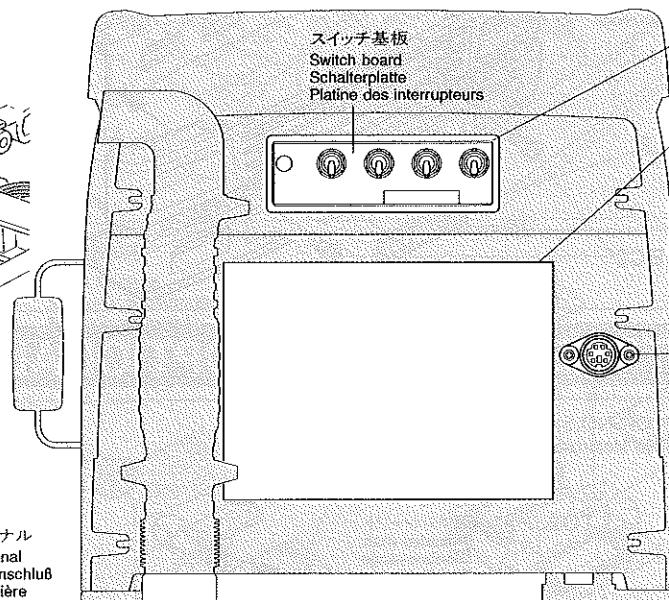
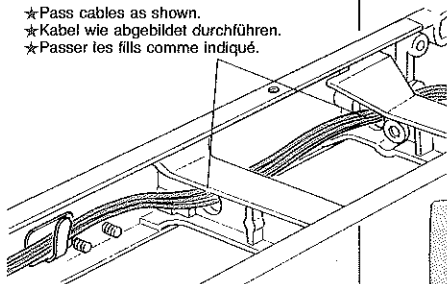
BC1 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

スイッチボックス
Switch case
Schaltergehäuse
Commutateur



《ボディ後面》
Body (rear)
Karosserie (hinten)
Carrosserie (arrière)

★コードはシャーシパーツの穴を通します。
★Pass cables as shown.
★Kabel wie abgebildet durchführen.
★Passer les fils comme indiqué.



★キクザをはずしてとりつけます。
★Remove toothed washer.
★Zahnscheibe entfernen.
★Enlever la rondelle rainurée.

★電装回路機器は右側によせてスイッチ基板の裏に両面テープで取り付けます。
★Attach circuitry board to switch board using double-sided tape.
★Schaltkreis-Platine mit Doppelkleband auf Schalterplatte einbauen.
★Fixer la platine sur la platine des interrupteurs avec de l'adhésif double face.

トレーラーライト・ジャック
Receptacle
Steckdose
Fiche

ストップライト
Brake light
Bremslicht
Feu Stop

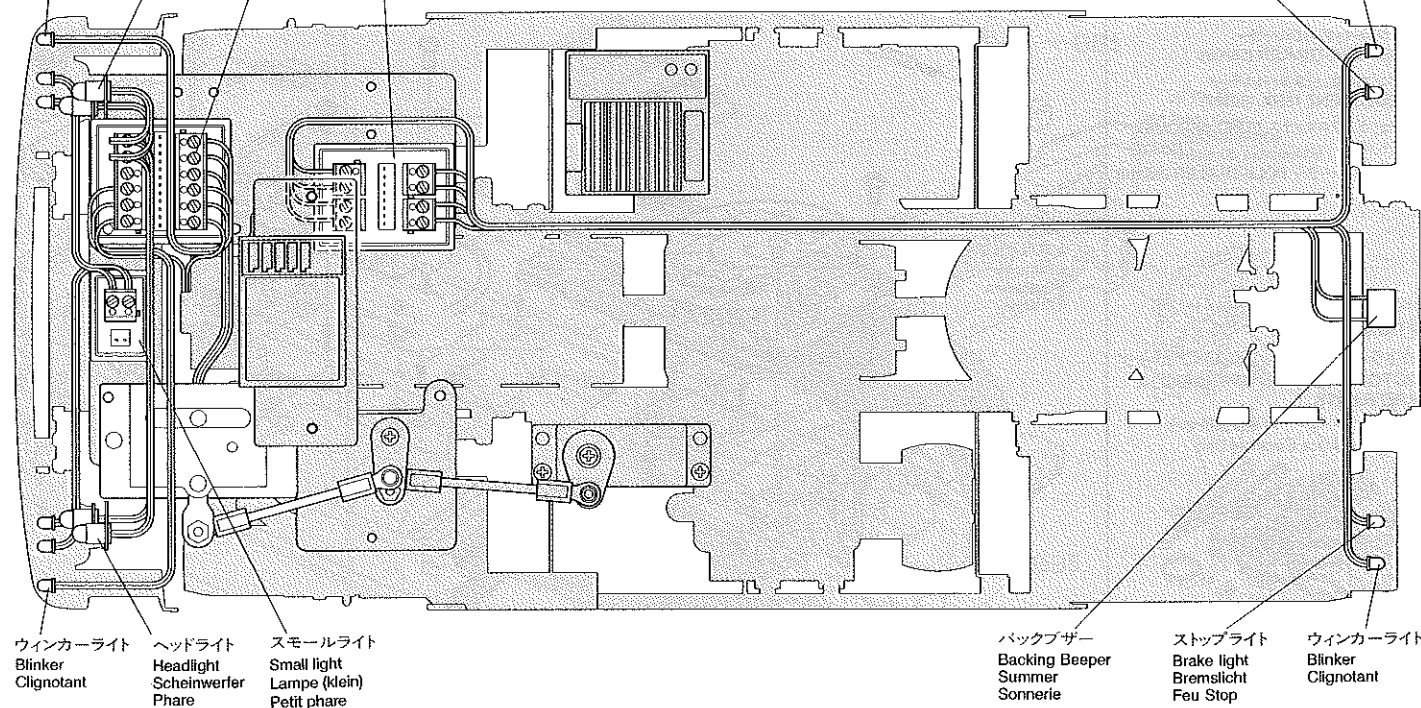
ウィンカーライト
Blinker
Clignotant

ウィンカーライト
Blinker
Clignotant

ヘッドライト
Headlight
Scheinwerfer
Phare

リアターミナル
Rear terminal
Hinterer Anschluß
Bornes arrière

フロントターミナル
Front terminal
Vorderer Anschluß
Bornes avant



ウィンカーライト
Blinker
Clignotant

ヘッドライト
Headlight
Scheinwerfer
Phare

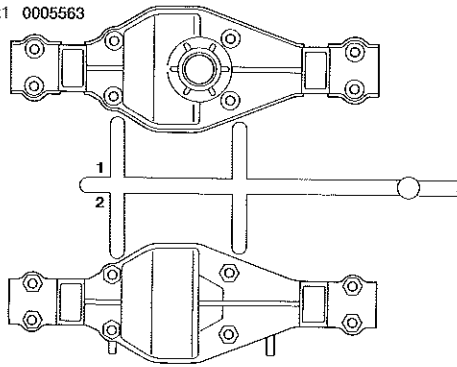
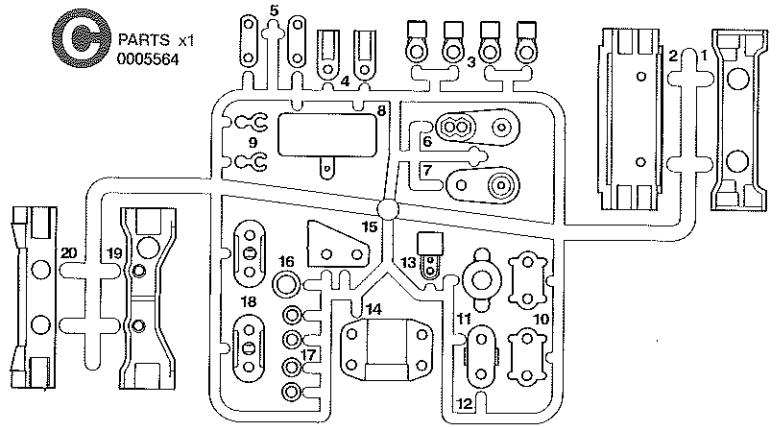
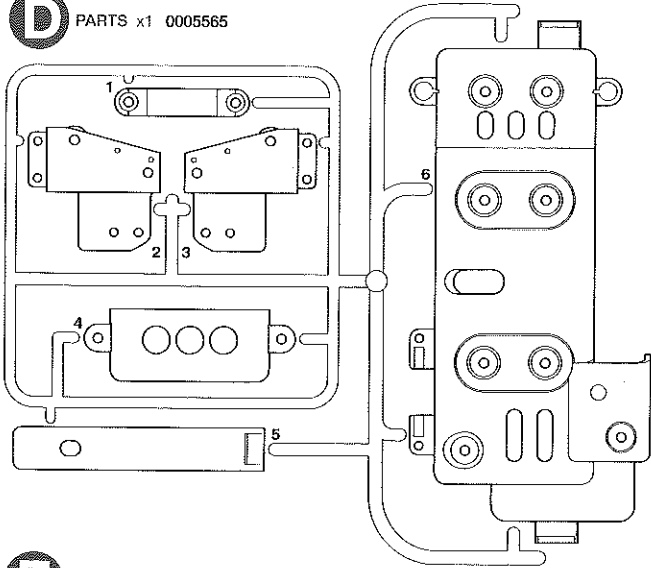
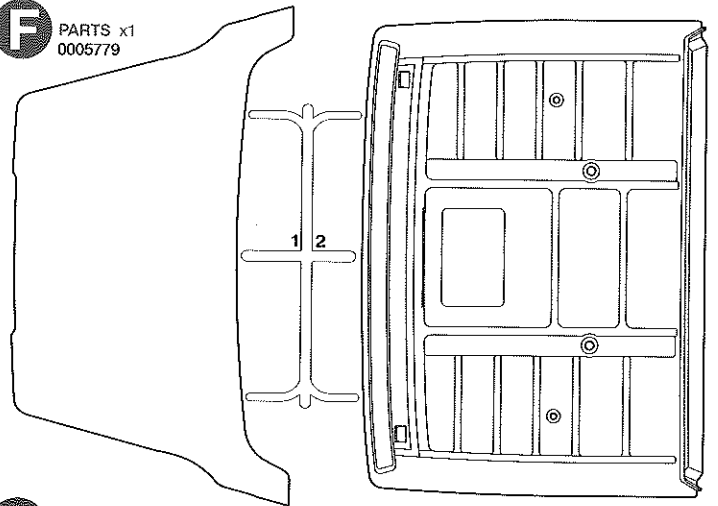
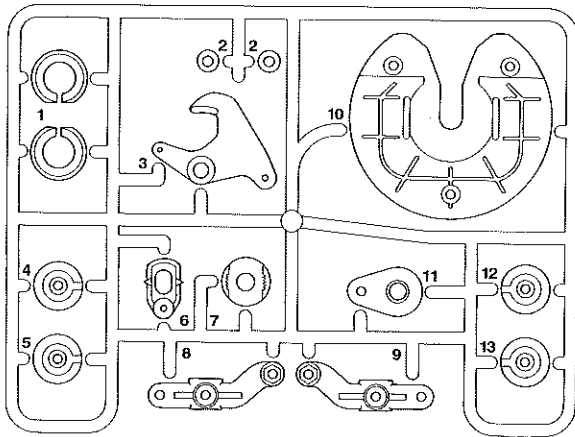
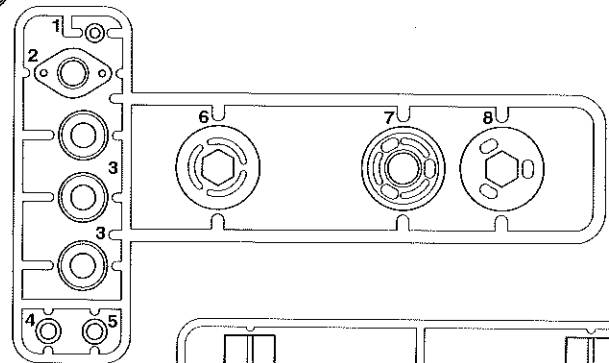
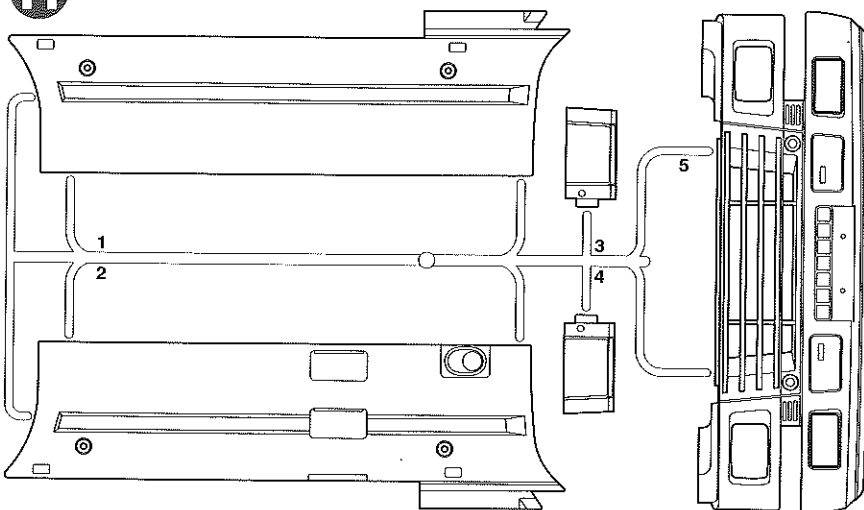
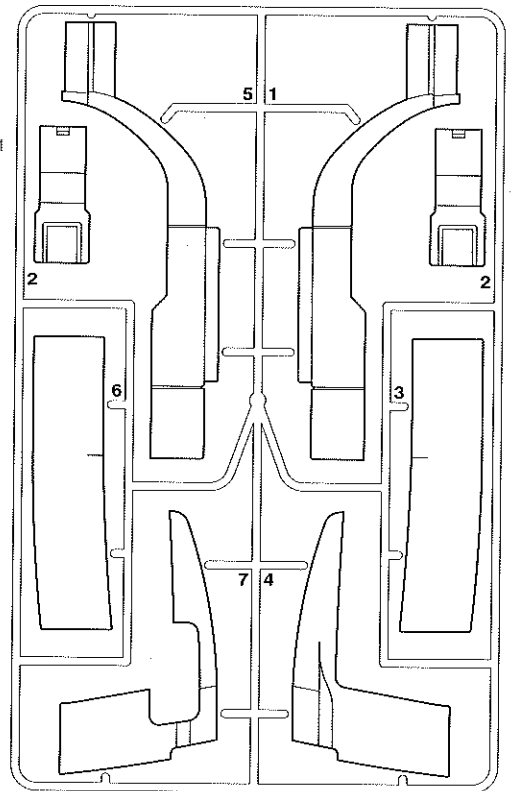
スモールライト
Small light
Lampe (klein)
Petit phare

バックブザー
Backing Buzzer
Summer
Sonnerie

ストップライト
Brake light
Bremslicht
Feu Stop

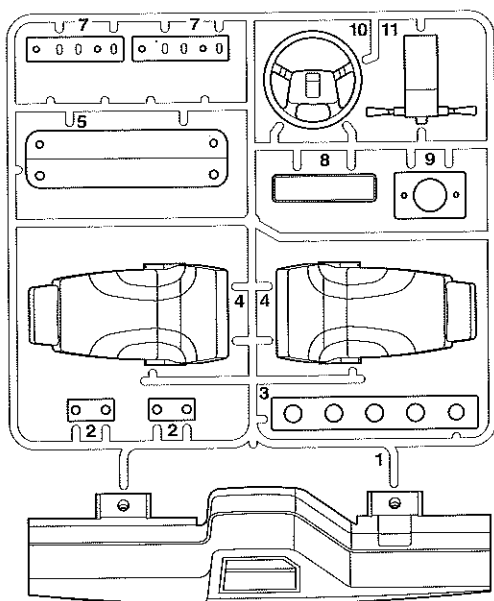
ウィンカーライト
Blinker
Clignotant

PARTS

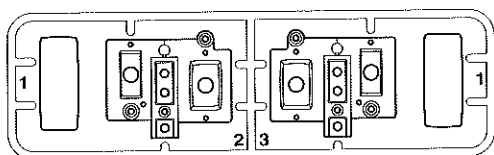
A PARTS x1 0005563**C** PARTS x1 0005564**D** PARTS x1 0005565**F** PARTS x1 0005779**E** PARTS x1 0005471**J** PARTS x1 9115047**H** PARTS x1 0005780**K** PARTS x1 0115276

PARTS

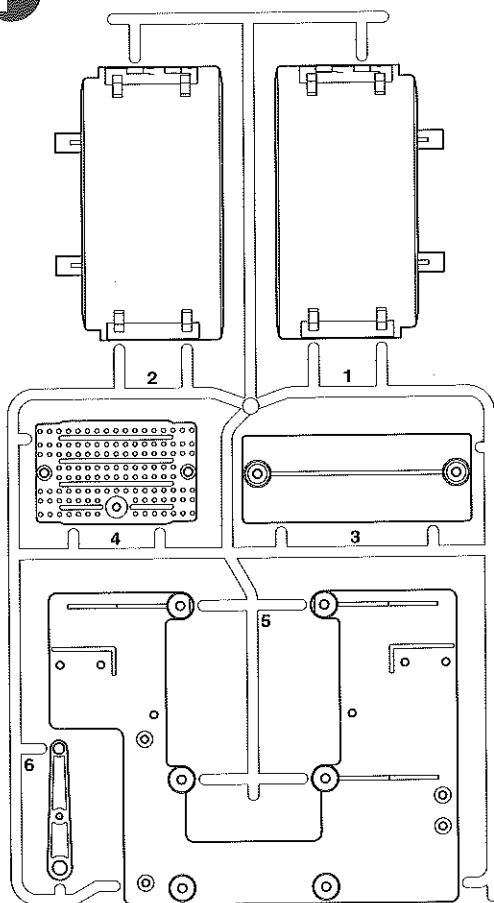
L PARTS x1 0115273



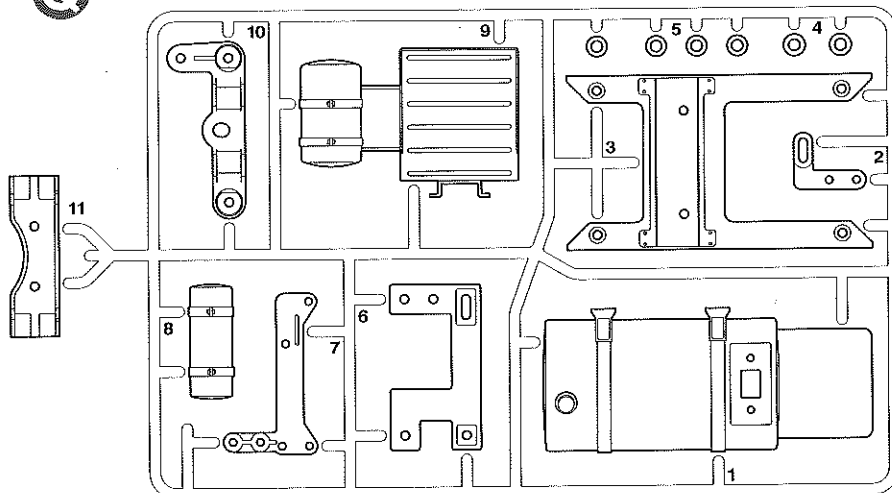
N PARTS x1 0115274



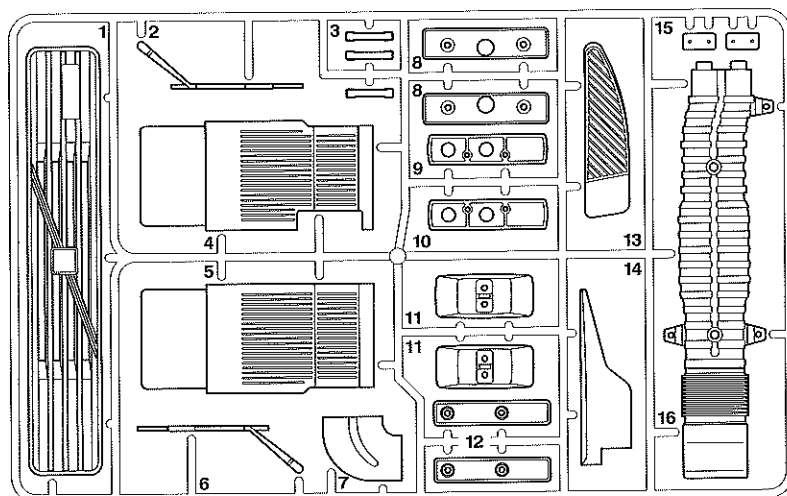
P PARTS x1 0115278



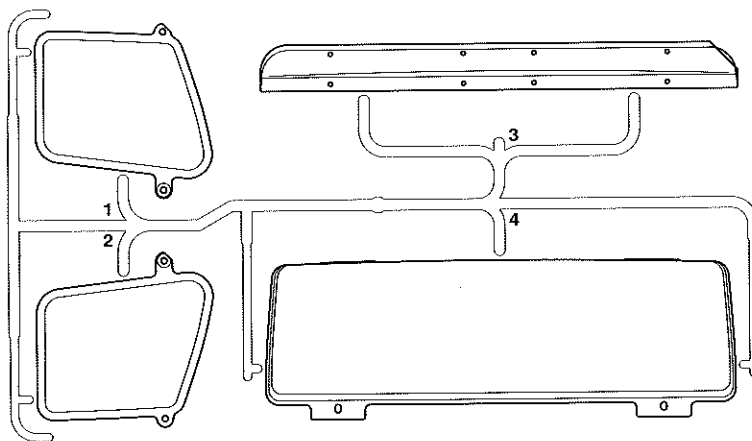
Q PARTS x1 0115272



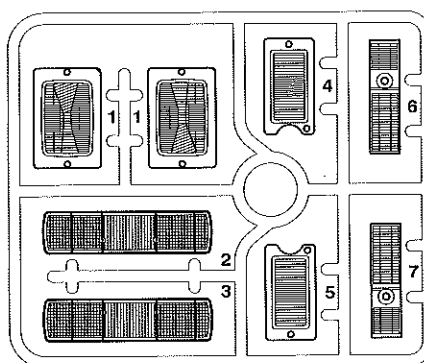
R PARTS x1 0115277



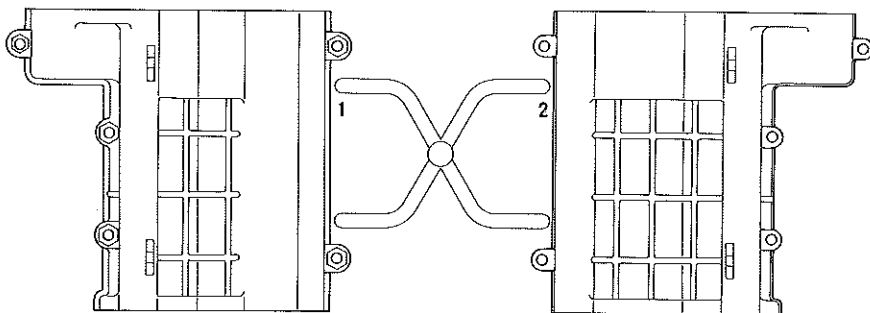
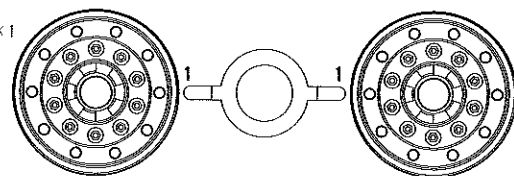
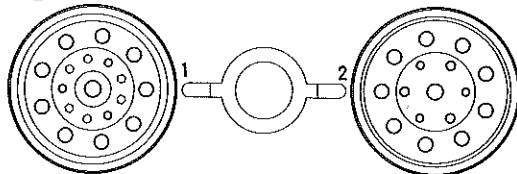
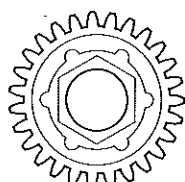
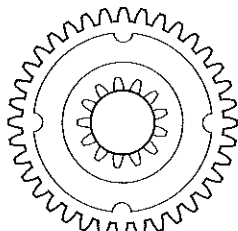
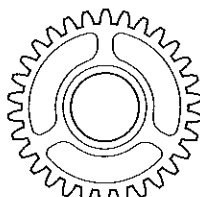
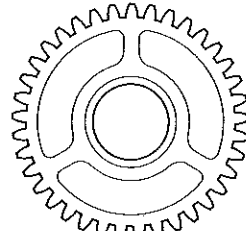
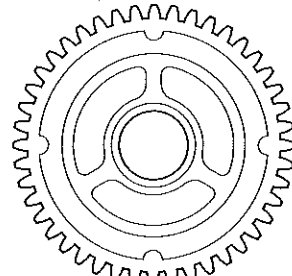
S PARTS x1 0115279



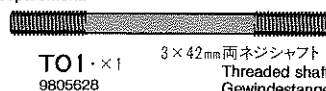
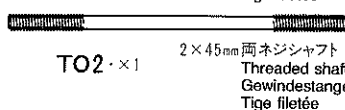
T PARTS x1 0225087



- ボディ.....x1
Body
Karosserie
Carrosserie 0335185
- シャーシLx1
Left frame
Rahmen links
Longeron gauche 9805523
- シャーシRx1
Right frame
Rahmen rechts
Longeron droit 9805523
- アンテナロッドx1
Antenna rod
Antennenstange
Antenne 5365001
- ステッカー.....x1
Sticker 9495346

B PARTS × 1
0005468**U** PARTS × 1
9225053**V** PARTS × 2
0445258**G** PARTS
9335128**G1** 27T プラギヤー
27T Gear
27Z Zahnrad
Pignon 27 dents**G2** 36T プラギヤー
36T Gear
36Z Zahnrad
Pignon 36 dents**G3** 30T プラギヤー
30T Gear
30Z Zahnrad
Pignon 30 dents**G4** 37T プラギヤー
37T Gear
37Z Zahnrad
Pignon 37 dents**G5** 44T プラギヤー
44T Gear
44Z Zahnrad
Pignon 44 dents**TO** 工具袋詰
TOOL BAG
WERKZEUG-BEUTEL
SACHET D'OUTILLAGE
9405953

★オプションパーツ取付けの時使います。
★Use with separately sold options.
★Mit separat erhältlichen Zusatzteilen verwenden.
★Utiliser avec des pièces optionnelles disponibles séparément.

**TO1** × 1 3 × 42mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée**TO2** × 1 2 × 45mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

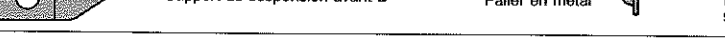
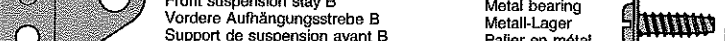
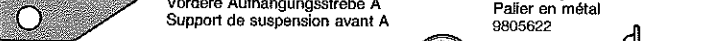
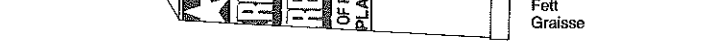
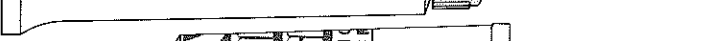
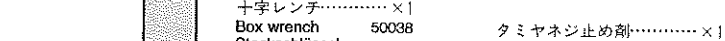
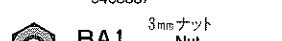
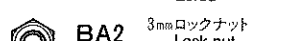
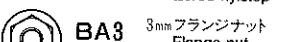
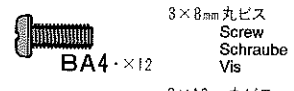
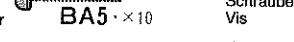
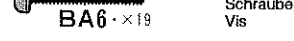
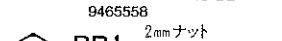
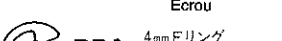
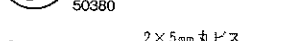
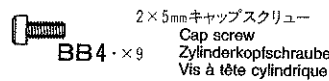
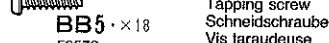
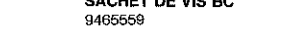
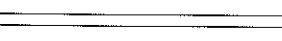
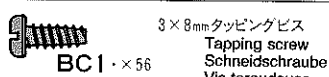
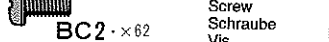
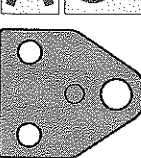
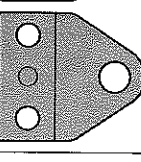
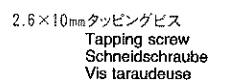
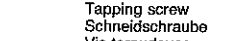
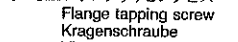
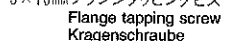
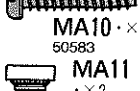
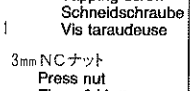
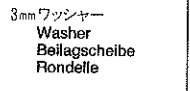
両面テープ(黒)..... × 1
Double-sided tape (black)
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

50171

スポンジテープ(グレイ)..... × 1
Sponge tape (gray)
Moosgummi-Klebeband (grau)
Ruban en mousse adhésif (gris)

ナイロンバンド..... × 3
Nylon band
Nylonband
Collier nylon

50595

**BA** ビス袋詰 BA
SCREW BAG BA
SCHRAUBENBEUTEL BA
SACHET DE VIS BA
9465557**BA1** 3mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou**BA2** 3mm ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylistop**BA3** 3mm フランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque**BA4** × 12 3 × 8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis**BA5** × 10 3 × 12mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis**BA6** × 19 3 × 15mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis**BB** ビス袋詰 BB
SCREW BAG BB
SCHRAUBENBEUTEL BB
SACHET DE VIS BB
9465558**BB1** 2mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou**BB2** 4mm Eリング
E-Ring
Circlip**BB3** × 20 2 × 5mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis**BB4** × 9 2 × 5mm キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique**BB5** × 18 2 × 8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse**BB6** × 3 3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse**BC** ビス袋詰 BC
SCREW BAG BC
SCHRAUBENBEUTEL BC
SACHET DE VIS BC
9465559**BC1** × 56 3 × 8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse**BC2** × 62 3 × 6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis**BC1** × 56 3 × 8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse**BC2** × 62 3 × 6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis**A** 1~7 9415143**MA1** × 2
フロントサステア A
Front suspension stay A
Vordere Aufhängungsstrebe A
Support de suspension avant A**MA2** × 2
フロントサステア B
Front suspension stay B
Vordere Aufhängungsstrebe B
Support de suspension avant B**MA3** × 1
1150 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
9805622**MA4** × 1
850 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
9805662**MA5** × 1
50575**MA6** × 1**MA7** × 3**MA8** × 3
9805662**MA5** × 1 2.6 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse**MA6** × 1 2.6 × 16mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse**MA7** × 3 3 × 8mm フランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque**MA8** × 3 3 × 10mm フランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque**MA9** × 4 3 × 12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse**MA10** × 1 3 × 15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse**MA11** × 2 3mm NC ナット
Press nut
Einpreß-Mutter
Ecrou de pression**MA9** × 4 3 × 12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse**MA10** × 1 3 × 15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse**MA11** × 2 3mm NC ナット
Press nut
Einpreß-Mutter
Ecrou de pression**MA12** × 2 3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

A
9415143



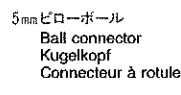
5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
MA13・×6
50596



4mm ビローボール
Ball connector
Kugelpfopf
Connecteur à rotule
MA15・×1
50590



5mm ビローボール
Ball connector
Kugelpfopf
Connecteur à rotule
MA16・×2
50592



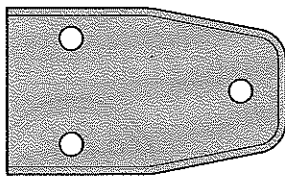
5x9mm ビローボール
Ball connector
Kugelpfopf
Connecteur à rotule
MA17・×1
9805611



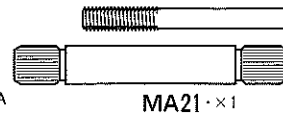
3x16mm 全ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
MA18・×1
9805193



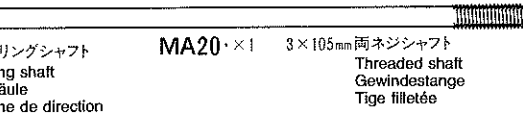
3x42mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
MA19・×1
9805628



MA14・×2
フロントダンパーステア A
Front damper stay A
Vordere Dämpferstrebe A
Support d'amortisseur avant A



MA21・×1
ステアリングシャフト
Steering shaft
Lenksäule
Colonne de direction

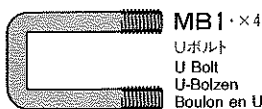


MA20・×1
3x105mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

B
9415144

8~12

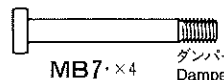
フロントアクスル……………×1
Front axle
Vorderachse
Essieu avant
5495017



MB1・×4
Uボルト
U Bolt
U-Bolzen
Boulon en U



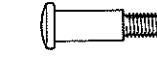
MB4・×2
ダンパーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur



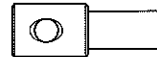
MB7・×4
ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur



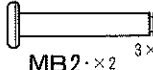
MB10・×2
3x18mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée



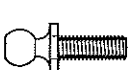
MB11・×6
3x14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée



MB12・×2
アップライトシャフト
Upright shaft
Achsschenkelwelle
Axe de fusée



MB2・×2
3x19mm リンクピン
Link pin
Lenkerbolzen
Axe d'articulation



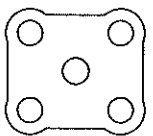
MA17・×3
9805611
5x9mm ビローボール
Ball connector
Kugelpfopf
Connecteur à rotule



MB8・×4
ダンパースプリング
Damper spring
Dämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur



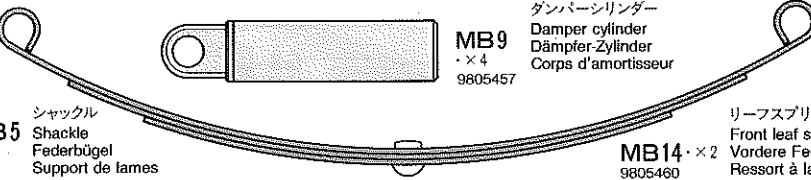
MB13・×2
フロントダンパーステア B
Front damper stay B
Vordere Dämpferstrebe B
Support d'amortisseur avant B



MB3・×2
リーフスペーサー
Spring seat
Federsitz
Assise de ressort



MB5・×4
シャックル
Shackle
Federbügel
Support de lames



MB9・×4
9805457
ダンパースリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

MB14・×2
9805460
リーフスプリング F
Front leaf spring
Vordere Feder
Ressort à lames avant

C
9415145

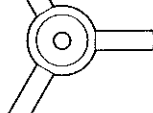
13~18



MC1・×2
9405654
ベベルギヤー (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique



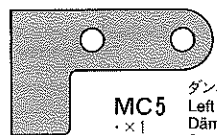
MC2・×3
9405654
ベベルギヤー (小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique



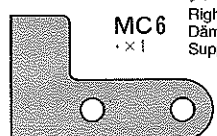
MC3・×1
9405654
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellites



MC4・×4
リーフカラー
Leaf collar
Federkragen
Collier de ressort



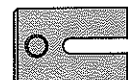
MC5・×1
ダンパーマウント L
Left damper mount
Dämpferlager links
Support d'amortisseur gauche



MC6・×1
ダンパーマウント R
Right damper mount
Dämpferlager rechts
Support d'amortisseur droit



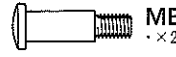
MA3・×6
9805622
1150 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal



MC7・×1
ジョイントカップ
Joint cup
Gelenkkapsel
Noix de cardan



MB4・×4
ダンパーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur



MB11・×2
3x14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée



MC8・×6
3x20mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MC9・×4
3x27mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis



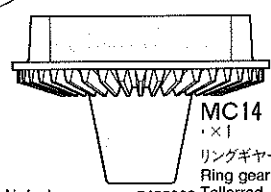
MC10・×1
50576
3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



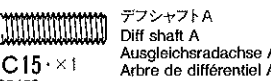
MC11・×4
4mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



MC12・×2
9mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



MC14・×1
リングギヤー
Ring gear
Tellerrad
Couronne



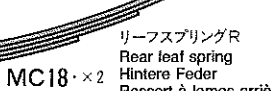
MC15・×1
9805458
デフシャフト A
Diff shaft A
Ausgleichsradachse A
Arbre de différentiel A



MC16・×1
9805458
デフシャフト B
Diff shaft B
Ausgleichsradachse B
Arbre de différentiel B



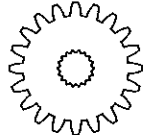
MC17・×1
5455010
ドライブベベル
Bevel gear shaft
Kegelradachse
Arbre de pignon conique



MC18・×2
9805522
リーフスプリング R
Rear leaf spring
Hintere Feder
Ressort à lames arrière

D
9415146

19~27



MD1・×1
3545010
20T ミッションギヤー
20T Gear
20Z Zahnrad
Pignon 20 dents



MD2・×1
3545009
13T ミッションギヤー
13T Gear
13Z Zahnrad
Pignon 13 dents



MD3・×1
ギヤスペーサー (短)
Gear hub (short)
Radnabe (kurz)
Moyeu de pignon (court)

ギヤボックスプレート A……………×1
Gearbox plate A
Getriebedeckel A
Plaquette de carter A

ギヤボックスプレート B……………×1
Gearbox plate B
Getriebedeckel B
Plaquette de carter B



MD4・×1
9805459
ギヤシャフト A
Gear shaft A
Getriebewelle A
Arbre de pignonnérie A

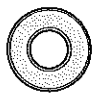
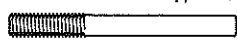
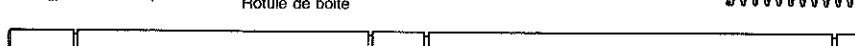


MD6・×2
ギヤスペーサー (長)
Gear hub (long)
Radnabe (lang)
Moyeu de pignon (long)

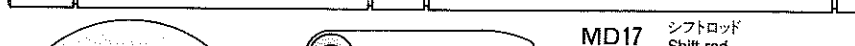
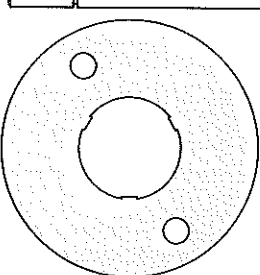
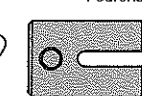
モーター……………×1
Motor
Moteur
7435044

D

9415146

MA3
× 8
98056221150 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métalMD7
× 41260 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métalMD8
× 14mm シフトボール
Shift ball
Kugelfopf
Rotule de boîteMD9
× 4プレートステー
Plate stay
Plattenhalterung
Support de plaqueMD10
× 1
3 × 30mm 片ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetéeMC10
× 2
505763mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeauMD12
× 2
2 × 6mm 丸ビス
Screw
Schraube
VisMA12
× 1
50586
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
RondelleMB6
× 4
50588
2mm エリング
E-Ring
CirclipMD13 × 2
シフトスプリング
Shift spring
Schaltfeder
Ressort de boîte de vitesse

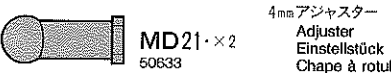
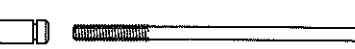
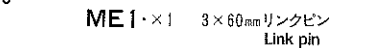
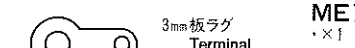
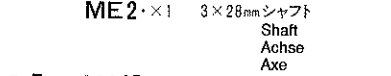
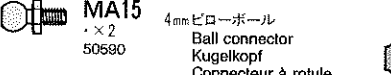
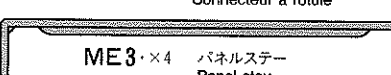
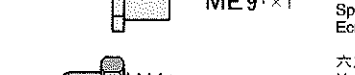
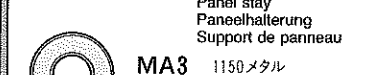
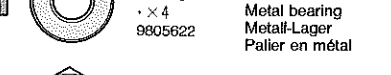
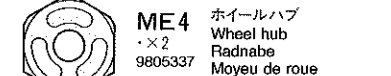
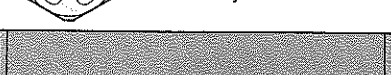
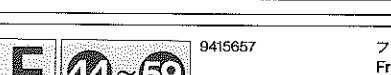
MD14 × 1

プロペラシャフト
Propeller shaft
Schraubenwelle
Arbre de transmissionMD17
× 1
シフトロッド
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse4305125
MD15
× 1
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteurMD16
× 3シフトフォーク
Shift fork
Schaltgabel
Fourche de boîte de vitesseMC7
× 1
ジョイントカップ
Joint cup
Gelenkkapsel
Noix de cardanMD21
× 2
50633
4mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

MD19 × 1

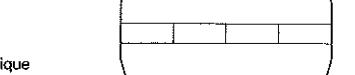
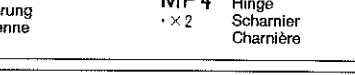
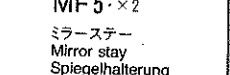
シフトアーム
Shift arm
Schaltarm
Renvoi de boîteMD20
× 1
3505039
10T ピニオンギヤー
10T Pinion gear
10Z Motorritzel
Pignon moteur 10 dents**E** 28~43

9415147

ジョイントプレートA × 1
Coupler plate A
Kupplungsplatte A
Plaque d'attelage Aマッドフラップ × 2
Mud flap
Schmutzfänger
Bavetteタイヤ × 6
Tire
Reifen
PneuMD21 × 2
506334mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotuleME6
× 1
シャーシステー
Chassis stay
Chassis-Strebe
Support du châssisME1 × 1
3 × 60mm リンクピン
Link pin
Lenkerbolzen
Axe d'articulationME7
× 1
2 × 60mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetéeME2 × 1
3 × 28mm シャフト
Shaft
Achse
AxeME5 × 1
3mm 板ラグ
Terminal
Anschlußklemme
CosseMA15
× 2
50580
4mm ビローボール
Ball connector
Kugelfopf
Connecteur à rotuleME3 × 4
パネルステー
Panel stay
Panneelhalterung
Support de panneauMA3
× 4
9805622
1150 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métalME4
× 2
9805337
ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roueME8 × 1
ジョイントナット
Coupler nut
Spannmutter
Ecrou d'attelageME10 × 1
六角マウント
Hexagonal mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonalME11 × 1
50197
スナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métalliqueME13
× 1
ホールドスプリング
Hold spring
Halterfeder
Ressort de rappelME12 × 1
ジョイントプレートB
Coupler plate B
Kupplungsplatte B
Plaque d'attelage BME14
× 1
リターンスプリング
Return spring
Ausrück-Feder
Ressort de rappelME17 × 1
フェンダーステー L
Left fender stay
Linke Kotflügelhalterung
Support de garde-boue gaucheME18
× 1
フェンダーステー R
Right fender stay
Rechte Kotflügelhalterung
Support de garde-boue droit**F** 44~59

9415657

フロントバンパーステーA,B × 1

Front bumper stay
Vorderer Stoßfängerhalter
Support de pare-chocs avantMF1 × 2
ミラーホルダー
Mirror holder
Spiegelhalterung
Fixation de rétroviseurME11 × 1
50197
スナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métalliqueMF3 × 1
サポートロッド
Support rod
HalterstangeMF4
× 2
ヒンジ
Hinge
Scharnier
CharnièreMF5 × 2
ミラーステー
Mirror stay
Spiegelhalterung
Support de rétroviseurMD12
× 8
2 × 6mm 丸ビス
Screw
Schraube
VisMF8
× 1
2mm ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylop

VOLVO FH12 Globetrotter 420

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう

《走行および取扱いの注意》

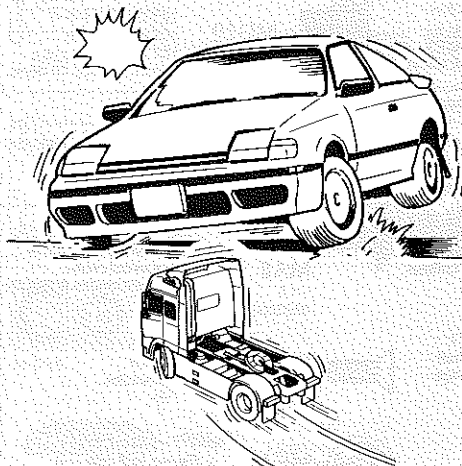
タミヤのオンロードRCカーはモーターライズですから騒音の心配は少なくすみます。しかし高性能なカドニカ電池を使用してかなりのスピードが出ます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。

●人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。

●道路では絶対に走らせないで下さい。

●走っているRCカーを手で止めたり、障害物に当てたりしないで下さい。また、障害物にはさまれて動けない時に、ムリにRCカーを動かそうとしないで下さい。

●混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがスティックの動きに従って動くか、確めて下さい。

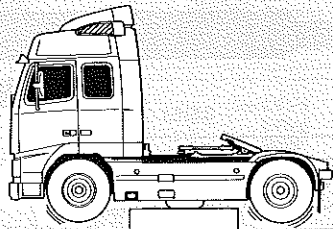


《走行させる時の手順》

1. 走行用のバッテリー、送信機の電池をセット。
 2. 送信機のスティック、トリムレバーがニュートラル(中立)の位置にあることを確認する。
 3. 送信機のスイッチを入れる。
 4. 受信機のスイッチを入れる。
 5. スティックを動かし、各部の動きを確認、必要ならトリムレバーで調整する。
- ★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合、他の電波の混信によってモデルが暴走することがあります。
- ★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。

《走行前の点検・チェック》

走行の前には、必ず下図のポイントを点検して下さい。故障や事故を防ぐために欠かせないことです。タイヤを浮かして行うのがよいでしょう。



★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。

- 1 各部のネジに、ゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意します。
- 2 送信機の電池の容量は不足していませんか。送信機のメーターで確認し、不足している場合は電池を取りかえるか、充電して下さい。
- 3 走行用カドニカバッテリーの充電は充分ですか。受信機電源が共用のため、バッテリーの容量が減っていると受信機が正常に動作しなくなります。
- 4 ステアリングは左右に確実に動きますか。また車を走らせて直進も調整します。●車を手前から向うに走らせ、直進を確めます。まがるようでしたら、ステアリングスティックのトリムレバーをまがる向きと逆に動かして調整します。
- 5 スピードコントロールアンプは作動しますか。また、確実にニュートラルにもどるかも確認します。ニュートラルの調整が出来ていない時にバッテリーをつなぐと車が暴走します。
- 6 コードが切れかかっていたり、ビニール破膜がむけたりしていませんか。被膜がむけているとショート危険があります。ビニールテープなどをまいて絶縁して下さい。
- 7 グリスアップは確実ですか。ドライブシャフトなどの軸受け部分、サスペンションなどの可動部には必ずグリスを塗ります。

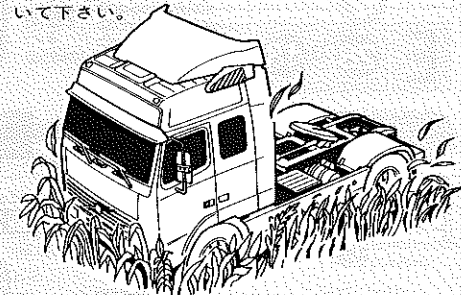
《スピードコントローラーの取扱い上の注意》

電動RCカーは、強力なニカドバッテリーや高性能モーターが使われることなどにより、最大200ワット以上の大量の電気が配線関係に流れます。このため配線をまちがえたり、調整や扱い方が悪いと受信機やサーボ、スピードコントローラー、モーターなどをこわしてしまうことになります。

《走らない時の点検・チェック》

《走行前の点検・チェック》をしたのに、どうも走らなくなったモデルがうまく走らない。走っても途中から動きがおかしくなってしまう。そんな時のためのチェックポイントです。

- 1 モーターの故障、配線を外してモーターのリード線を直接電池につないで確認できます。モーターがまわるようでしたら、他の部分の故障が考えられます。
- 2 スピードコントロールアンプの調整不良。アンプからモーター、バッテリーへの配線を確認につなぎ、ご使用のアンプの取扱説明書をよく見て調整しなおして下さい。
- 3 サーボホーンの位置は正しい位置につけてあるでしょうか。左右の曲り方が同じになる位置にとりつけて下さい。
- 4 送信機、受信機のアンテナは正しく伸ばされているでしょうか。
- 5 シャフトに草がからんだり、小石がはさまっていませんか。そのまま走らせるとモーターの焼きつきを起します。きれいにのりのぞいて下さい。



- 6 ラジオコントロールメカニズムの故障、ご使用のメカニズムのメーカーのアフターサービスをご利用下さい。モーター及びラジオコントロールメカニズムは、非常に精密に作られています。ていねいに扱って下さい。

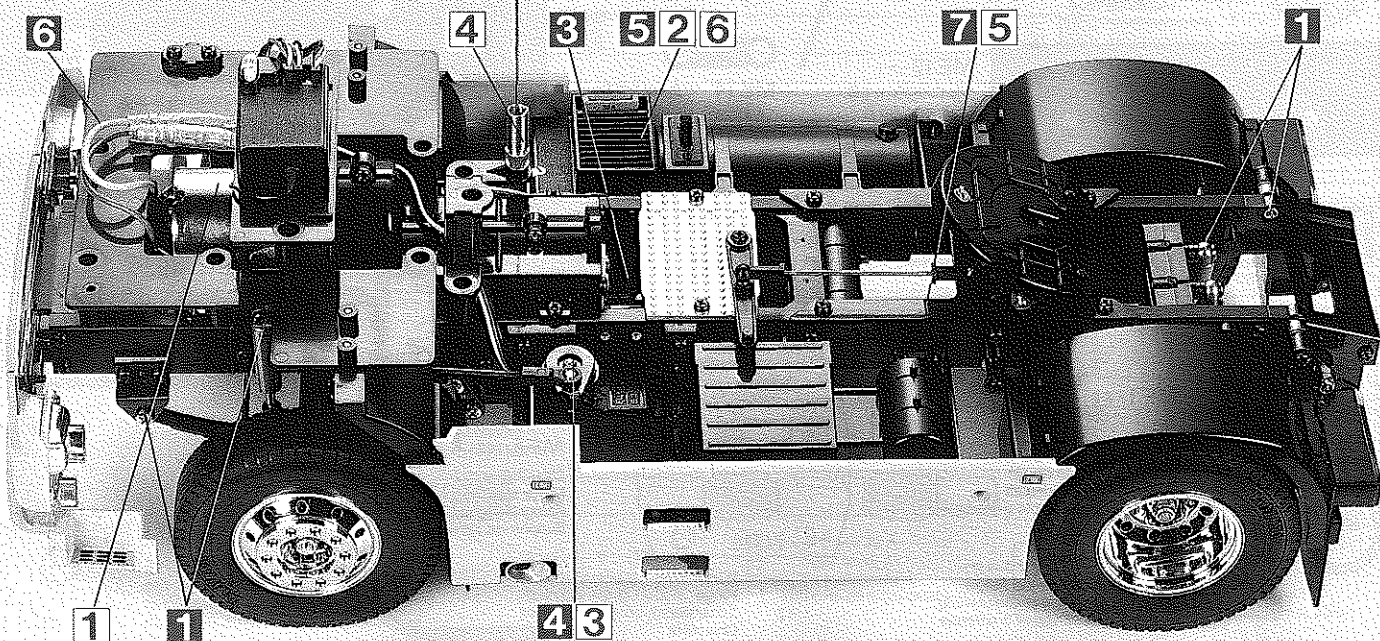
《走行後の整備》

走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。

- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。
- ギヤー、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。

《注意》

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。



SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Never use the street for running R/C models.
- Never hinder rotation of wheels, nor attempt to run model when it is stuck.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying or sailing.

R/C OPERATING PROCEDURES

1. Set model on a box so wheels are free to rotate.
2. Install/connect batteries in transmitter and car.
3. Make sure the transmitter controls and trims are in neutral.
4. Switch on transmitter.
5. Switch on receiver.
- ★ Inspect operation using transmitter before running.
- ★ Reverse sequence to shut down after running, and make sure to disconnect/remove all batteries.

HANDLING CAUTIONS

Because an electric powered R/C model utilizes high capacity Ni-Cd battery and high performance electric motor, current as large as 200 watts flow in the circuits. You must be very careful of all wiring and adjustments, otherwise your receiver, servo or speed controller can be damaged.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Lassen Sie das Fahrzeug nur in freiem Gelände fahren und nicht in der Nähe von Kleinkindern.
- Lassen Sie Ihr Auto niemals auf der Straße fahren.
- Das Auto nicht fahren lassen, wenn die Räder blockiert sind. Die Räder müssen sich immer drehen.
- Prüfen, daß niemand dieselbe Frequenz in der Umgebung benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

1. Setzen Sie das Modell so auf einen Kasten, daß sich die Räder frei drehen können.
2. Die Fahrakku und Sender-Batterien einbauen/verbinden.
3. Darauf achten, daß Empfänger-Trimmung in Neutralstellung ist.
4. Sender einschalten.
5. Empfänger einschalten.
- ★ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ★ Nach Spielbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen und die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.

BITTE BEACHTEN!

Ein ferngesteuertes Auto mit Elektro-Motor braucht viel Strom und einen Motor mit großer Leistung. Bis zu 200 Watt! Alle Verdrahtungen, Einstellungen und der Fahrtregler müssen vorsichtig gehandhabt oder sicher eingebaut sein, sonst können Empfänger, die

MESURES DE SECURITE

Veillez trouver ci-dessous les règles de sécurité à respecter pour l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Evitez de rouler avec votre voiture dans un endroit où il y a beaucoup de monde ou encore fréquenté par des enfants.
- Ne roulez jamais sur la route.
- Evitez de bloquer la voiture contre un obstacle, ce qui empêcherait la rotation des roues.
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

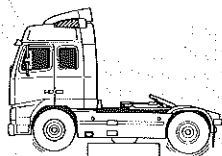
1. Assurez-vous de la libre rotation de la transmission du véhicule.
2. Installez les batteries dans l'émetteur.
3. Assurez-vous que les trims soient au neutre.
4. Allumez l'émetteur.
5. Allumez le récepteur.
- ★ Vérifiez la bonne marche de votre radio-commande avant de rouler.
- ★ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C. Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et rechargez-les.

PRECAUTIONS

Du fait qu'une voiture R/C électrique utilise un moteur de hautes performances alimenté par une batterie de forte capacité, un courant d'environ 200 Watts traverse les circuits. Il convient donc de réaliser tous les câblages et de régler le variateur de vitesse avec le plus grand soin, autrement le récepteur, les servos ou le variateur peuvent être endommagés.

INSPECTION BEFORE OPERATION

Be sure to check the points shown in the figure before starting operation. This is necessary to prevent trouble and accidents. In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of the steering and speed control.

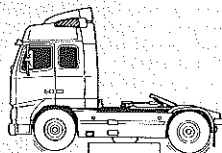


1. Make sure that screws, particularly grub screws are tight enough.
2. Make sure that batteries for the transmitter are fully charged or new by means of meter.
3. Make sure that Ni-Cd battery has been sufficiently charged. If battery is not charged, car may run out of control if the receiver and motor use the same battery.
4. Adjust steering servo and/or trim so that the car tracks in a straight line with the transmitter at neutral.
5. Double check speed controller for neutral position. Improper adjustment can result in a run away model.
6. Double check the wiring for breaks and short circuits.
7. Be sure to apply grease to bearings, moving portions of suspension, etc.

Servos oder der Fahrtregler beschädigt werden.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

Führen Sie die bitte unbedingt die Kontrolle gemäß den nachstehenden Punkten durch, bevor Sie das Auto fahren lassen. Dies ist notwendig, um Probleme und Unfälle zu vermeiden. Beim ersten Betrieb nach dem Zusammenbau lassen Sie das Auto die ersten 5 Minuten langsam fahren und prüfen Sie die Lenkung und Fahrtregler.



1. Prüfen, ob die Schrauben, besonders die Gewindestifte, fest genug angezogen sind.
2. Sind die Batterien für den Sender frisch?
3. Sind die NC-Akkus voll geladen? Wenn die Akkus nicht voll geladen sind, kann das Fahrzeug außer Kontrolle geraten, falls Sender und Motor dieselbe Batterie benutzen.
4. Lenk-Servo und/oder Trimmhebel so einstellen, daß das Fahrzeug geradeaus fährt, wenn der Sender in Neutralstellung ist.
5. Sehr genau prüfen, ob Fahrtregler in Neutralstellung ist. Ungenaue Einstellung kann dazu führen, daß das Fahrzeug unkontrolliert davonfährt.
6. Kabel gut isolieren, um Kurzschluß zu vermeiden.
7. Die Lager einfetten und ebenso die beweglichen

VERIFICATION AVANT ESSAIS

Vérifier les points indiqués sur l'illustration ci-dessous avant de procéder aux essais. Ces opérations sont importantes pour éviter les pannes et les accidents. La première opération à effectuer après avoir terminé le montage est de laisser tourner le moteur lentement durant environ 5 minutes en vérifiant en même temps le bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.



1. S'assurer que toute la boulonnerie, particulièrement les vis pointeau, est suffisamment serrée.
2. S'assurer du bon état de charge des batteries d'alimentation de l'émetteur.
3. S'assurer également que la batterie de propulsion a été suffisamment chargée, dans le cas contraire une perte de contrôle peut se produire du fait que la réception et le moteur utilisent la même source d'alimentation.
4. Régler la commande de direction, éventuellement avec le trim, de façon à ce que la voiture roule en ligne droit lorsque le manche est au neutre sur l'émetteur.
5. Double vérification du neutre du variateur. Un mauvais réglage peut provoquer une détérioration du variateur.
6. Vérifier soigneusement le câblage pour prévenir les ruptures ou les court-circuits; isoler les points douteux avec du ruban adhésif.
7. Appliquer de la graisse sur les paliers, les points de pivotement des suspensions, etc...

TROUBLESHOOTING

1. If the motor does not function (a rare occurrence), remove wires and check the motor by directly connecting its lead wires to a fresh battery.
2. Is the speed controller adjusted properly? Is wiring done properly? Read through manual included with your electronic speed controller unit.
3. Is the servo horn in the proper position? It must be fitted so that the model turns right and left the same amount.
4. Antenna must be adjusted correctly.
5. When shafts or wheels become entangled, motor will overheat. Remove such hindrances immediately.



6. If the radio control unit is not satisfactory, inquire with the manufacturer. The radio is very precisely constructed and must be handled with great care.

MAINTENANCE AFTER RUNNING

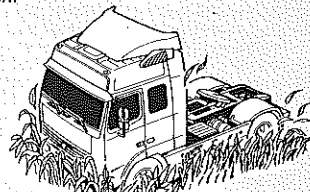
After operating the model, perform the following to maintain optimum performance.

- Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- Apply grease on the suspension, gears, bearings, etc.

Teile der Aufhängung.

STÖRUNGEN UND URSACHEN

1. Wenn Motor nicht läuft, evtl. direkt an Batterie zum Prüfen anschließen.
2. Ist der Fahrtregler genau eingestellt? Sind die Kabel genau gelegt? Die Anweisung nochmals genau durchlesen, auch die Anleitung für den elektronischen Fahrtregler.
3. Das Servohorn überprüfen. Es muß so eingebaut sein, daß links und rechts gleichmäßiger Kurveneinschlag erfolgt.
4. Antenne ausrichten.
5. Wenn Gras oder Steinchen die Antriebsachsen blockieren, wird der Motor überhitzt. Blockierung sofort entfernen.



6. Wenn Funkanlage nicht richtig arbeitet, zum Fachhändler gehen - NICHT versuchen, SELBST zu reparieren.

NACH DEM FAHREN

Nach der Fahrt sollten folgende Wartungsarbeiten ausgeführt werden.

- Sand, Staub und allen Dreck entfernen.
- Aufhängung, Getriebe und Achslager ölen.

CAUSES DE MAUVAIS FONCTIONNEMENT

1. Si le moteur ne tourne pas (un cas rare...) le déconnecter et le tester directement en l'alimentant avec une pile neuve.
2. Le variateur de vitesse est-il correctement réglé? La connection est-elle correcte?
3. Le palonnier du servo de direction est-il monté dans la bonne position? Il doit être positionné de façon à ce que le modèle tourne à droite et à gauche selon le même rayon.
4. Le fil d'antenne doit être correctement disposé.
5. Lorsque les axes ou les roues sont freinés dans leur rotation, le moteur surchauffe. Retirer immédiatement pareils obstacles.



6. Si l'ensemble R/C ne fonctionne pas correctement, contacter le S.A.V. du fabricant. Un ensemble de radiocommande est fabriqué avec une haute précision et doit être manipulé avec un grand soin.

MAINTENANCE APRES FONCTIONNEMENT

Après chaque séance de fonctionnement du modèle, effectuer les opérations suivantes pour conserver des performances maximum.

- Nettoyer entièrement les projections de poussière, de sable, de boue, etc...
- Appliquer de la graisse sur les suspensions, la pignonerie, les paliers, etc...

VOLVO FH12 Globetrotter 420



AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

0335185 Body
9805523 Frame (L & R)
0005563 A Parts (A1 & A2)
0005468 B Parts (B1 & B2)
0005564 C Parts (C1-C20)
0005565 D Parts (D1-D6)
0005471 E Parts (E1-E13)
0005779 F Parts (F1 & F2)
9335128 G Parts (G1-G5)
0005780 H Parts (H1-H5)
9115047 J Parts (J1-J8)
0115276 K Parts (K1-K7)
0115273 L Parts (L1-L11)
0115274 N Parts (N1-N3)
0115278 P Parts (P1-P6)
0115272 Q Parts (Q1-Q11)
0115277 R Parts (R1-R16)
0115279 S Parts (S1-S4)
0225087 T Parts (T1-T7)
9225053 U Parts (U1)
0445258 *1 V Parts (V1 & V2, 1 pc.)
9805456 *2 Tires (2 pcs.)
9465557 Screw Bag BA
9465558 Screw Bag BB
9465559 Screw Bag BC
9415143 Metal Parts Bag A

9415144 Metal Parts Bag B
9415145 Metal Parts Bag C
9415146 Metal Parts Bag D
9415147 Metal Parts Bag E
9415657 Metal Parts Bag F
9405953 Tool Bag
2220001 3mm Lock Nut (BA2 x1)
50380 E-ring Set (BB2 x7...etc.)
50573 2x8mm Tapping Screw (BB5 x10)
50577 3x10mm Tapping Screw (BB6 x10)
9805622 1150 Metal Bearing (MA3 x2)
50575 2.6x10mm Tapping Screw (MA5 x5)
9805662 3x10mm Flange Tapping Screw (MA8 x5)
9805629 3x12mm Tapping Screw (MA9 x4)
50583 3x15mm Tapping Screw (MA10 x10)
50586 3mm Washer (MA12 x15)
50596 5mm Adjuster (MA13 x6)
50590 4mm Ball Connector (MA15 x5)
50592 5mm Ball Connector (MA16 x10)
9805611 5x9mm Ball Connector (MA17 x5)
9805193 3x16mm Threaded Shaft (MA18 x2)
9805628 3x42mm Threaded Shaft (MA19 x2)
50588 2mm E-ring (MB6 x15)
9805457 *1 Damper Cylinder (MB9 x3)
9805460 Front Leaf Spring (MB14 x2)
9405654 Bevel Gear Bag (MC1-MC3)
50576 3mm Grub Screw (MC10 x10)

50038 Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, MC10 x4)
5455002 Ring Gear (MC14)
9805458 Diff. Shaft A & B (MC15 & MC16)
5455010 Bevel Gear Shaft (MC17)
9805522 Rear Leaf Spring (MC18 x2)
3545010 20T Gear (MD1)
3545009 13T Gear (MD2)
9805459 Gear Shaft A & B (MD4 & MD5)
3555112 Propeller Shaft (MD14)
4305125 Motor Plate (MD15)
3505039 10T Pinion Gear (MD20)
50633 4mm Adjuster (MD21 x6)
9805337 Wheel Hub (ME4 x2)
50197 Snap Pin Set (ME11 x10, Small x5)
9805637 3x8mm Countersunk Head Screw (ME15 x4)
9805557 4mm Flange Lock Nut (ME16 x4)
5495017 Front Axle
50171 Heat Resistant Double-Sided Tape
50595 Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)
87004 Liquid Thread Lock
87025 Ceramic Grease
7435044 Motor
5365001 Antenna Rod
9495346 Sticker
1055961 Instructions
*1 Requires 2 sets for one car.
*2 Requires 3 sets for one car.

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

ITEM No.

53008 1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
53029 1150 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
53030 850 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
53065 1260 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
53159 4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Blue)
53160 4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Red)

53161 4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Gold)
53162 4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Black)
53347 3x3mm Spring Set Screw (10 pcs.)
56302 Semi-Trailer
56303 Tank-Trailer
56306 Flatbed Semi-Trailer
56310 Pole-Trailer

56501 Tractor Truck Electrical Unit Set (Light & Backing Beeper)
56502 Semi-Trailer Light Set
56503 Tractor Truck Oil Shock (2 pcs.)
56505 Motorized Support Legs
56507 Telescopic Antenna
56508 Truck Aluminum Front Wheels (2 pcs.)
56509 Truck Aluminum Rear Wheels (2 pcs.)

★部品請求にはこのカードが必要です。
部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

1/14th SCALE R/C TRACTOR TRUCK VOLVO FH12 Globetrotter 420



1/14 電動RCビッグトラックシリーズNo.12
トレーラーヘッド・ボルボ FH12
グローブトロッター 420

部品をなくしたり、こわした方は、下のステッカーが貼られたカスタマーサービス取り扱い店でご注文いただけます。当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、このカードの必要部品を○でかきこみ代金を現金書留または、定額小為替(100円以下は切手可)と一緒に申し込んで下さい。なお、ご送金にはタミヤカードや郵便振替もご利用いただけます。



ボディ.....2,100円
シャーシ L・R.....1,600円
Aパーツ.....760円
Bパーツ.....920円
Cパーツ.....970円
Dパーツ.....960円
Eパーツ.....870円
Fパーツ.....1,400円
Gパーツ.....470円
Hパーツ.....1,200円
Jパーツ.....620円
Kパーツ.....1,100円
Lパーツ.....1,250円
Nパーツ.....540円
Pパーツ.....1,300円
Qパーツ.....1,400円
Rパーツ.....1,250円
Sパーツ.....1,050円
Tパーツ.....550円
Uパーツ.....680円

Vパーツ(1個).....520円
タイヤ(2本).....720円
ビス袋詰BA.....480円
ビス袋詰BB.....430円
ビス袋詰BC.....420円
袋詰A.....920円
3x12mmタッピングビス(4本).....170円
3x10mmフランジタッピングビス(5本).....200円
3x42mm両ネジシャフト(2本).....170円
3x16mm全ネジシャフト(2本).....120円
5x9mmビローボール(5個).....350円
1150メタル(2個).....220円
袋詰B.....1,700円
フロントアクスル.....570円
リフスプリングD(2個).....520円
ダンパースリンダー(3個).....520円
袋詰C.....1,760円
デフシャフトA・B.....420円
リングギヤー.....370円
リフスプリングR(2個).....680円
ドライブベベル.....310円
ベベルギヤー大×2、小×3、ベベルシャフト×1.....320円
袋詰D.....2,180円
13Tミッションギヤー.....270円
13Tミッションギヤー.....320円
20Tミッションギヤー.....320円
モータープレート.....120円
ギヤシャフトA・B.....420円
プロペラシャフト.....370円
袋詰E.....1,190円
ホイールハブ(2個).....220円
3x8mm皿ビス(4本).....170円
4mmフランジロックナット(4個).....180円
袋詰F.....800円
工具袋詰.....690円
モーター.....1,320円
アンテナロッド.....370円
ステッカー.....420円
説明図.....600円

この他にも修理や整備のためのRCスベアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

十字レンチ、六角棒レンチ、送料
3mmイモネジ×4(SP.38).....200円・120円
耐熱両面テープ(SP.171).....300円・120円
スナップピン×10、小×5(SP.197).....200円・90円
4mmエリク×7(SP.380).....100円・90円
2x8mmタッピングビス×10(SP.573).....100円・80円
2.6x10mmタッピングビス×5(SP.575).....100円・80円
3mmイモネジ×10(SP.576).....200円・80円

3x10mmタッピングビス×10(SP.577).....100円・80円
3x15mmタッピングビス×10(SP.583).....150円・80円
3mmワッシャー×15(SP.586).....100円・80円
2mmエリク×15(SP.588).....100円・80円
4mmビローボール×5(SP.590).....150円・80円
5mmビローボール×10(SP.592).....300円・80円
ナイロンバンド×10(SP.595).....150円・80円
5mmアジャスター×6(SP.596).....150円・90円
4mmアジャスター×6(SP.633).....150円・90円
ネジ止め剤(87004).....250円・160円
セラミックグリス(87025).....400円・160円

《送料について》送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。

《郵便振替のご利用法》お近くの郵便局にある郵便払込用紙の通信欄にこのカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。振込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・田宮模型でお振込み下さい。

《お問い合わせ番号》 静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765(静岡へ自動転送)

営業時間・平日 8:00~20:00・土、日、祝日 8:00~17:00

For Japanese use only!

ITEM 56312

住所	□□□-□□□□
電話 ()	□□□□-□□□□
氏名	□□□□□□□□□□

★パーツの価格は予告なく変更となる場合があります。

0600 田宮模型
静岡市恵原3-7 〒422-8610